

# KENWOOD

RECEPTOR-AMPLIFICADOR DE SONIDO AMBIENTAL  
PARA EQUIPOS DE AUDIO Y VIDEO

## KRF-V8090D

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

#### ***Acerca del control remoto suministrado***

En comparación con los control remoto estándar, el control remoto suministrado con este modelo tiene varios modos de operación. Estos modos permiten al control remoto controlar otros componentes de audio/video. Para utilizar eficazmente el control remoto es importante leer las instrucciones de funcionamiento y llegar a entender bien su diseño y cómo cambiar sus modos de operación, etc. La utilización del control remoto sin entender completamente su diseño y cómo cambiar los modos de operación puede causar operaciones incorrectas.

ESPAÑOL



6CH INPUT



# Antes de encender el aparato

Los aparatos han sido diseñados para funcionar con las tensiones siguientes.

Europa y Reino Unido ..... CA 230 V solamente  
Otros países ..... CA 110-120 / 220-240 V conmutable

 **Precaución : Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.**

## Cómo utilizar este manual

Este manual está dividido en cuatro secciones: Preparativos, Operaciones, Control remoto e Información complementaria.

### Preparativos

Muestra cómo conectar los componentes de audio y video al este modelo y cómo preparar el procesador envolvente.

Debido a que este modelo funciona con todos los componentes de sonido y video, le guiarímos en la instalación del sistema de la manera más sencilla posible.

### Operaciones

Muestra cómo utilizar las distintas funciones disponibles mediante este modelo.

### Control remoto

Muestra cómo utilizar otros componentes mediante el control remoto. También proporciona descripciones detalladas de todas las operaciones de control remoto. Una vez registrados los componentes con los códigos de configuración adecuados, podrá utilizar este receptor y los demás componentes de AV (TV, videocámara, reproductor de DVD, reproductor de CD, etc.) mediante el control remoto suministrado con este receptor.

### Información complementaria

Proporciona información complementaria como "En caso de dificultades" (solución de problemas) y "Especificaciones".

## Precauciones de seguridad

### AVISO :

PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELECTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.



PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA (O PANEL POSTERIOR). EN EL INTERIOR DEL APARATO NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. PIDA AL PERSONAL CUALIFICADO QUE HAGA LAS REPARACIONES NECESARIAS.



EL SIMBOL DEL RAYO, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE UNA TENSION PELIGROSA SIN AISLAR, EN EL INTERIOR DE LA CAJA DEL APARATO, QUE PODRIA SER DE SUFICIENTE INTENSIDAD COMO PARA QUE LAS PERSONAS PODRIAN SUFRIR UNA DESCARGA ELECTRICA.



EL SIGNO DE EXCLAMACION, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE OPERACION Y MANTENIMIENTO (SERVICIO) EN EL MANUAL SUMINISTRADO CON EL APARATO.

### Mantenimiento del aparato

Cuando se ensucie el panel frontal o la caja, límpielos con un paño blando seco. No utilice diluyente, alcohol, etc. porque estos agentes pueden descolorar el aparato.

### Respecto a los limpiadores de contacto

No utilice regeneradores de contactos porque podrían ser la causa de que el sistema funcione mal. En especial, evite los regeneradores de contactos que contengan aceite, porque los componentes de plástico podrían deformarse.

## **Índice**

**Precaución : Lea cuidadosamente las páginas con el símbolo de exclamación  para asegurar un funcionamiento seguro.**

 <b>Antes de encender el aparato</b> .....	<b>2</b>
 Precauciones de seguridad .....	2
Cómo utilizar este manual .....	2
Desembalaje .....	4
Preparación del control remoto .....	4
Características especiales .....	5
<b>Nombres y funciones de los componentes</b> .....	<b>6</b>
Unidad Principal .....	6
Control remoto .....	7

### **Preparativos**

<b>Configuración del sistema</b> .....	<b>8</b>
Conexión de los terminales .....	9
Conexión de un reproductor de DVD (entrada de 6 canales) .....	10
Conexión de componentes de audio .....	11
Conexión de componentes de video .....	12
Conexiones digitales .....	13
Conexión de componentes de video (COMPONENT VIDEO) .....	14
Conexión de los altavoces .....	15
Conexión a las tomas AV AUX .....	16
Conexión de las antenas .....	16
<b>Preparación del sonido envolvente</b> .....	<b>17</b>
Antes de configurar los altavoces .....	17
Ajuste automático de los altavoces (AUTO SETUP) .....	17
"Kenwood Room Acoustic Calibration" .....	18
Ajuste manual de los altavoces (MANUAL SETUP) .....	20
Otros ajustes .....	22

### **Operaciones**

<b>Reproducción normal</b> .....	<b>24</b>
Preparación para la reproducción .....	24
Audición de un componente fuente .....	24
Ajuste de nivel de entrada (sólo fuentes analógicas) .....	25
Ajuste del sonido .....	25
<b>Grabación</b> .....	<b>27</b>
Grabación de audio (fuentes analógicas) .....	27
Grabación de audio (fuentes digitales) .....	27
Grabación de video .....	27
<b>Audición de emisiones radiofónicas</b> .....	<b>28</b>
Sintonización de emisoras de radio (no RDS) .....	28
Uso de RDS (Radio Data System) .....	28
Memorización manual de emisoras de radio .....	29
Recepción de emisoras memorizadas .....	29
Recepción por orden de emisoras memorizadas (P.CALL) .....	29
Uso de la tecla RDS DISP. (Display) .....	30
Memorización de emisoras RDS (RDS AUTO MEMORY) .....	30
Sintonización mediante tipo de programa (búsqueda PTY) .....	31
<b>Efectos ambientales</b> .....	<b>32</b>
Modos envolventes .....	32
Reproducción envolvente .....	35
Modos virtuales .....	36
Reproducción DVD de 6 canales .....	37
Ajuste del sonido .....	37
<b>Funciones convenientes</b> .....	<b>39</b>
Ajuste de atenuación del visualizador .....	39
Temporizador para dormir .....	39

### **Control Remoto**

### **Operaciones básicas de control remoto para otros componentes** .....

Registro de códigos de configuración para otros componentes .....	40
Buscar el código .....	40
Comprobar los códigos .....	41
Reasignar teclas de dispositivo .....	41
Utilización de otros componentes .....	41
Tabla de códigos de configuración .....	42
Operaciones de otros componentes .....	54

### **Información Complementaria**

### **En caso de dificultades** .....

**58**

### **Especificaciones** .....

**60**

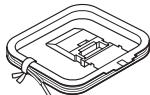
## Desembalaje

Desembale cuidadosamente la unidad y asegúrese de que no le falte ninguno de los accesorios siguientes.

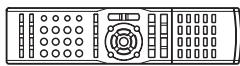
Antena de interior de FM (1)



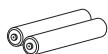
Antena cerrada de AM (1)



Control remoto (1)  
RC-R0829E



Pilas (R03/AAA) (2)



Micrófono para setup (1)  
(Longitud del cable : 5m aproximada)



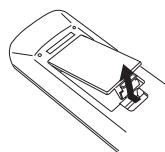
Si le falta algún accesorio, o si la unidad está estropeado o no funciona, avise inmediatamente a su concesionario. Si la unidad le fue enviado a usted directamente, avise inmediatamente a la compañía de transporte. Kenwood recomienda guardar la caja de cartón y los materiales de embalaje originales en caso de que usted necesite tener que transportar la unidad en el futuro.

**Tenga este manual a mano para su futuro uso.**

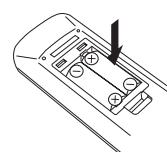
## Preparación del control remoto

### Inserción de las pilas

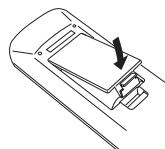
➊ Retire la cubierta.



➋ Inserte las pilas.



➌ Cierre la cubierta.

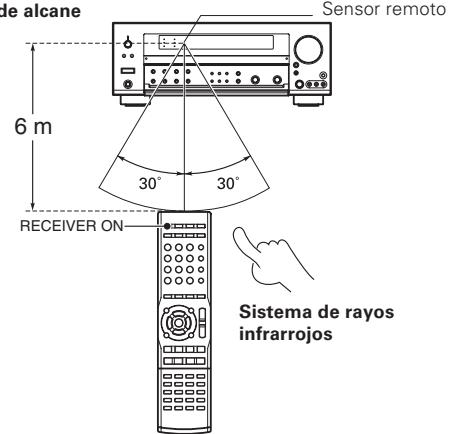


- Inserte dos pilas tamaño AAA (R03) según se indica mediante las marcas de polaridad.

### Operación

Cuando el indicador de espera está iluminado, la alimentación se activa al presionar la tecla **RECEIVER ON** del control remoto. Cuando la alimentación se active, presione la tecla que desee utilizar.

#### Márgen de alcance (Aprox.)



Sistema de rayos  
infrarrojos

- Al presionar más de una tecla del control remoto de forma sucesiva, presione las teclas firmemente dejando un intervalo de 1 segundo o más entre cada presión.

#### Notas

1. La duración de las pilas suministradas puede ser inferior a la de pilas comunes debido al uso durante comprobaciones de funcionamiento.
2. Si la distancia de alcance del control remoto disminuye, sustituya las dos pilas por unas nuevas.
3. Pueden producirse fallos de funcionamiento si orienta el sensor remoto hacia la luz solar directa, o bajo la iluminación directa de una lámpara fluorescente de alta frecuencia.  
En tal caso, cambie la ubicación del sistema para evitar fallos de funcionamiento.

## **Características especiales**

### **Auténtico sonido de cine en casa**

— [32]

Este modelo incorpora una amplia variedad de modos envolventes para obtener el máximo rendimiento del software de video. Seleccione un modo envolvente en función del equipo o software que vaya a reproducir y disfrútelo.

- Dolby Digital EX
- Dolby Pro Logic IIx
- Dolby Digital
- Dolby Virtual Speaker
- Dolby Headphone
- DTS-ES
- DTS Neo:6
- DTS 96/24
- DTS
- Modo DSP

### **Kenwood Room Acoustic Calibration**

— [18]

Sin tener que seguir un complejo proceso de configuración manual, esta función mide automáticamente la capacidad del sistema de altavoces, la configuración de los altavoces y las especificaciones acústicas de la sala de escucha de forma correcta con el micrófono suministrado, y ofrece el mejor entorno de escucha.

### **ACTIVE EQ**

— [25]

El modo ACTIVE EQ produce una calidad de sonido más dinámico en cualquier condición. Es posible disfrutar de un efecto de sonido más espectacular al ajustar ACTIVE EQ ON durante la reproducción.

### **Función GAME**

— [24]

Cuando conecte una consola de juegos a las tomas **AV AUX** del panel delantero, el selector de entrada del receptor cambiará automáticamente a **"GAME"** y se establecerá el campo de sonido óptimo para disfrutar de los juegos. Esta función mejora su conveniencia al jugar con videojuegos.

### **Control remoto IR (Infrarrojo) universal**

Además del receptor básico, el control remoto suministrado con este modelo también puede controlar casi todos los componentes de audio y video controlables mediante control remoto. Basta con seguir el sencillo procedimiento de configuración para registrar los componentes que haya conectado.

### **Conversión de vídeo**

Este receptor puede convertir las señales de video composit en señal S-Video.

Si el monitor de TV tiene tomas S-Video, no es necesario realizar las conexiones de video composit, simplemente deberá utilizar un cable S-Video para conectar el receptor y su monitor TV.

### **Sintonizador RDS (Sistema de datos de radio)**

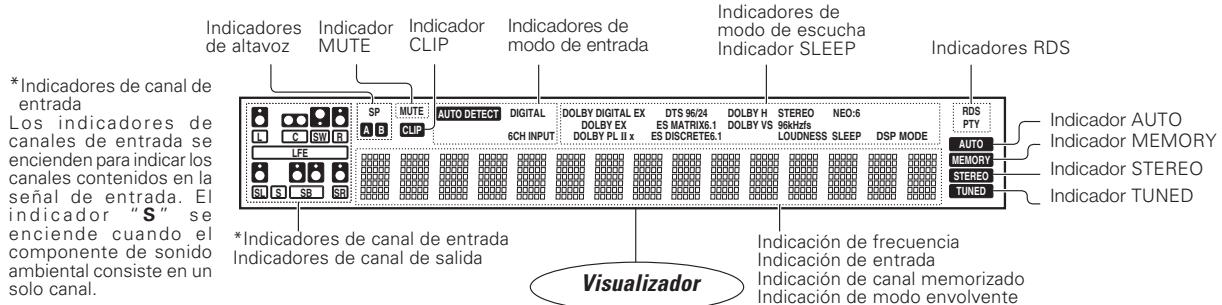
Este modelo está equipado con un sintonizador RDS que proporciona varias funciones convenientes de sintonización: RDS Auto Memory, que permite almacenar automáticamente hasta 40 emisoras RDS de emisión de diferentes programas; indicación del nombre de la emisora, que muestra el nombre de la emisora actualmente sintonizada; y búsqueda PTY que permite sintonizar emisoras mediante el tipo de programa.

### **Búsqueda PTY (Tipo de programa)**

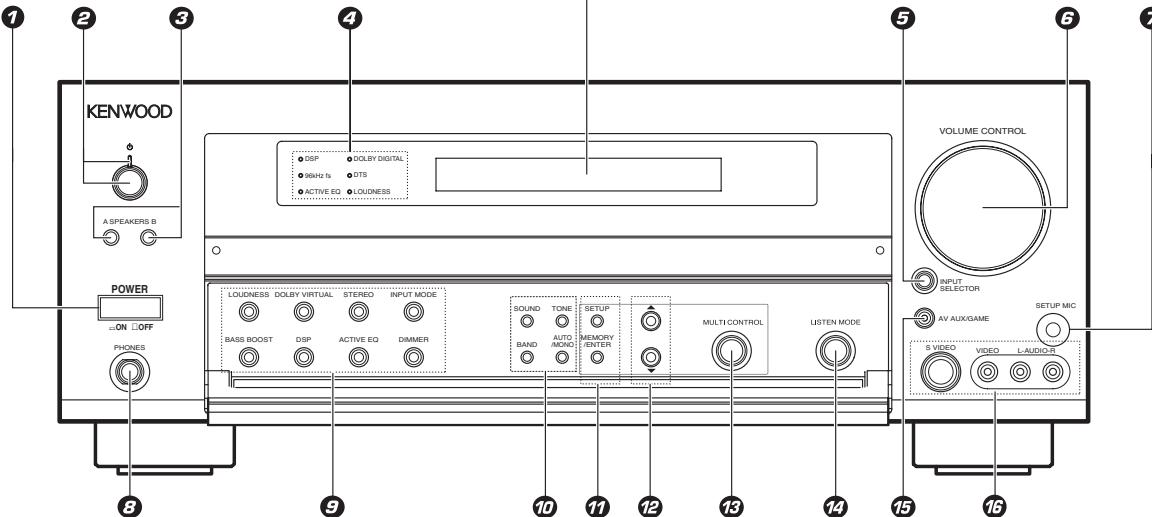
Sintonice las emisoras especificando el tipo de programa que desee escuchar.

## ***Nombres y funciones de los componentes***

## ***Unidad principal***



**La figura es visible cuando la tapa está abierta.**



- |   |           |
|---|-----------|
| <b>① Tecla POWER ON/OFF</b>   | - 17      |
| Utilícela para activar y desactivar la alimentación principal.                            |           |
| <b>② Tecla ⏪</b>  | - 17      |
| Utilícela para activar la alimentación o poner en el modo de espera.                      |           |
| <b>Indicador de espera</b>  |           |
| <b>③ Teclas SPEAKERS A/B</b>  | - 24      |
| Utilícela para activar y desactivar los altavoces A/B.                                    |           |
| <b>④ Indicador DSP</b>  | - 36      |
| Se ilumina cuando este modelo se encuentra en el modo DSP.                                |           |
| <b>Indicador 96kHz fs</b>   | - 39      |
| Se ilumina cuando este modelo se encuentra en el modo de reproducción 96kHz LPCM.         |           |
| <b>Indicador ACTIVE EQ</b>  | - 25      |
| Se ilumina cuando ACTIVE EQ está activado.  |           |
| <b>Indicador DOLBY DIGITAL</b>  | - 35      |
| Se ilumina cuando este modelo se encuentra en el modo Dolby Digital.                      |           |
| <b>Indicador DTS</b>  | - 35      |
| Se ilumina cuando este modelo se encuentra en el modo DTS.                                |           |
| <b>Indicador LOUDNESS</b>   | - 26      |
| Se ilumina cuando LOUDNESS está activado.   |           |
| <b>⑤ Tecla INPUT SELECTOR</b>   | - 24      |
| Utilícela para seleccionar las fuentes de entrada.  |           |
| <b>⑥ Mando VOLUME CONTROL</b>   | - 24      |
|   |           |
| <b>⑦ Toma SETUP MIC</b>   | - 17      |
| Utilícela para SETUP MIC.   |           |
| <b>⑧ Toma PHONES</b>  | - 26      |
| Utilícela para escuchar el sonido mediante auriculares.                                   |           |
| <b>⑨ Tecla LOUDNESS</b>   | - 26      |
| Se emplea para cambiar el estado de LOUDNESS.   |           |
| <b>Tecla DOLBY VIRTUAL</b>  | - 36      |
| Utilícela para seleccionar el Dolby Virtual Speaker y la impostación del Dolby Headphone. |           |
| <b>Tecla STEREO</b>   | - 36      |
| Utilícela para cambiar el modo de escucha a STEREO.                                       |           |
| <b>Tecla INPUT MODE</b>   | - 8       |
| Utilícela para seleccionar el modo de entrada.  |           |
| <b>Tecla BASS BOOST</b>   | - 26      |
| Utilícela para seleccionar el ajuste BASS BOOST.  |           |
| <b>Tecla DSP</b>  | - 36      |
| Utilícela para seleccionar cualquiera de los modos DSP.                                   |           |
| <b>Tecla ACTIVE EQ</b>  | - 25      |
| Utilícela para seleccionar el ajuste ACTIVE EQ.   |           |
| <b>Tecla DIMMER</b>   |           |
| Utilícela para ajustar el brillo del visualizador.  | - 39      |
| Utilícela para seleccionar el modo REC MODE.  | - 27      |
| <b>⑩ Tecla SOUND</b>  | - 37      |
| Utilícela para ajustar la calidad del sonido y los efectos ambientales.                   |           |
| <b>Tecla TONE</b>   | - 26      |
| Se emplea para cambiar el estado de control de TONE.                                      |           |
| <b>Tecla BAND</b>   | - 28      |
| Utilícela para seleccionar la banda de emisión.   |           |
| <b>Tecla AUTO/MONO</b>  | - 28      |
| Utilícela para seleccionar el modo de sintonización automática o manual.                  |           |
| <b>⑪ Tecla SETUP</b>  | - 17      |
| Utilícela para seleccionar ajustes de los altavoces, etc.                                 |           |
| <b>Tecla MEMORY/ENTER</b>   |           |
| Utilícela para almacenar emisoras de radio en la memoria automática predefinida.          | - 29      |
| Utilícela para establecer una selección.  |           |
| <b>⑫ Teclas ▲/▼</b>   | - 17 - 37 |
| Utilícela para seleccionar ajustes durante las funciones de sonido y configuración.       |           |
| <b>⑬ Mando MULTI CONTROL</b>  |           |
| Utilícelo para controlar diversos ajustes.  |           |
| <b>⑭ Mando LISTEN MODE</b>  | - 35      |
| Utilícelo para seleccionar el modo de audición.   |           |
| <b>⑮ Tecla AV AUX/GAME</b>  | - 16 - 24 |
| Utilícela para cambiar la entrada a AV AUX o GAME.  |           |
| <b>⑯ Tomas AV AUX (S VIDEO, VIDEO, L-AUDIO R)</b>   | - 26      |

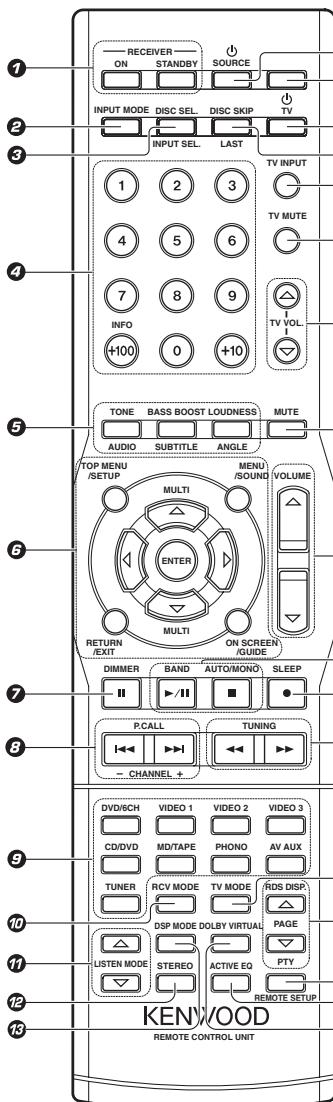
### **Modo de alimentación en espera**

Mientras el indicador del modo de espera de este aparato esté encendido fluirá una pequeña cantidad de corriente al circuito interno del aparato para proteger el contenido de la memoria. Esta condición recibe el nombre de modo de alimentación en espera del aparato. Mientras el aparato está en el modo de espera, ésta podrá encenderse desde el control remoto.

## Control remoto

Este control remoto puede utilizarse no sólo con productos Kenwood, sino también con otros de marca diferente; para ello, deben ajustarse los códigos de configuración apropiados del fabricante.

→ 40



- 1 Tecla RECEIVER ON**  
Utilícela para activar el receptor. → 17
- 2 Tecla RECEIVER STANDBY**  
Utilícela para desactivar el receptor (el modo de espera). → 15
- 3 Tecla INPUT MODE**  
Utilícela para seleccionar el modo de entrada. → 8
- 4 Tecla DISC SEL.**  
Utilícela para operar otros componentes. → 16
- 5 Teclas numéricas**  
Utilícela para introducir caracteres numéricos. → 40
- 6 Utilícela para seleccionar emisoras preajustadas.** → 29
- 7 Utilícela para operar otros componentes.** → 20
- 8 Tecla TONE**  
Se emplea para cambiar el estado de control de TONE. → 26
- 9 Tecla BASS BOOST**  
Utilícela para seleccionar el ajuste máximo para la gama de baja frecuencia. → 26
- 10 Tecla LOUDNESS**  
Se emplea para cambiar el estado de LOUDNESS. → 26
- 11 Tecla AUDIO**  
Utilícela para operar otros componentes. → 21
- 12 Tecla SUBTITLE**  
Utilícela para operar otros componentes. → 22
- 13 Tecla ANGLE**  
Utilícela para operar otros componentes. → 23
- 14 Teclas MULTI △/▽/◀/▶**  
Utilícela para controlar diversos ajustes. → 24
- 15 Utilícela para operar otros componentes.** → 25
- 16 Tecla TOP MENU**  
Utilícela para establecer una selección. → 26
- 17 Tecla MENU**  
Utilícela para operar otros componentes. → 27
- 18 Tecla RETURN**  
Utilícela para operar otros componentes. → 28
- 19 Tecla EXIT**  
Utilícela para establecer una selección. → 29
- 20 Tecla ON SCREEN**  
Utilícela para operar otros componentes. → 30
- 21 Tecla GUIDE**  
Utilícela para operar otros componentes. → 31
- 22 Tecla CHANNEL +/-**  
Utilícela para seleccionar canales. → 32
- 23 Teclas P.CALL ▲/▼/◀/▶**  
Utilícela para seleccionar ajustes durante las funciones de sonido, configuración y presintonización de canales. → 33
- 24 Teclas CHANNEL -/+**  
Utilícela para seleccionar canales. → 34
- 25 Teclas de fuente (DVD/6CH, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, CD/DVD, MD/TAPE, PHONO, AV AUX, TUNER)**  
Utilícela para seleccionar los componentes registrados. → 40 - 41
- 26 Teclas del selector de entrada (DVD/6CH, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, CD/DVD, MD/TAPE, PHONO, AV AUX, TUNER)**  
Utilícela para seleccionar las fuentes de entrada. → 24
- 27 Tecla RCV MODE**  
Utilícela para seleccionar la unidad de control remoto al modo de control del receptor. → 17
- 28 Teclas LISTEN MODE △/▽**  
Utilícela para seleccionar el modo de escucha. → 35
- 29 Tecla STEREO**  
Utilícela para cambiar el modo de escucha a STEREO. → 35
- 30 Tecla DSP MODE**  
Utilícela para seleccionar cualquiera de los modos DSP. → 36
- 31 Tecla OFF SOURCE**  
Utilícela para activar y desactivar los otros componentes. → 37
- 32 Indicador LED (dióodo emisor de luz)**  
Parpadea para mostrar que las señales se están transmitiendo. → 40
- 33 Tecla OFF TV**  
Utilícela para activar y desactivar el televisor. → 38
- 34 Tecla DISC SKIP**  
Utilícela para seleccionar la entrada del televisor. → 39
- 35 Tecla TV MUTE**  
Utilícela para desactivar el sonido del televisor temporalmente. → 40
- 36 Teclas TV VOL. △/▽**  
Utilícela para ajustar el volumen del televisor. → 41
- 37 Tecla MUTE**  
Utilícela para desactivar el sonido temporalmente. → 26
- 38 Teclas VOLUME △/▽**  
Utilícela para ajustar el volumen del receptor. → 24
- 39 Tecla BAND**  
Utilícela para seleccionar la banda de emisión. → 28
- 40 Tecla ON SCREEN GUIDE**  
Utilícela para operar el reproductor de DVD, CD, MD o videograbadora. → 29
- 41 Tecla AUTO/MONO**  
Utilícela para seleccionar el modo de sintonización automática o manual. → 28
- 42 Tecla ■**  
Utilícela para operar el reproductor de DVD, CD, MD o videograbadora. → 29
- 43 Tecla SLEEP**  
Utilícela para ajustar el programador de apagado automático. → 39
- 44 Tecla ●**  
Utilícela para operar el reproductor de MD o videograbadora. → 39
- 45 Teclas TUNING ▲/▼/◀/▶**  
Utilícela para sintonizar emisoras de radio. → 28
- 46 Tecla TV MODE**  
Utilícela para seleccionar el equipo de TV. → 30
- 47 Teclas PAGE △/▽**  
Utilícela para operar otros componentes. → 30
- 48 Tecla RDS DISP.**  
Utilícela para la función RDS. → 30
- 49 Tecla PTY**  
Utilícela para realizar búsquedas PTY. → 31
- 50 Tecla REMOTE SETUP**  
Utilícela para registrar otros componentes. → 40
- 51 Tecla ACTIVE EQ**  
Utilícela para seleccionar el ajuste ACTIVE EQ. → 25
- 52 Tecla DOLBY VIRTUAL**  
Utilícela para seleccionar el Dolby Virtual Speaker y la impostación del Dolby Headphone. → 36

# Configuración del sistema

Realice las conexiones como se muestra en las páginas siguientes.

Cuando conecte los componentes de sistema relacionados, asegúrese de consultar también los manuales de instrucciones suministrados con los componentes que conecte.

No conecte el cable de alimentación a la toma mural hasta completar todas las conexiones.

## Notas

1. Asegúrese de insertar firmemente todos los cables de conexión. Si las conexiones son imperfectas, puede no producirse el sonido o puede interferir ruido.

2. Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la toma de CA antes de enchufar o desenchufar cualquier cable de conexión. Si enchufa o desenchufa los cables de conexión sin desconectar el cable de alimentación, pueden producirse fallos de funcionamiento y daños a la unidad.

## PRECAUCIÓN

No conecte cables de alimentación de componentes cuyo consumo de energía sea superior al indicado en la toma de CA de la parte posterior de esta unidad.

## Conecciones analógicas

Las conexiones de audio se realizan mediante cables con clavijas RCA. Estos cables transfieren la señal de audio estéreo en formato "analógico". Esto significa que la señal de audio corresponde al sonido existente de dos canales. Estos cables tienen normalmente 2 clavijas en cada extremo: una roja para el canal derecho y una blanca para el izquierdo. Dichos cables se suministran normalmente con la unidad fuente, o se encuentran disponibles en establecimientos de productos electrónicos.

## Fallo del microprocesador

Si no es posible utilizar los aparatos o aparece una visualización errónea, aunque todas las conexiones estén bien hechas reponga el microprocesador consultando "En caso de dificultades".

→ 58

## Función de respaldo para la memoria

Tenga en cuenta que los siguientes elementos se eliminarán de la memoria de la unidad si el cable de alimentación permanece desconectado de la toma de CA durante 1 días aproximadamente.

- Modo de alimentación
- Ajustes de selector de entrada
- Altavoz activado/desactivado
- Nivel de volumen
- Nivel de BASS, TREBLE, INPUT
- TONE activado/desactivado
- LOUDNESS activado/desactivado
- Nivel de atenuador
- Ajuste de modo de escucha
- Ajustes de altavoz
- Ajuste de modo de entrada
- Ajuste de modo de sonido
- Banda de emisión
- Ajuste de frecuencia
- Emisoras memorizadas
- Modo de Tuning
- Modo de ACTIVE EQ
- Ajuste de modo de GAME

## PRECAUCIÓN

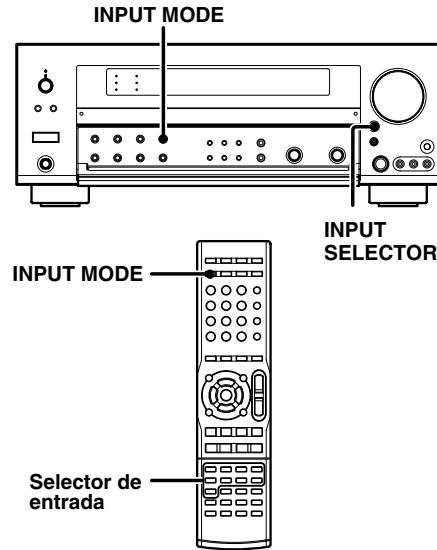
No se interrumpirá completamente la alimentación de corriente de la toma de pared de este equipo al desactivar el interruptor de encendido. Instale el equipo de forma que sea fácil acceder a la toma de pared y, en caso de emergencia, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de pared.

## Ajustes de modo de entrada

Las entradas CD/DVD, VIDEO 2, VIDEO 3 y DVD/6CH incluyen cada una tomas para entrada de audio digital y analógica.

La configuración de fábrica para la reproducción de la señal de audio para CD/DVD, DVD/6CH, VIDEO 2 y VIDEO 3 es el modo lleno automático.

Tras realizar las conexiones y encender este modelo, realice los pasos que se indican a continuación.



① Utilice la tecla INPUT SELECTOR o las teclas del selector de entrada para seleccionar CD/DVD, VIDEO 2, VIDEO 3 o DVD/6CH.

② Presione la tecla INPUT MODE.

Cada vez que la presione, el ajuste cambiará de la siguiente forma:

### En el modo de reproducción DTS

- ① FULL AUTO (entrada digital, entrada analógica)
- ② DIGITAL MANUAL (entrada digital)

### En el modo de reproducción CD/DVD, VIDEO 2, VIDEO 3, DVD/6CH

- ① FULL AUTO (entrada digital, entrada analógica)
- ② DIGITAL MANUAL (entrada digital)
- ③ 6CH INPUT (entrada DVD/6CH solamente)
- ④ ANALOG (entrada analógica)

### Detección automática:

En el modo FULL AUTO (se ilumina el indicador "AUTO DETECT"), el receptor detecta automáticamente las señales de entrada digital o analógica. Durante la reproducción, el receptor seleccionará automáticamente el modo de entrada y el modo de escucha para adaptarse al tipo de señal de entrada (Dolby Digital, PCM, DTS) y a los ajustes de los altavoces.

El indicador "DIGITAL" se enciende cuando se detecta una señal digital. El indicador "DIGITAL" se apaga cuando no se detecta una señal digital.

### Fijado en entrada digital:

Seleccione este modo si desea mantener la condición de descodificación (Dolby Digital, DTS, PCM, etc.) en el modo de escucha actual.

Cuando se seleccione el modo DIGITAL MANUAL, los modos de escucha establecidos podrán ser cambiados automáticamente según la señales de entrada.

### Fijado en entrada analógica:

Seleccione este ajuste para reproducir señales analógicas de una platina de video, enz.

Si presiona la tecla INPUT MODE rápidamente, es posible que no se produzca el sonido. Pulse la tecla INPUT MODE de nuevo.

## Conexión de los terminales

➊ Retire el revestimiento.



➋ Aflójelo.



➌ Insértelo.



➍ Fíjelo.

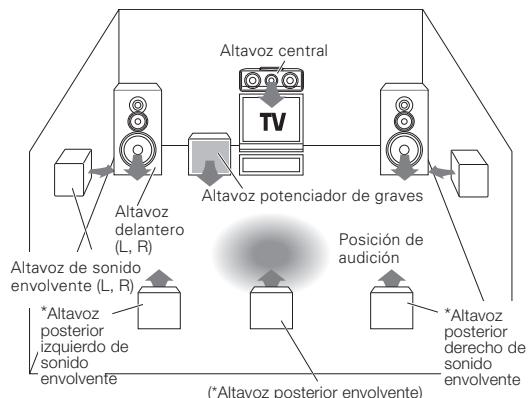


- No cortocircuite nunca los cables de altavoz + y -.
- Si los altavoces izquierdo y derecho se conectan inversamente o si los cables de altavoz se conectan con la polaridad invertida, el sonido no será natural y se oirá con imagen acústica ambigua. Asegúrese de conectar los altavoces correctamente.

## Impedancia de altavoz

Tras comprobar las indicaciones de impedancia de altavoz impresas en el panel posterior este modelo, conecte altavoces con los mismos valores nominales de impedancia. Si utiliza altavoces con una impedancia nominal diferente a la indicada en el panel posterior este modelo, podrían producirse fallos de funcionamiento o daños a los altavoces o este modelo.

## Ubicación de los altavoces



\* Para los altavoces surround traseros, puede colocar dos Altavoces posterior envolvente (Altavoz posterior izquierdo de sonido envolvente y Altavoz posterior derecho de sonido envolvente) para el sistema de sonido surround de 7,1 canales o un Altavoz posterior envolvente para el sistema de sonido surround de 6,1 canales.

## Altavoces (izquierdo y derecho) delanteros

Colóquelos en la parte frontal izquierda y derecha de la posición de audición. Se requieren altavoces delanteros para todos los modos envolventes.

## Altavoz central

Colóquelo enfrente y en el centro. Este altavoz estabiliza la imagen de sonido y contribuye a recrear el movimiento sonoro.

## Altavoces de sonido (izquierdo y derecho) envolvente

Colóquelos directamente a izquierda y derecha, o ligeramente detrás, de la posición de audición a la misma altura, aproximadamente 1 metro por encima de los oídos de los oyentes. Estos altavoces recrean el movimiento y la atmósfera del sonido.

## Altavoz potenciador de graves

Generalmente, coloque el altavoz de subgraves en el centro de la parte delantera de la sala de escucha, cerca de uno de los altavoces delanteros y cerca también del altavoz central. (Como el altavoz de subgraves tiene menos directividad que otros altavoces, éste podrá ponerse en casi cualquier posición que pueda ofrecer la mejor reproducción de baja frecuencia según la disposición de su habitación.)

## Altavoces posterior envolvente

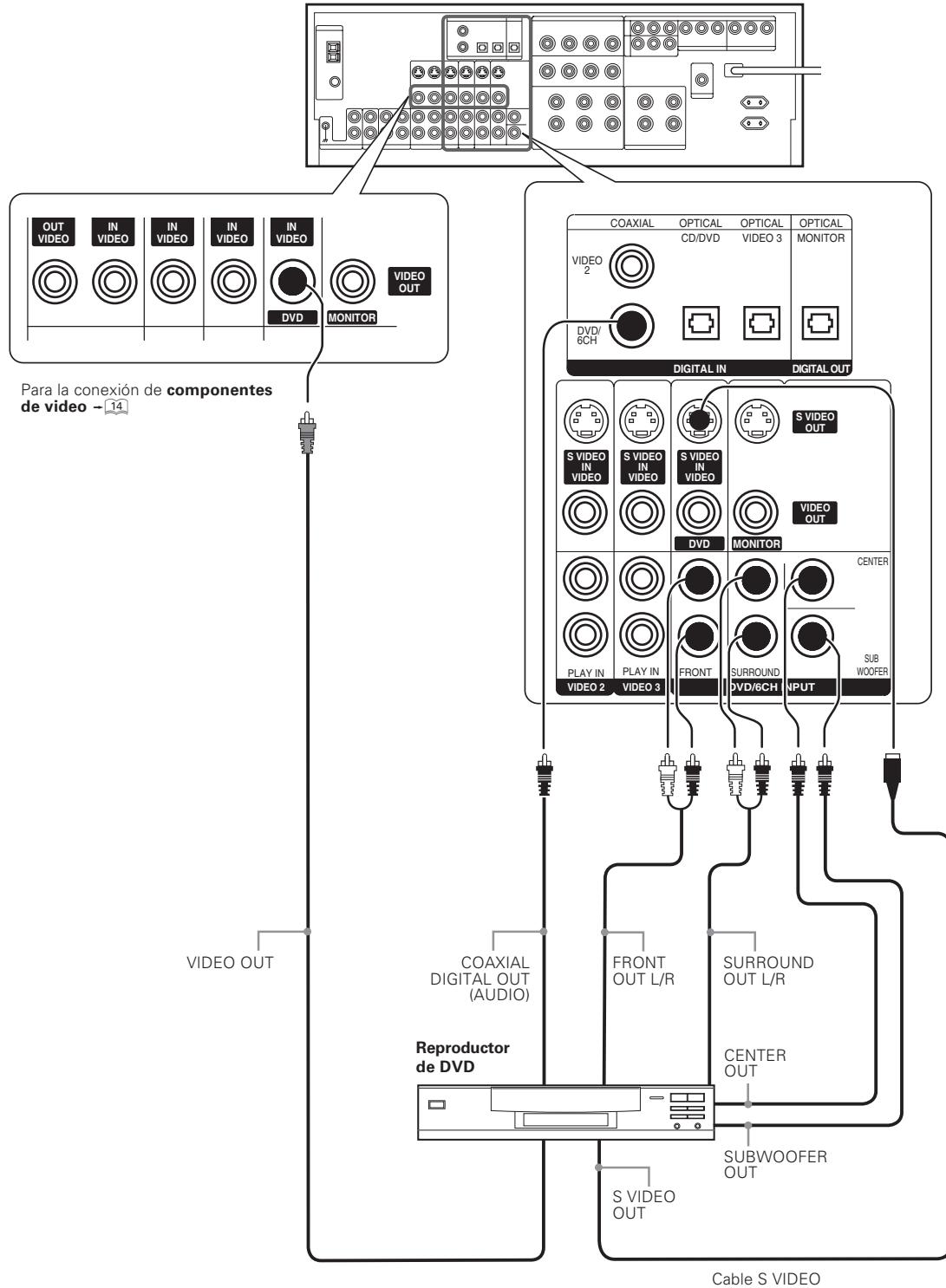
Coloque el altavoz trasero de sonido ambiental detrás de la posición de escucha, a la misma altura que los altavoces de sonido ambiental derecho e izquierdo.

- Aunque el sistema envolvente ideal se compone de todos los altavoces enumerados anteriormente, si no dispone de altavoz central o de uno potenciador de graves, puede dividir esas señales entre los altavoces disponibles en los pasos de ajustes de los altavoces para obtener la mejor reproducción envolvente posible mediante los altavoces de los que disponga.

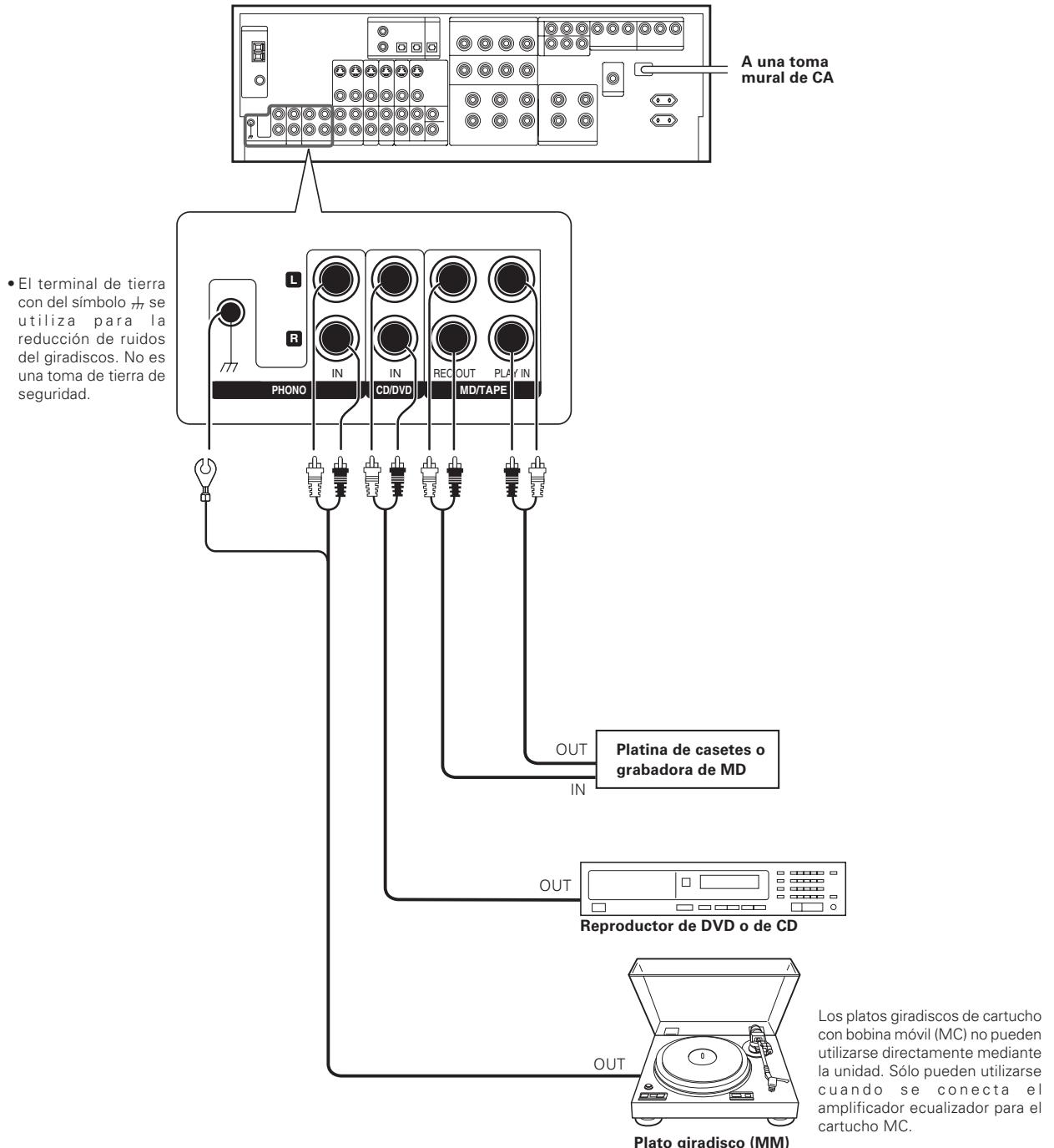
## **Conexión de un reproductor de DVD (entrada de 6 canales)**

Si ha conectado un reproductor de DVD este modelo con conexión digital, asegúrese de leer atentamente la sección "Ajustes de modo de entrada".

8



## Conexión de componentes de audio



### PRECAUCIÓN

Asegúrese de seguir las instrucciones siguientes. De lo contrario se bloqueará la ventilación apropiada y se causarán daños o peligros de incendio.

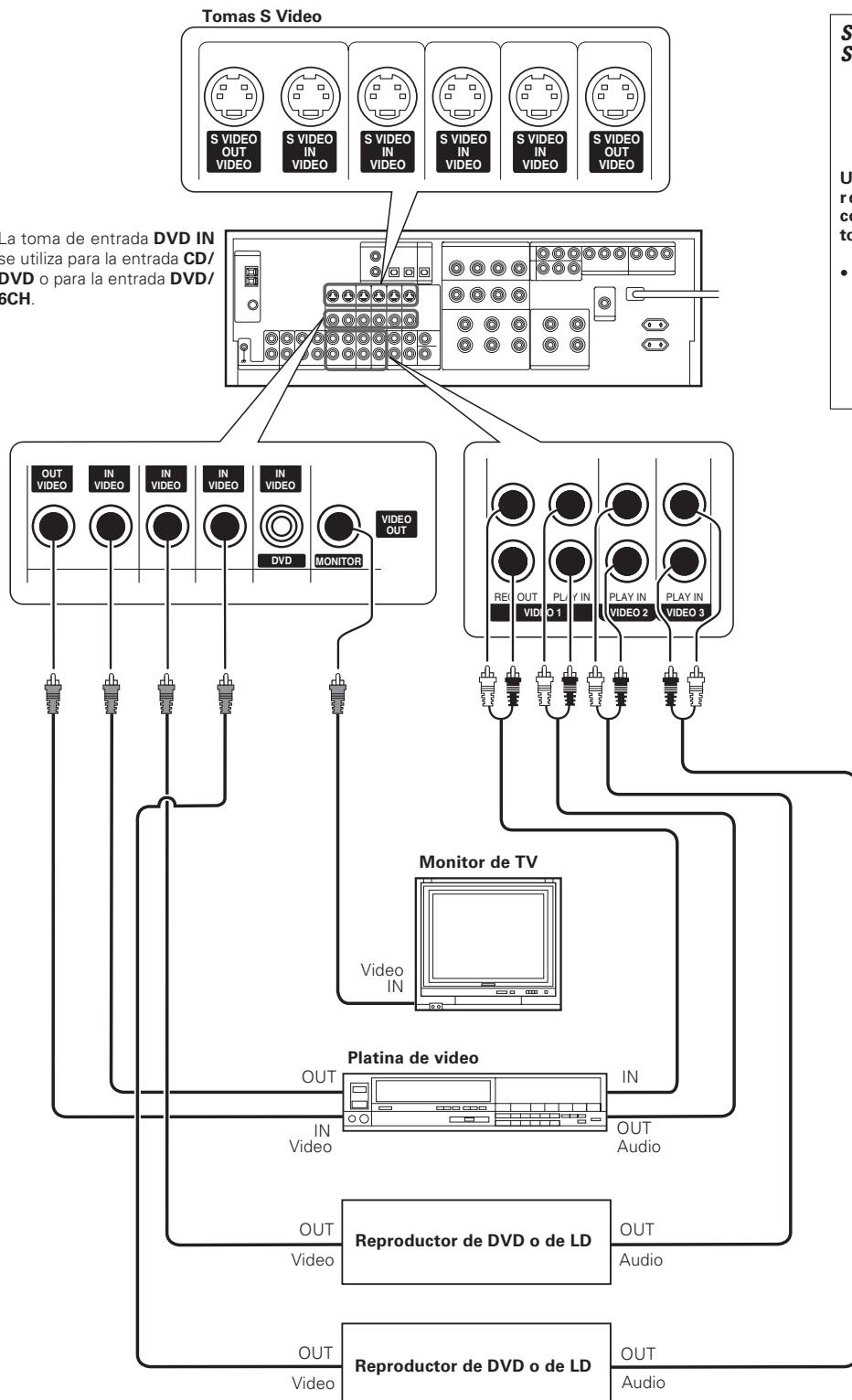
- No ponga ningún objeto que impida la salida del calor encima de la unidad.
- Deje un espacio alrededor de la unidad (a partir de los extremos, incluyendo proyecciones) igual o superior al mostrado abajo.

Panel superior : 50 cm

Panel lateral : 10 cm

Panel trasero : 10 cm

## Conección de componentes de video



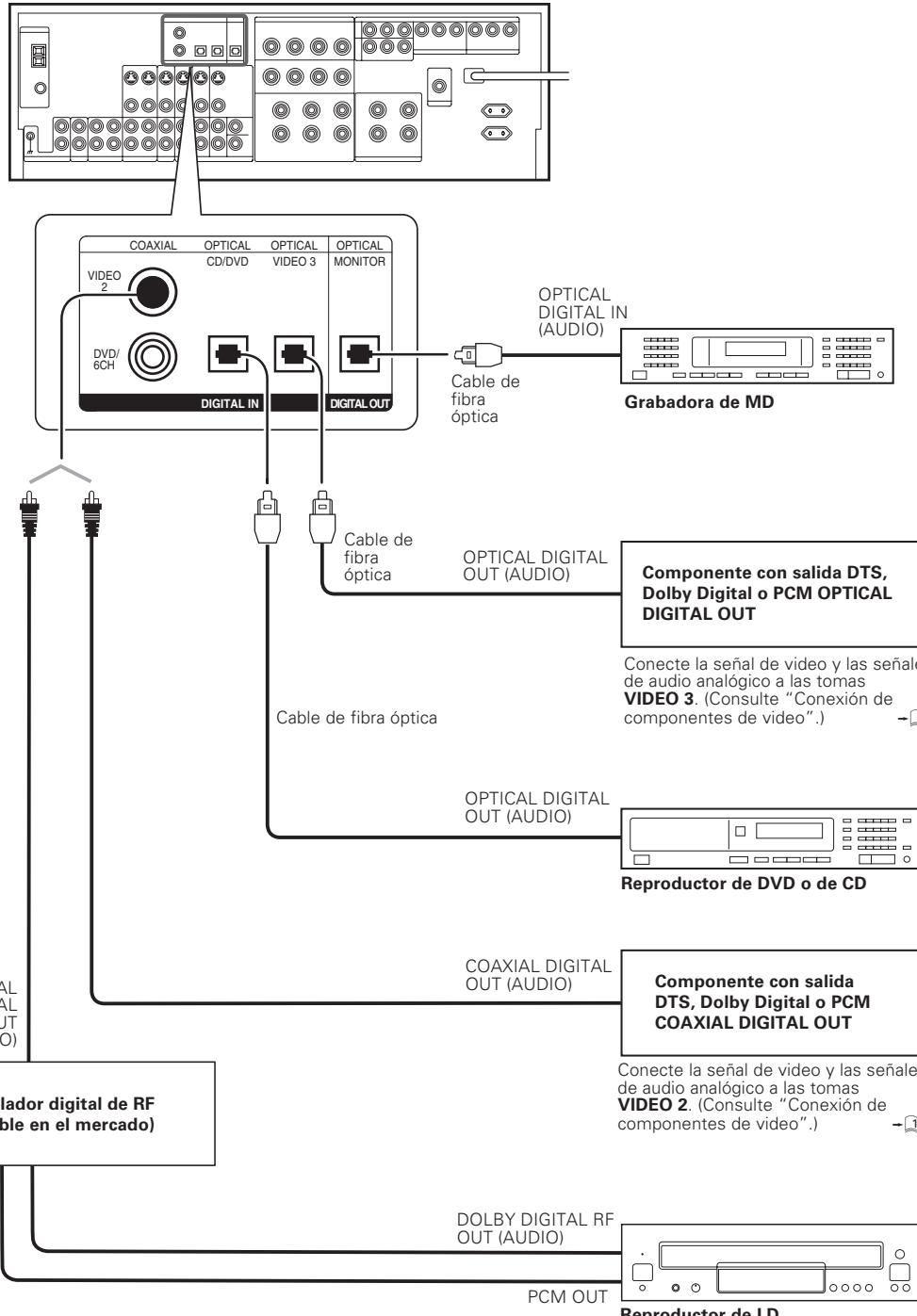
Los componentes de video con salidas de audio digital deben conectarse a las tomas VIDEO 2 o VIDEO 3.

## Conexiones digitales

Las tomas de entrada digital pueden aceptar señales DTS, Dolby Digital o PCM. Conecte componentes que puedan transmitir señales digitales de formato DTS, Dolby Digital o PCM (CD) estándar.

Si ha conectado algún componente digital al receptor, asegúrese de leer atentamente la sección "Ajustes de modo de entrada".

→ 8

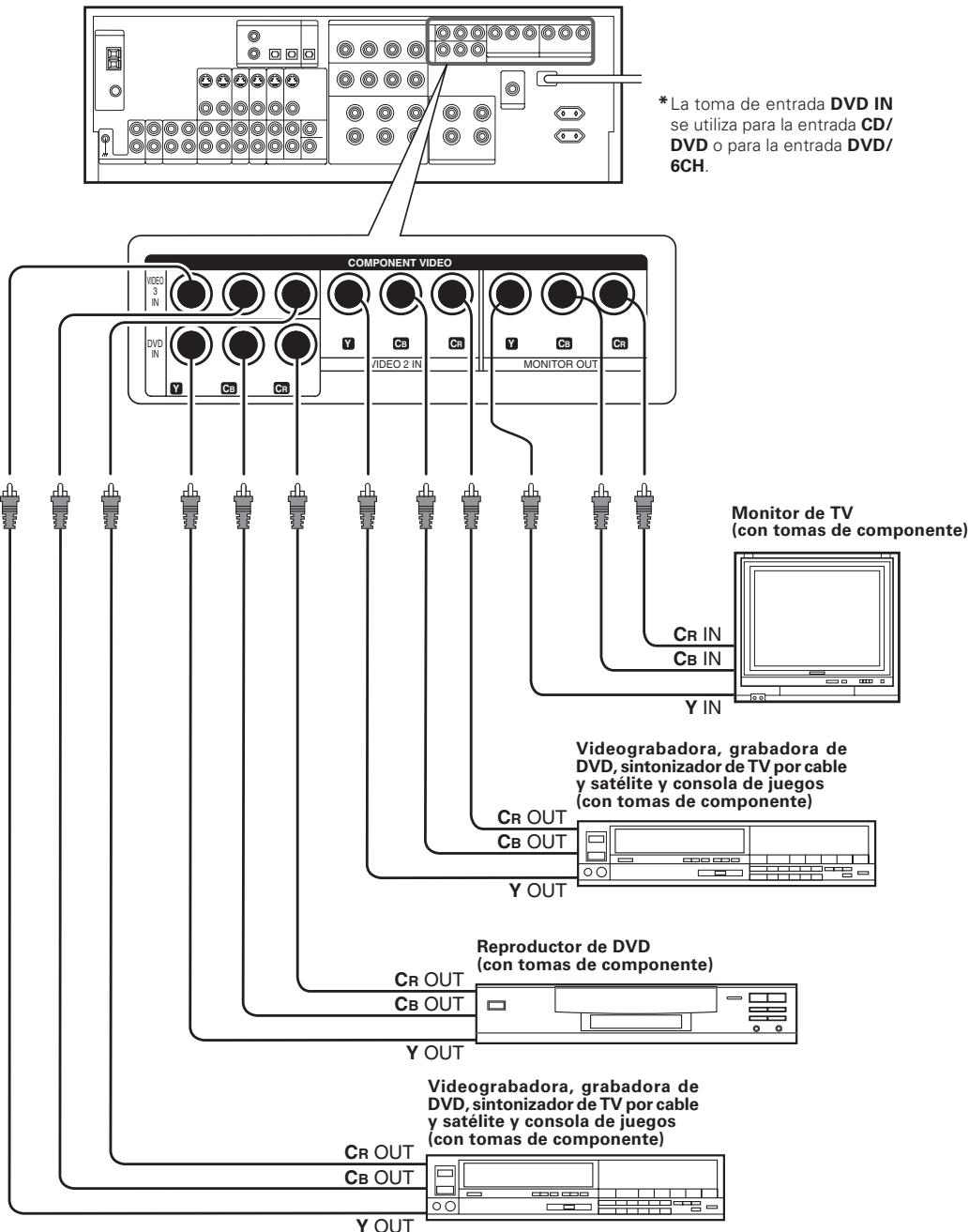


Para conectar un reproductor de LD con una salida **DIGITAL RF OUT**, conéctelo a un demodulador digital de RF (Disponible en el mercado). A continuación, conecte la toma **DIGITAL OUT** del demodulador a la toma **DIGITAL IN** este modelo.

Conecte la señal de video y las señales de audio analógico a las tomas **VIDEO 2** o **VIDEO 3**. (Consulte "Conexión de componentes de video".)

## Conección de componentes de video (COMPONENT VIDEO)

Si ha conectado este modelo a un componente de video con tomas COMPONENT, podrá obtener una mejor calidad de imagen que si lo conecta a las tomas S VIDEO.

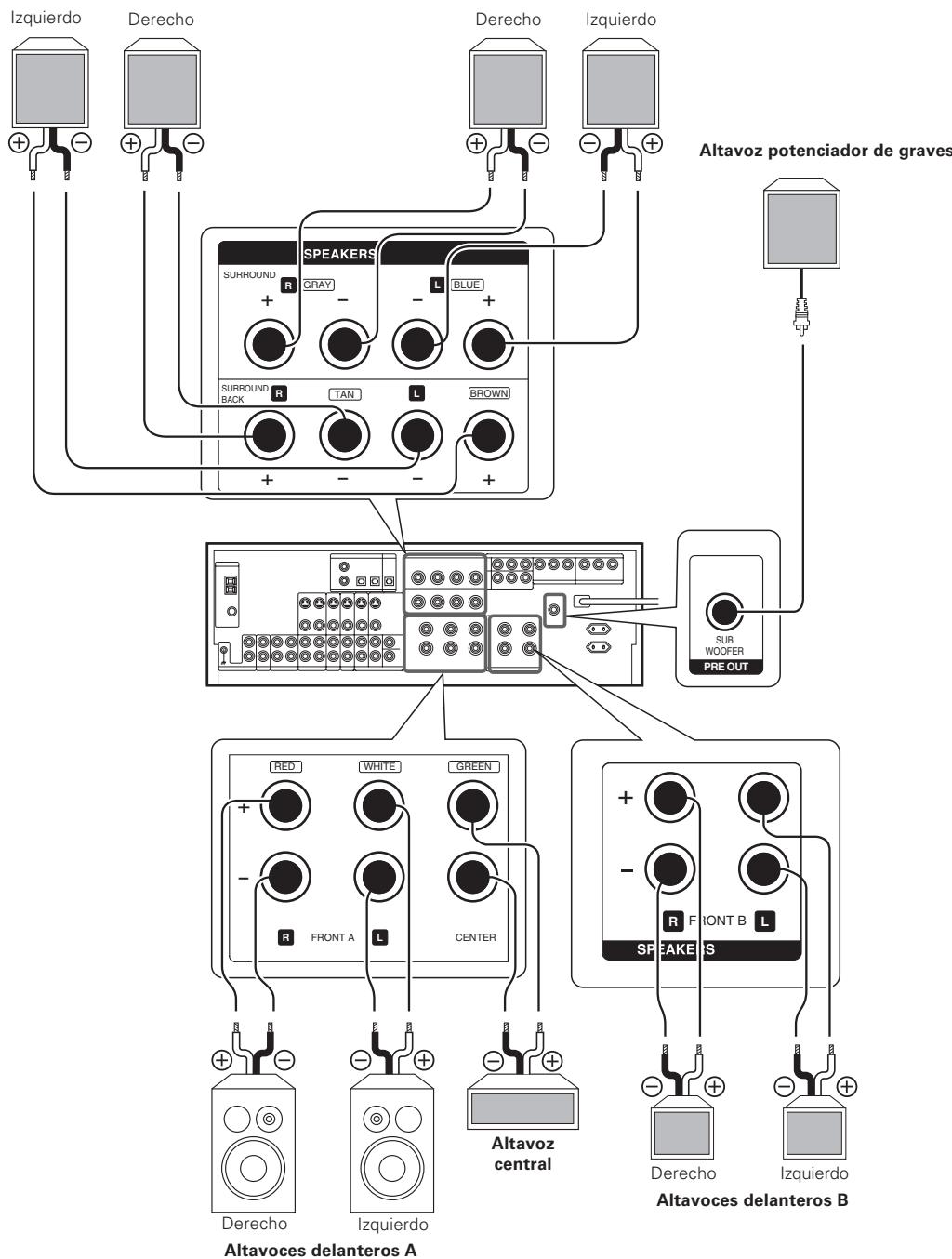


Cuando conecte el TV a las tomas COMPONENT, asegúrese de conectar todos los demás componentes a las tomas COMPONENT.

## Conexión de los altavoces

## Altavoces posteriores de sonido envolvente

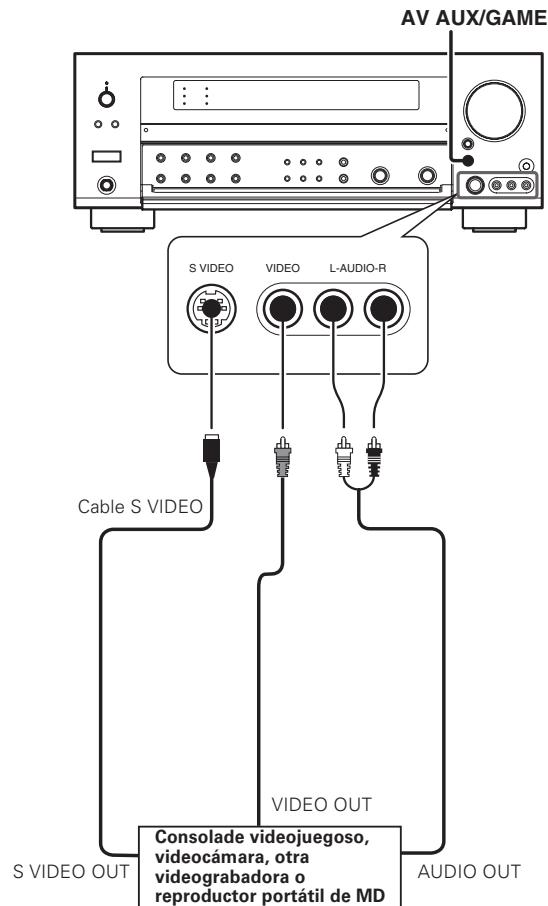
Durante la conexión de un solo altavoz posterior de sonido envolvente, conectarlo a los terminales SURROUND BACK L y seleccionar "SB LARGEx1" o "SB NORMALx1" en las impostaciones del altavoz. → 21



- Para asegurarse de la correcta conexión de cada altavoz, preste atención al tono de prueba de cada altavoz. Consulte "Ajuste el nivel de volumen de los altavoces." → 21
- Cuando desee conectar el segundo par de Altavoces Frontales o los altavoces en una habitación diferente con esta unidad, utilice para la conexión los terminales SPEAKERS FRONT B.

## Conexión a las tomas AV AUX

Las tomas **AV AUX** son útiles para conectar componentes de video, como una videocámara o una consola de videojuegos.



- Este modelo tiene una función de juego recomendable para utilizar los equipos de juego. Se recomienda que el equipo de juego sea conectado a las tomas AV AUX y la modalidad de juego posicionada en **ON**. -24
- Para seleccionar la fuente conectada a las tomas AV AUX, pulse la tecla **AV AUX/GAME**. -24
- Cuando conecte la fuente de audio, como el reproductor de MD, no es necesario que conecte el cable de video.
- Si conecta el componente mediante el cable de S VIDEO, podrá obtener una imagen de mayor calidad.

## Conexión de las antenas

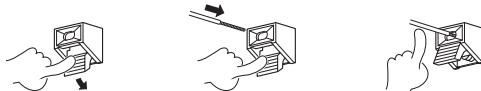
La recepción de la emisión no es posible a menos que las antenas estén conectadas. Conecte las antenas correctamente, según se indica a continuación.

### Antena cerrada de AM

Ponga la antena cerrada que se suministra a la mayor distancia posible del receptor, aparato de televisión, cables de altavoces y cable de alimentación eléctrica, y ajuste la dirección para lograr la mejor calidad de recepción.

#### Conexiones del terminal de antena de AM

- 1 Presione la palanca.
- 2 Inserte el cable.
- 3 Ajuste la palanca en su posición anterior.



### Antena de interior de FM

La antena de interior suministrada es sólo de uso temporal. Para recibir la señal de forma estable, se recomienda utilizar una antena de exterior. Desconecte la antena de interior cuando conecte una de exterior.

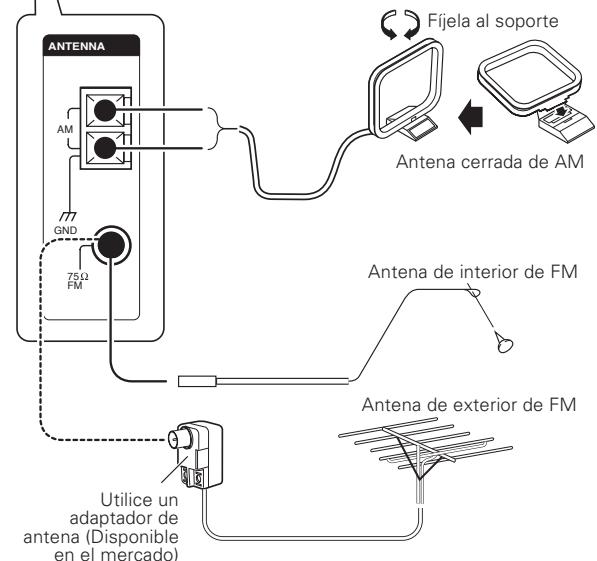
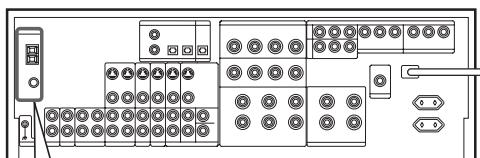
#### Conexiones del terminal de antena de FM

- Inserte el cable.



### Antena de exterior de FM

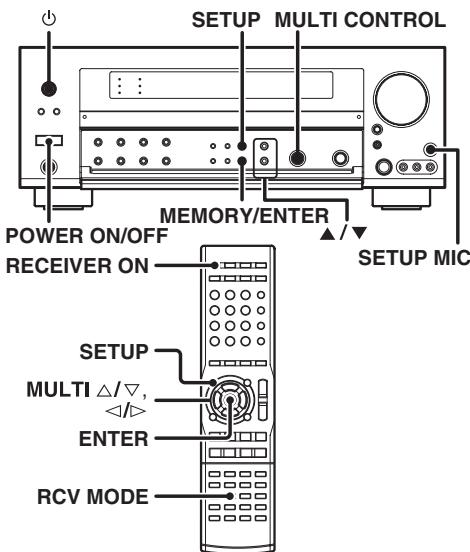
Introduzca en la sala el cable coaxial de  $75\Omega$  conectado a la antena de exterior de FM y conéctelo al terminal **75Ω FM**.



# Preparación del sonido envolvente

## Antes de configurar los altavoces

Para la reproducción óptima del sonido envolvente, es necesario realizar varias ajustes en los altavoces. Siga el procedimiento que se incluye a continuación para realizar los ajustes que se describen en las páginas siguientes.



**1** Cuando realice un "Ajuste automático de los altavoces (AUTO SETUP)", conecte el micrófono suministrado para configurar la toma SETUP MIC.

**2** Active la fuente de alimentación a este modelo pulsando la tecla POWER ON/OFF y la tecla  $\oplus$ , o la tecla RECEIVER ON en el control remoto.

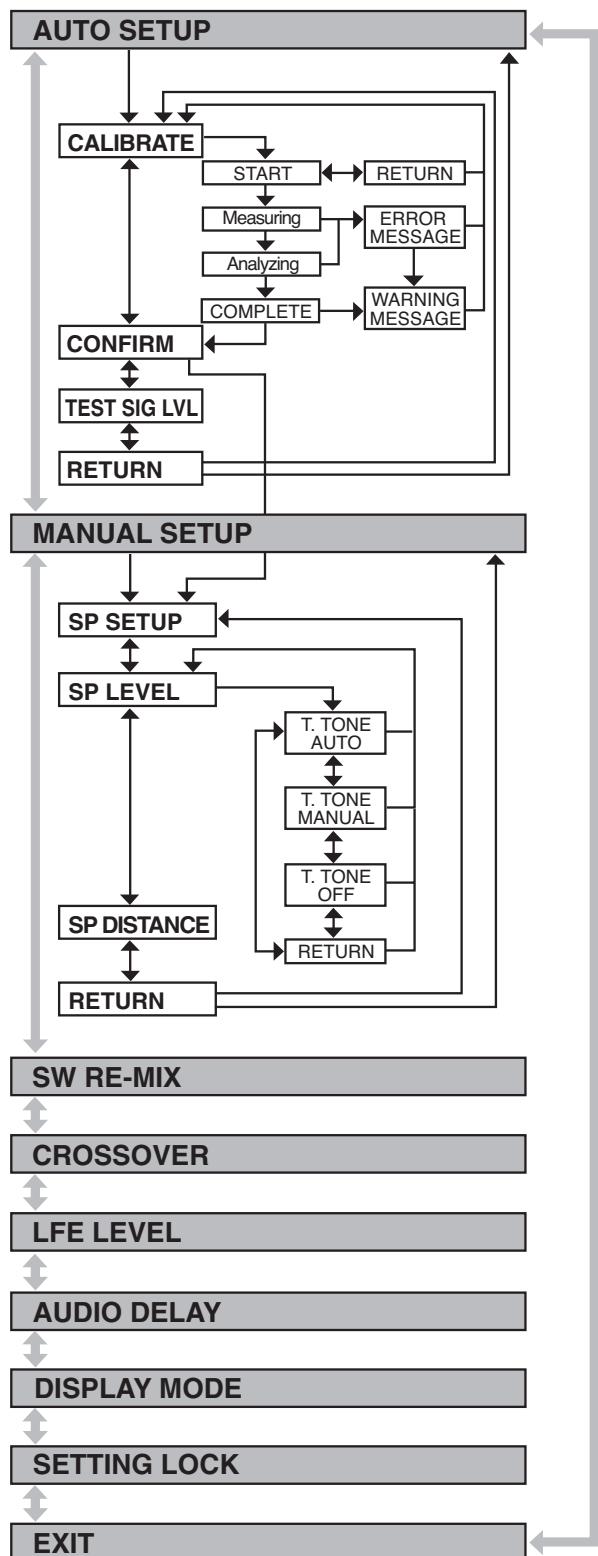
**3** Para el control remoto, pulse la tecla RCV MODE para cambiar a modo receptor.

**4** Pulse la tecla SETUP para entrar en el modo SETUP.

Utilice las teclas  $\blacktriangle/\triangledown$  o las teclas MULTI  $\triangleleft/\triangleright$  para que aparezcan las siguientes pantallas.

- ① AUTO SETUP
- ② MANUAL SETUP
- ③ SW RE-MIX
- ④ CROSSOVER
- ⑤ LFE LEVEL
- ⑥ AUDIO DELAY
- ⑦ DISPLAY MODE
- ⑧ SETTING LOCK
- ⑨ EXIT

La secuencia de SETUP es la siguiente:



## Ajuste automático de los altavoces (AUTO SETUP)

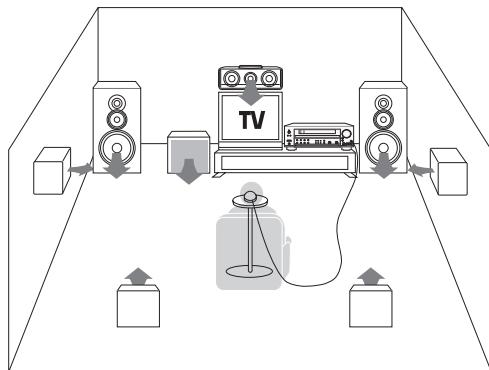
### “Kenwood Room Acoustic Calibration”



Se produce un sonido de prueba muy fuerte durante la medida. Tenga en cuenta que puede molestar a los vecinos si se realiza la medida por la noche.

“Kenwood Room Acoustic Calibration” realiza de forma automática los ajustes siguientes con el micrófono incluido, midiendo las características del sonido para lograr las mejores condiciones de audición, dependiendo de las condiciones de la sala y la disposición de los altavoces.

- ① Presencia de altavoces y su tamaño
  - ② Diferencias en el nivel de volumen de cada altavoz
  - ③ Demora de sonido de los altavoces
  - ④ Características de sonido de la habitación
- Imagen de la medida  
Coloque el micrófono a la altura de los oídos.  
No ponga ningún obstáculo entre el micrófono y los altavoces durante la medida.  
Es posible que la medición no se realice correctamente si alguien está hablando o hay algún otro ruido. Mantenga silencio durante la medición.



#### 1 Realice una calibración automática.

- ① Pulse las teclas **▲/▼** o las teclas **MULTI </>** para seleccionar “**AUTO SETUP**”, y pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER**.
- ② Pulse las teclas **▲/▼** o las teclas **MULTI </>** para seleccionar “**CALIBRATE**”, y pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER**.
  - Se muestra la pantalla que indica el comienzo de la medición (“**START**”).
  - Si no desea iniciar la medición, utilice las teclas **▲/▼** o las teclas **MULTI </>** para seleccionar “**RETURN**” y, a continuación, pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para volver a la pantalla “**CALIBRATE**”.
- ③ Pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para iniciar la medición.
  - Se muestra la pantalla que indica la duración de la medición (“**Measuring...**”).
  - La medición tardará unos 2 minutos en completarse.
  - Si el micrófono suministrado no está conectado, se mostrará “**E01:No MIC**” y no se realizará ninguna medición.
  - Una vez completada la medición, se iniciará el análisis y se mostrará “**Analyzing x/4**” (x cambia de 1 a 4) en la pantalla. Una vez completado el análisis, se mostrará “**COMPLETE**” en la pantalla durante varios segundos y luego cambiará a “**CONFIRM**”.
  - No apague el receptor durante la medición. De lo contrario, el contenido de la medición volverá a los ajustes de fábrica.

#### 2 Salga del modo AUTO SETUP.

Cuando se muestre “**CONFIRM**”, pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER**.

- Se muestra la pantalla que indica la configuración del contenido de medición (“**SP SETUP**”).
- Utilice las teclas **▲/▼** o las teclas **MULTI </>** para seleccionar “**RETURN**” mientras se muestra “**CONFIRM**” y, a continuación, pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para volver a la pantalla “**AUTO SETUP**”.

→ 20

#### Ajuste del nivel de la señal de prueba

Si aparece un mensaje como “Exx : No Spk XX” o “Wxx : No Spk XX” aunque todos los altavoces estén conectados correctamente, ajuste el nivel de la señal de prueba.

- ① Mientras se muestra “**CONFIRM**” o “**CALIBRATE**”, utilice las teclas **▲/▼** o **MULTI </>** para seleccionar “**TEST SIG LVL**” y, a continuación, pulse la tecla **MEMORY/ ENTER** o la tecla **ENTER**.
- ② Utilice el mando **MULTI CONTROL** o las teclas **MULTI △/▽** para seleccionar un nivel de la señal de prueba.
  - ① **LEVEL LOW**
  - ② **LEVEL MID**
  - ③ **LEVEL HIGH**
- ④ Pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para aceptar el ajuste.
- ⑤ Continúe con el paso ② del punto “**② Realice una calibración automática**”.

#### Cancelación de la medición

Si pulsa cualquiera de las teclas que se indican a continuación, se cancelará la medición y volverá a aparecer la pantalla de entrada normal.

- ① Tecla **⊖** o tecla **RECEIVER STANDBY**
- ② Mando **VOLUME CONTROL** o teclas **VOLUME △/▽**
- ③ Tecla **SETUP**
- ④ Tecla **INPUT SELECTOR**

- Si se cancela la medición, el contenido de la medición volverá a los ajustes de fábrica.

#### Acerca de los mensajes de error

Si el receptor detecta algún tipo de problema durante la calibración, se mostrará un mensaje de error en la pantalla y se detendrá el proceso. Elimine el problema que indica el mensaje y vuelva a realizar la calibración. Si hay más de un mensaje de error, pulse las teclas **▲/▼** o **MULTI </>** para ver el siguiente mientras se muestra el mensaje en la pantalla. Pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para volver al visualizador “**CALIBRATE**”.

E01 : No MIC
El micrófono no está conectado.
Conecte el micrófono suministrado para configurar la toma <b>SETUP MIC</b> .

E02 : Headphone
Los auriculares están conectados.
Desconecte los auriculares.

## Preparación del sonido envolvente

E03 : No Spk FL
E04 : No Spk FR
El altavoz delantero izquierdo (derecho) no está conectado.
Conecte un altavoz delantero izquierdo (derecho).

E05 : No Spk SL
E06 : No Spk SR
Se ha detectado el altavoz derecho (izquierdo) de sonido envolvente, pero el altavoz izquierdo (derecho) de sonido envolvente no está conectado.
Conecte un altavoz izquierdo (derecho) de sonido envolvente.

E07 : No SpkSBL
Se ha detectado el altavoz posterior derecho de sonido envolvente, pero el altavoz posterior izquierdo de sonido envolvente no está conectado.
En un sistema de 7,1 canales, conecte un altavoz posterior izquierdo de sonido envolvente.
En un sistema de 6,1 canales, vuelva a conectar el altavoz posterior derecho de sonido envolvente a los terminales SURROUND BACK L.

E08 : SB w/o S
Se ha detectado el altavoz posterior de sonido envolvente, pero los altavoces izquierdo y derecho de sonido envolvente no están conectados.
Conecte los altavoces izquierdo y derecho de sonido envolvente.

E09 : MIC clip
El micrófono detecta una señal de gran volumen.
No toque ni agite el micrófono y vuelva a realizar la calibración.

E10 : VolChange
El volumen ha cambiado durante la calibración.
No cambie el volumen durante la calibración.

E99 : Error
Se ha producido un error de comunicación en la unidad.
Pruebe a realizar de nuevo la calibración. Si aparece el mismo mensaje, consulte a su distribuidor.

## Acerca de los mensajes de advertencia

Aunque se muestre “**COMPLETE**” en la pantalla durante varios segundos y se haya completado la calibración, puede aparecer un mensaje de advertencia si se detecta algún tipo de problema de poca importancia. Elimine el problema que se indica en el mensaje y repita la calibración, o bien reconozca el problema y complete el ajuste automático (**AUTO SETUP**).

- Si hay más de un mensaje de advertencia, pulse las teclas **▲/▼** o **MULTI** **◀/▶** para ver el siguiente mientras se muestra el mensaje en la pantalla.
- Pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para volver al visualizador **“CALIBRATE”**.
- Según los altavoces, pueden aparecer mensajes de advertencia aunque los altavoces estén conectados correctamente.  
En este caso, no se trata de un problema.

### W01 : Phase F

La conexión del altavoz delantero izquierdo o derecho no es correcta (inversión **+-**).

Asegúrese de que los cables **+** y **-** del altavoz están conectados correctamente en los altavoces delantero izquierdo y derecho.

### W02 : Phase S

La conexión del altavoz izquierdo o derecho de sonido envolvente no es correcta (inversión **+-**).

Asegúrese de que los cables **+** y **-** del altavoz están conectados correctamente en los altavoces izquierdo y derecho de sonido envolvente.

### W03 : Phase SB

La conexión del altavoz posterior izquierdo o derecho de sonido envolvente no es correcta (inversión **+-**).

Asegúrese de que los cables **+** y **-** del altavoz están conectados correctamente en los altavoces posteriores izquierdo y derecho de sonido envolvente.

### W04 : No Spk C

El altavoz central no está conectado.

Conecte un altavoz central si dispone de él.

Si no hay ningún altavoz central, no es necesario conectarlo.

### W05 : No SW

El subwoofer no está conectado.

Conecte un subwoofer si dispone de él.

Si no hay ningún subwoofer, no es necesario conectarlo.

W06 : No Spk S
Los altavoces de sonido envolvente no están conectados.
Conecte un par de altavoces de sonido envolvente si tiene un juego.
Si no hay ningún altavoz de sonido envolvente, no es necesario conectarlos.

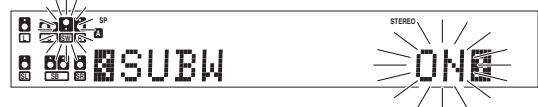
W07 : No Spk SB
Los altavoces posteriores de sonido envolvente no están conectados.
Conecte un par de altavoces posteriores de sonido envolvente si tiene un juego.
Si no hay ningún altavoz posterior de sonido envolvente, no es necesario conectarlos.

W08 : No SpkSBR
El altavoz posterior derecho de sonido envolvente no está conectado.
Conecte un altavoz posterior derecho de sonido envolvente si dispone de él.
Si no hay ningún altavoz posterior derecho de sonido envolvente, no es necesario conectarlo.

## Ajuste manual de los altavoces (MANUAL SETUP)

### 1 Seleccione un sistema de altavoces.

- Pulse las teclas **▲/▼** o las teclas **MULTI ◄/►** para seleccionar "MANUAL SETUP", y pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER**.
- Seleccione "SP SETUP" y vuelva a pulsar la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para que la indicación "SUBW ON" avance en la pantalla.



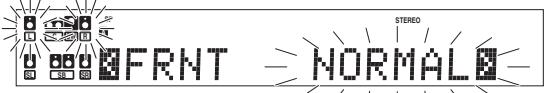
- Utilice el mando **MULTI CONTROL** o las teclas **MULTI △/▽** para seleccionar el ajuste de altavoz potenciador de graves apropiado.

- SUBW ON** : Altavoz potenciador de graves conectado este modelo.
- SUBW OFF** : Altavoz potenciador de graves no está conectado a este modelo.

- El ajuste inicial es "**SUBW ON**".
- Cuando se requiere sonido de salida de potenciador de graves, seleccione "**FRNT NORMAL**" o seleccione "**FRNT LARGE**" y "**SW RE-MIX ON**".

- Pulse de nuevo la tecla **▲** o la tecla **MULTI ▷** para aceptar el ajuste.

- Cuando se selecciona "**SUBW ON**", aparece la indicación de ajuste de los altavoces delanteros "**FRNT**".
- Cuando se selecciona "**SUBW OFF**", los altavoces delanteros se ajustan automáticamente en "**FRNT LARGE**" y el procedimiento accede al paso ⑦.



- Utilice el mando **MULTI CONTROL** o las teclas **MULTI △/▽** para seleccionar el ajuste de altavoces delanteros apropiado.

- FRNT NORMAL** : Altavoces delanteros de tamaño medio conectados este modelo.
- FRNT LARGE** : Altavoces delanteros grandes conectados este modelo.

- Pulse de nuevo la tecla **▲** o la tecla **MULTI ▷** para aceptar el ajuste.

- Aparece la indicación de ajuste del altavoz central "CNTR".

- Utilice el mando **MULTI CONTROL** o las teclas **MULTI △/▽** para seleccionar el ajuste de altavoz central apropiado.

- Si ha seleccionado "FRNT LARGE" como ajuste de los altavoces delanteros,**

- CNTR NORMAL** : Altavoz central de tamaño medio conectado este modelo.
- CNTR LARGE** : Altavoz central grande conectado este modelo.
- CNTR OFF** : Altavoz central no está conectado a este modelo.

- Si ha seleccionado "FRNT NORMAL" como ajuste de los altavoces delanteros,**

- CNTR NORMAL** : Altavoz central de tamaño medio conectado este modelo.
- CNTR OFF** : Altavoz central no está conectado a este modelo.

## Preparación del sonido envolvente

- ⑧ Pulse de nuevo la tecla **▲** o la tecla **MULTI ▷** para aceptar el ajuste.  
• Aparece la indicación de ajuste de altavoz de sonido envolvente "SURR".

- ⑨ Utilice el mando **MULTI CONTROL** o las teclas **MULTI △/▽** para seleccionar el ajuste de altavoz de sonido envolvente apropiado.

Si ha seleccionado "FRNT LARGE" como ajuste de los altavoces delanteros,

- ① **SURR NORMAL** : Altavoces de sonido envolvente de tamaño medio conectados este modelo.  
② **SURR LARGE** : Altavoces de sonido envolvente grandes conectados este modelo.  
③ **SURR OFF** : Altavoces de sonido envolvente no están conectados a este modelo.

Si ha seleccionado "FRNT NORMAL" como ajuste de los altavoces delanteros,

- ① **SURR NORMAL** : Altavoces de sonido envolvente de tamaño medio conectados este modelo.  
② **SURR OFF** : Altavoces de sonido envolvente no están conectados a este modelo.

- ⑩ Pulse de nuevo la tecla **▲** o la tecla **MULTI ▷** para aceptar el ajuste.

- Cuando se selecciona el ajuste diferente a "SURR OFF", aparece la indicación de ajuste de altavoz de sonido envolvente posterior "SB".
- Cuando se selecciona el ajuste "SURR OFF", el procedimiento pasa al paso ⑫.

- ⑪ Utilice el mando **MULTI CONTROL** o las teclas **MULTI △/▽** para seleccionar el ajuste apropiado del altavoz envolvente posterior.

Si ha seleccionado "SURR LARGE" como ajuste del altavoz envolvente,

- ① **SB NORMALx1** : Un solo Altavoz envolvente posterior medida estándar está conectado a este modelo.  
② **SB NORMALx2** : Un par de Altavoces envolvente posterior medida estándar están conectados a este modelo.  
③ **SB LARGEx1** : Un solo Altavoz envolvente posterior de medida grande está conectado a este modelo.  
④ **SB LARGEx2** : Un par de Altavoces envolvente posterior de medida grande están conectados a este modelo.  
⑤ **SB OFF** : Altavoces envolvente posterior no están conectados a este modelo.



Si ha seleccionado "SURR NORMAL" como ajuste del altavoz envolvente,

- ① **SB NORMALx1** : Un solo Altavoz envolvente posterior medida estándar está conectado a este modelo.  
② **SB NORMALx2** : Un par de Altavoces envolvente posterior medida estándar están conectados a este modelo.  
③ **SB OFF** : Altavoces envolvente posterior no están conectados a este modelo.

- ⑫ Pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para volver al visualizador "SP SETUP".

## 2 Ajuste el nivel de volumen de los altavoces.

Si dispone de un medidor de presión de sonido disponible en el mercado, ajuste la lectura del medidor en "C" en la posición de escucha y ajuste el volumen de sonido de cada canal para que el nivel de sonido alcance los 75 dB. Si no dispone de un medidor de presión de sonido, empiece ajustando el nivel de volumen desde 0 dB y ajústelo de tal forma que el nivel de cada altavoz sea casi el mismo.

• Los indicadores aparece sólo para los canales de los altavoces seleccionados en el paso ⑪.

- ⑦ Pulse las teclas **▲/▽** o las teclas **MULTI ▲/▽** para seleccionar "SP LEVEL" y vuelva a pulsar la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER**.

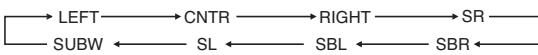
- ⑧ Pulse las teclas **▲/▽** o las teclas **MULTI ▲/▽** para que aparezcan las siguientes indicaciones:

- ① **T.TONE AUTO** : Ajuste el nivel de volumen de cada altavoz utilizando el tono de prueba. El tono de prueba se emitirá a través de cada altavoz y por orden.  
② **T.TONE MANUAL** : Ajuste el nivel de volumen de cada altavoz utilizando el tono de prueba.  
③ **T.TONE OFF** : Ajuste el nivel de volumen de cada altavoz sin usar el tono de prueba.  
④ **RETURN** : Pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para volver al visualizador "SP LEVEL".

- ⑨ Tras seleccionar "T.TONE AUTO" o "T.TONE MANUAL", pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para comenzar el TEST TONE (tono de prueba).

Utilice el mando **MULTI CONTROL** o las teclas **MULTI △/▽** para ajustar el nivel de volumen del tono de prueba emitido mediante el canal de altavoz que desee ajustar.

Para la selección **T.TONE AUTO**, el tono de prueba se escucha a través de los altavoces con la siguiente secuencia por 2 segundos cada parteza desde del Altavoz Izquierdo Frontal.



- Si ha seleccionado "SB NORMALx1" o "SB LARGEx1", "SBR" y "SBL" no aparecen, pero se muestra "SB" en el visor.

La indicación de canal parpadea mientras se emite el tono de prueba.



- Si el ajuste seleccionado para los altavoces es "OFF", se pone a cero el ajuste de los altavoces.

Para la selección **T.TONE MANUAL**, pulse las teclas **▲/▽** o las teclas **MULTI ▲/▽** cada vez que desee cambiar el canal del altavoz.

Si se selecciona "T.TONE OFF", no se emitirá el tono de prueba. Ajuste el nivel de volumen de cada altavoz escuchando la fuente de entrada seleccionada. - [24]

- ⑩ Pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para volver al visualizador "SP LEVEL".

- Se desactiva TEST TONE y regresa al elemento de configuración principal.

## 3 Introduzca la distancia a los altavoces.

- Los indicadores aparece sólo para los canales de los altavoces seleccionados en el paso ⑪.

- ⑪ Pulse las teclas **▲/▽** o las teclas **MULTI ▲/▽** para seleccionar "SP DISTANCE" y vuelva a pulsar la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER**.

- ⑫ Pulse las teclas **▲/▽** o las teclas **MULTI ▲/▽** para seleccionar una unidad en distancia y vuelva a pulsar la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER**.

- ① **UNIT meters**  
② **UNIT feet**  
③ **RETURN**

- : Pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para volver al visualizador "SP DISTANCE".

- ③ Mida la distancia desde la posición de audición a cada uno de los altavoces.

Anote la distancia a cada uno de los altavoces.

Distancia al altavoz delantero izquierdo (L) : \_\_\_\_\_ metros (pies)  
 Distancia al altavoz central (C) : \_\_\_\_\_ metros (pies)  
 Distancia al altavoz delantero derecho (R) : \_\_\_\_\_ metros (pies)  
 Distancia al altavoz derecho de sonido envolvente (SR) : \_\_\_\_\_ metros (pies)  
 Distancia al envolvente posterior derecho (SBR) : \_\_\_\_\_ metros (pies)  
 Distancia al envolvente posterior (SB) : \_\_\_\_\_ metros (pies)  
 Distancia al envolvente posterior izquierdo (SBL) : \_\_\_\_\_ metros (pies)  
 Distancia al altavoz izquierdo de sonido envolvente (SL) : \_\_\_\_\_ metros (pies)  
 Distancia al altavoz potenciador de graves (SW) : \_\_\_\_\_ metros (pies)

• Si ha seleccionado “SB NORMALx1” o “SB LARGEx1”, “SBR” y “SBL” no aparecen, pero se muestra “SB” en el visor.

- ④ Utilice las teclas  $\Delta/\nabla$  o las teclas MULTI  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar los altavoces y el mando MULTI CONTROL o las teclas MULTI  $\Delta/\nabla$  para ajustar la distancia a los altavoces delanteros.

El indicador del altavoz que va a ajustarse parpadea.



• El margen de ajuste admisible es de 0,03 a 9,14 metros (0,1 a 30,0 pies), ajustable en incrementos de 0,03 metros (0,1 pie).

- ⑤ Repita el paso ④ para introducir la distancia de cada uno de los altavoces.

- ⑥ Pulse la tecla MEMORY/ENTER o la tecla ENTER para volver al visualizador “SP DISTANCE”.

• En la pantalla aparecen los altavoces que ha seleccionado. Confirme que se han seleccionado correctamente todos los altavoces.

#### 4 Salga del modo MANUAL SETUP.

- ① Pulse las teclas  $\Delta/\nabla$  o las teclas MULTI  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar “RETURN”.



- ② Pulse la tecla MEMORY/ENTER o la tecla ENTER para volver al visualizador “MANUAL SETUP”.

## Otros ajustes

- ① Ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves (SW RE-MIX).

① Pulse las teclas  $\Delta/\nabla$  o las teclas MULTI  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar “SW RE-MIX” y vuelva a pulsar la tecla MEMORY/ENTER o la tecla ENTER.

② Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas MULTI  $\Delta/\nabla$  para seleccionar el ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves apropiado.

Si selecciona “SW RE-MIX ON” como ajuste de remezcla del potenciador de graves, las frecuencias bajas se realzan añadiendo las frecuencias bajas de otros canales al canal del potenciador de graves dependiendo de la configuración de los altavoces.

① SW RE-MIX ON : Activación del modo de ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves este modelo.

② SW RE-MIX OFF : Desactivación del modo de ajuste de remezcla del altavoz potenciador de graves este modelo.

• Si el Subwoofer esta posicionado en off o esta seleccionado “FRNT NORMAL” en la selección del altavoz delantero, la posibilidad de impostar Subwoofer re-mix no es visible.

- ③ Pulse la tecla MEMORY/ENTER o la tecla ENTER para aceptar el ajuste.

#### 2 Seleccionar la frecuencia CROSSOVER.

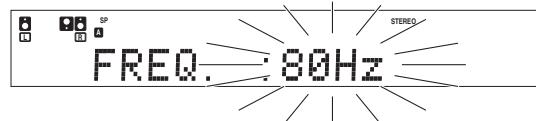
La función CROSSOVER sirve para ajustar las características de salida del sonido del receptor con las características de los altavoces, dependiendo del tamaño de los altavoces. Especialmente para la reproducción de música, el sonido reproducido es más natural cuando se ajustan las características de salida.

① Pulse las teclas  $\Delta/\nabla$  o las teclas MULTI  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar “CROSSOVER” en las pantallas de configuración y vuelva a pulsar la tecla MEMORY/ENTER o la tecla ENTER.

• La función CROSSOVER no estará disponible cuando “LARGE” esta seleccionada para todos los altavoces y “SW RE-MIX OFF” esta seleccionado en el paso ⑦.

② Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas MULTI  $\Delta/\nabla$  para seleccionar la frecuencia de CROSSOVER.

- ① FREQ. : 40Hz  
 ② FREQ. : 60Hz  
 ③ FREQ. : 80Hz  
 ④ FREQ. : 100Hz  
 ⑤ FREQ. : 120Hz  
 ⑥ FREQ. : 150Hz



- ③ Pulse la tecla MEMORY/ENTER o la tecla ENTER para aceptar el ajuste.

**3 Ajuste el nivel LFE (nivel de efectos de baja frecuencia).**

- Pulse las teclas **▲/▼** o las teclas **MULTI </>** para seleccionar "LFE LEVEL" y vuelva a pulsar la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER**.
- Utilice el botón **MULTI CONTROL** o las teclas **MULTI △/▽** para ajustar el nivel LFE.



• El nivel LFE se ajusta entre 0dB y -10dB en reducciones de 1dB.

- Pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para aceptar el ajuste.

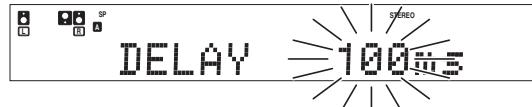
**4 Ajuste de AUDIO DELAY.**

Según los equipos de vídeo, debido a su procesamiento interno, puede parecer que la imagen en movimiento del monitor esté retardada en comparación con el audio que emiten los altavoces. Esto se puede ajustar mediante el retardo de audio, que retarda el audio para que coincida con la imagen de vídeo.

- Pulse las teclas **▲/▼** o las teclas **MULTI </>** para seleccionar "AUDIO DELAY" y vuelva a pulsar la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER**.



- Utilice el botón **MULTI CONTROL** o las teclas **MULTI △/▽** para seleccionar el tiempo de retardo.



- El margen de ajuste admisible es de 0 a 200ms, ajustable en incrementos de 10ms.
- El retardo no se aplica cuando está seleccionado TUNER, MD/TAPE, PHONO o 6CH INPUT como entrada, o bien está seleccionado AUTO REC MODE o MANUAL REC MODE.
- En la reproducción de señal fs de 96kHz, el tiempo de retardo efectivo es de hasta 100 ms.

- Pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para aceptar el ajuste.

**5 Seleccione el modo de presentación.**

- Pulse las teclas **▲/▼** o las teclas **MULTI </>** para seleccionar "DISPLAY MODE" y vuelva a pulsar la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER**.
- Utilice el mando **MULTI CONTROL** o las teclas **MULTI △/▽** para seleccionar el modo de presentación.

- DISP SELECTOR** : Muestra el selector actual de entrada.
- DISP LISTEN** : Muestra el modo de escucha actual.



- Pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para aceptar el ajuste.

**6 Bloquee los ajustes.**

Bloquee los ajustes por si se pulsan las teclas de forma accidental.

- Pulse las teclas **▲/▼** o las teclas **MULTI </>** para seleccionar "SETTING LOCK" y vuelva a pulsar la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER**.

- Utilice el mando **MULTI CONTROL** o las teclas **MULTI △/▽** para seleccionar el modo de bloqueo.

- SETUP LOCKED** : Bloquee los ajustes.
- SETUP UNLOCKED** : Desbloquear los ajustes.

- Pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para aceptar el ajuste.

**7 Salga del modo SETUP.**

- Pulse las teclas **▲/▼** o las teclas **MULTI </>** para seleccionar "EXIT".

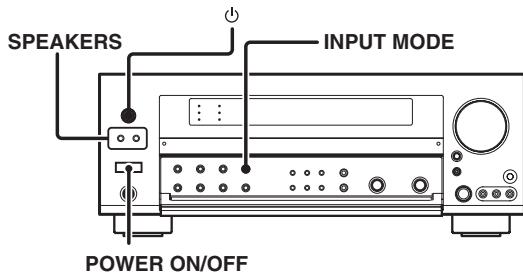


- Pulse la tecla **MEMORY/ENTER** o la tecla **ENTER** para volver al modo de presentación seleccionado en el paso 5.

# Reproducción normal

## Preparación para la reproducción

Es necesario realizar ciertos pasos antes de iniciar la reproducción.



### Encendido de este modelo

- 1 Active la alimentación de los componentes relacionados.
- 2 Active la alimentación de este modelo presionando la tecla POWER ON/OFF y la tecla  $\odot$ .

### Selección del modo de entrada

Si ha seleccionado un componente conectado a las tomas **CD/DVD**, **VIDEO 2**, **VIDEO 3** o **DVD/6CH** compruebe que el ajuste de modo de entrada es correcto para el tipo de señal de audio que va a utilizar.

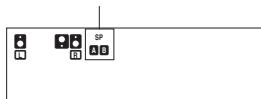
— 8 —

### Selección del estado de los altavoces

Presione la tecla **SPEAKERS** para seleccionar el sistema de altavoces que deseé utilizar.

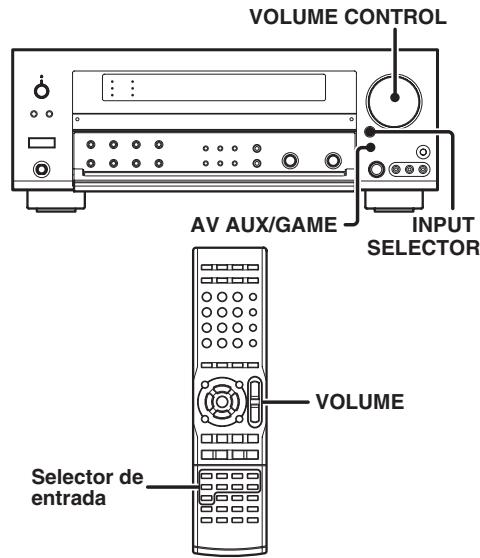
- A ON** : Sonido de los altavoces conectados a los terminales **SPEAKERS A**.  
**B ON** : Sonido de los altavoces conectados a los terminales **SPEAKERS B**.  
**A ON, B ON**: Sonido de los dos altavoces conectados a los terminales **SPEAKERS A y B**.  
**OFF** : Sin sonido de los altavoces.

El indicador correspondiente a los altavoces que deseé utilizar debe iluminarse.



- La selección de "6CH INPUT" mediante la presión de la tecla **INPUT MODE**, por lo que "DVD/6CH" es la fuente de entrada, causará que **SPEAKERS A** se seleccione de forma automática.
- Cuando el **SPEAKERS B** está posicionado en ON, el modo de escucha debe ser impostada en Stereo.
- Active **SPEAKERS A** si utiliza el terminal SUBWOOFER PRE OUT para emitir sonido.

## Audición de un componente fuente



- 1 Utilice las teclas **INPUT SELECTOR** y **AV AUX/GAME**, o las teclas del selector de entrada para elegir la fuente que deseé escuchar.

Selección de una fuente mediante cada tecla.

- 1 **TUNER**
- 2 **CD/DVD**
- 3 **MD/TAPE**
- 4 **VIDEO 1**
- 5 **VIDEO 2**
- 6 **VIDEO 3**
- 7 **DVD/6CH**
- 8 **PHONO**
- 9 **AV AUX [GAME] (u AV AUX)**

- 2 Inicie la reproducción desde la fuente seleccionada.

- 3 Utilice el mando **VOLUME CONTROL** o las teclas **VOLUME**  $\triangle$   $\nabla$  para ajustar el volumen.

### Configure las tomas AV AUX en el panel delantero.

Realice la configuración según sus preferencias para reproducir videojuegos utilizando el receptor.

- 1 Utilice la tecla **AV AUX/GAME** para seleccionar "AV AUX [GAME]" (u "AV AUX").
- 2 Pulse y mantenga la tecla **AV AUX/GAME** durante más de 2 segundos para la siguiente selección;

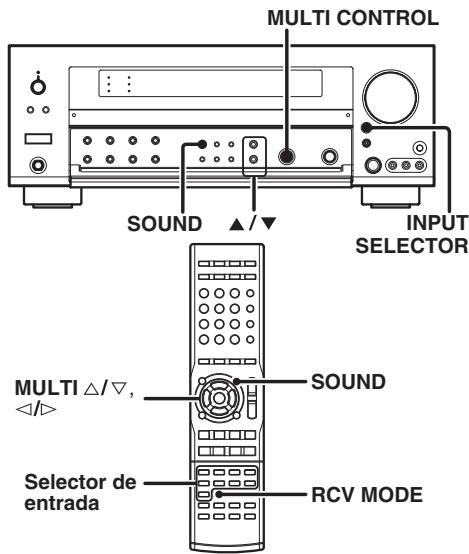
- ① AV AUX [GAME]** : Cuando se encienda la consola de videojuegos, el selector de entrada cambia automáticamente a "AV AUX [GAME]". Además, la función ACTIVE EQ cambia a "ACTIVE EQ GAME", y el modo de escucha cambia al modo apropiado para juegos.

**② AV AUX**

: El modo de juego se desactiva.

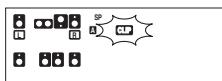
- El modo de juego no se activa si no se introduce señal de video en la toma **VIDEO** o **S-VIDEO** de la sección de las tomas **AV AUX**.

## Ajuste de nivel de entrada (sólo fuentes analógicas)

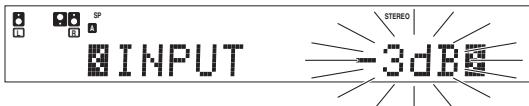


### Ajuste de nivel de entrada (sólo fuentes analógicas)

Si el nivel de entrada de una señal fuente analógica es demasiado alto, el indicador **CLIP** parpadeará. Ajuste el nivel de entrada.



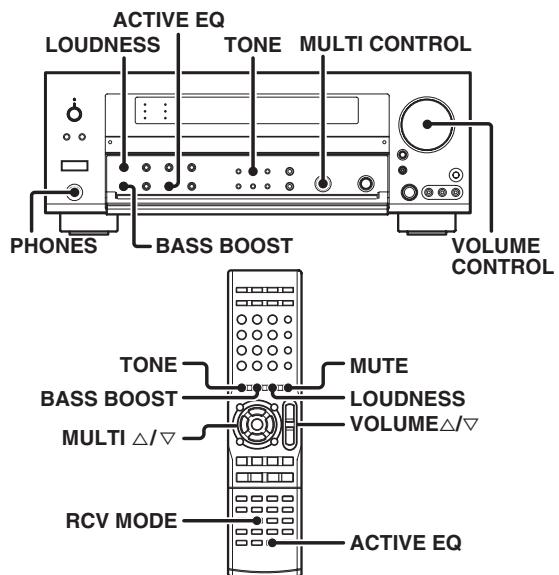
- Utilice la tecla **INPUT SELECTOR** o las teclas del selector de entrada para seleccionar la fuente de aquel nivel de entrada que desee ajustar.
- Puede almacenar un nivel de entrada independiente para cada fuente de entrada.
- Para utilizar la unidad de control remote, presione la tecla **RCV MODE** en la unidad de control remote para impostar la modalidad de recepción.
- Pulse las teclas **SOUND** y **▲/▽** o las teclas **MULTI △/▽** repetidamente hasta que aparezca la indicación "INPUT".
- Utilice el mando **MULTI CONTROL** o las teclas **MULTI △/▽** para ajustar el nivel de entrada.



- El modo de ajuste se muestra durante 20 segundos.
- El nivel de entrada puede ajustarse en cualquiera de los tres valores siguientes: 0dB, -3dB y -6dB. (El valor inicial es 0dB.)

- Presione la tecla **SOUND** de nuevo para aceptar el ajuste.

## Ajuste del sonido



### Modo ACTIVE EQ

Tras completar la sección "Ajuste automático de los altavoces (AUTO SETUP)", se ajusta la curva de ecualizador más adecuada para las características de frecuencia de sus altavoces y la habitación para cada modo ACTIVE EQ.

- Para utilizar la unidad de control remote, presione la tecla **RCV MODE** en la unidad de control remote para impostar la modalidad de recepción.

- Pulse la tecla **ACTIVE EQ** para seleccionar los siguientes ajustes:

- ACTIVE EQ OFF** : La función ACTIVE EQ se desactive (OFF).
- ACTIVE EQ FLAT\*** : La respuesta de frecuencia de los altavoces es plana.
- ACTIVE EQ MUSIC** : Efectivo cuando se escucha música.
- ACTIVE EQ CINEMA** : Efectivo cuando se está viendo una película.
- ACTIVE EQ GAME** : Efectivo cuando se utiliza un videojuego.

\* Se puede seleccionar después de llevar a cabo el ajuste automático (**AUTO SETUP**).



- La función ACTIVE EQ no estará disponible en el REC MODE.

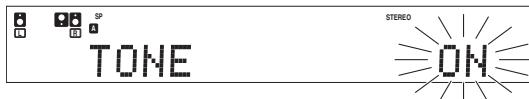
### Ajuste del tono

Este ajuste se puede realizar cuando el receptor está en el modo estéreo PCM y estéreo analógico, y el modo Virtual está desactivado.

① Para utilizar la unidad de control remote, presione la tecla RCV MODE en la unidad de control remote para impostar la modalidad de recepción.

② Pulse la tecla TONE para seleccionar el modo de tono.

③ Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas MULTI  $\triangle/\nabla$  para seleccionar TONE ON/OFF.

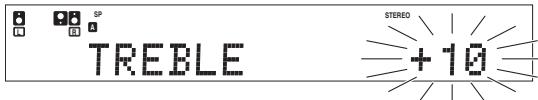


④ Si se ha seleccionado TONE ON, al pulsar la tecla TONE para que aparezcan los siguientes visualizados.

**BASS** : Seleccione este elemento para ajustar el margen de baja frecuencia.

**TREBLE** : Seleccione este elemento para ajustar el margen de alta frecuencia.

⑤ Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas MULTI  $\triangle/\nabla$  para ajustar la calidad del sonido.



- Los niveles de graves y agudos pueden ajustarse entre -10 y +10 en incrementos de 2 pasos.
- El elemento de ajuste se muestra durante unos 20 segundos.
- Esta función está disponible sólo para altavoces conectados a los tomas FRONT A (fuente A).

### Ajuste de sonoridad (LOUDNESS)

Puede modificar la función de sonoridad que controla el ajuste de volumen bajo para mantener la riqueza de la música. Este ajuste se puede realizar cuando el receptor está en el modo estéreo PCM y estéreo analógico, y el modo Virtual está desactivado.

**Pulse la tecla LOUDNESS para activar el ajuste de sonoridad.**

- Esta función está disponible sólo para altavoces conectados a los tomas FRONT A (fuente A).

### Para cancelar

**Pulse la tecla LOUDNESS de nuevo para que se desactive el indicador "LOUDNESS".**

### Refuerzo de las bajas frecuencias mediante un toque (BASS BOOST)

Este ajuste se puede realizar cuando el receptor está en el modo estéreo PCM y estéreo analógico, y el modo Virtual está desactivado.

**Pulse la tecla BASS BOOST.**

- Pulse la tecla una vez para seleccionar el ajuste máximo (+10) de énfasis de la baja frecuencia.

• Esta tecla no funciona cuando este modelo se encuentra en el modo de calidad del sonido o de ajuste de efectos ambientales.

• Esta función está disponible sólo para altavoces conectados a los tomas FRONT A (fuente A).

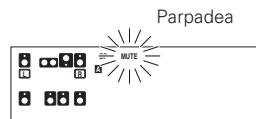
### Recuperación del ajuste anterior

**Pulse la tecla BASS BOOST de nuevo.**

### Silenciamiento del sonido

La tecla **MUTE** permite silenciar el sonido de los altavoces.

**Pulse la tecla MUTE.**



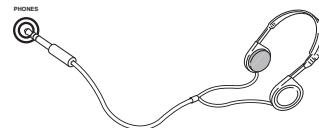
### Para cancelar

**Pulse la tecla MUTE de nuevo para que se desactive el indicador "MUTE".**

- MUTE ON también se puede desactivar girando el mando **VOLUME CONTROL** o presionando las teclas **VOLUME  $\triangle/\nabla$** .

### Audición con auriculares

**① Conecte los auriculares a la toma PHONES.**

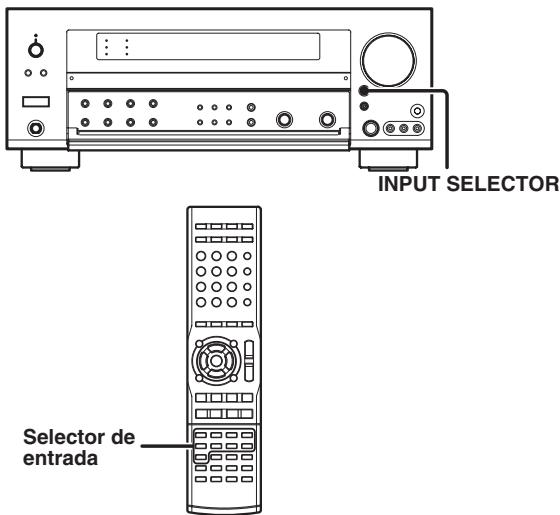


- El sonido de todos los altavoces se apagará.

**② Utilice el mando VOLUME CONTROL o las teclas VOLUME  $\triangle/\nabla$  para ajustar el volumen.**

# Grabación

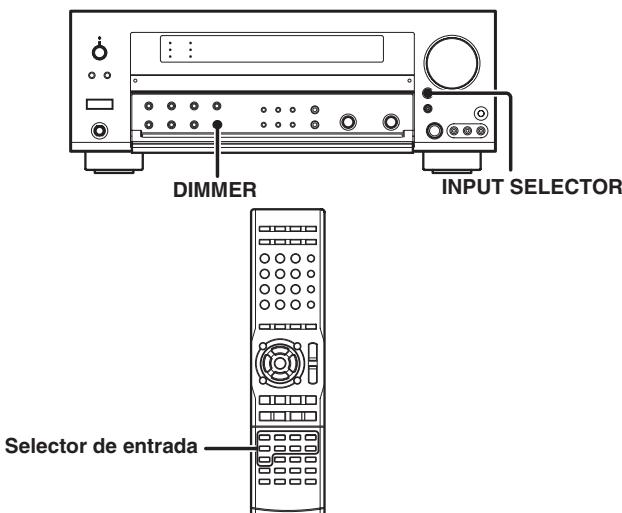
## Grabación de audio (fuentes analógicas)



### Grabación de una fuente musical

- Utilice la tecla INPUT SELECTOR o las teclas del selector de entrada para seleccionar la fuente (diferente de "MD/TAPE") que desee grabar.
- Ajuste la grabadora de MD o TAPE de cinta en el modo de grabación.
- Inicie la reproducción y, a continuación, la grabación.

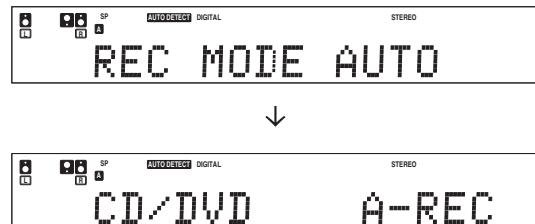
## Grabación de audio (fuentes digitales)



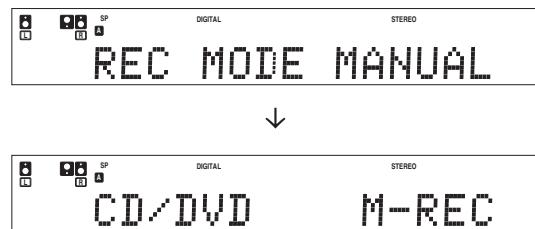
### Grabación de música en el modo REC MODE AUTO o MANUAL

- Utilice la tecla INPUT SELECTOR o las teclas del selector de entrada para seleccionar la fuente (CD/DVD, DVD/6CH, VIDEO 2, VIDEO 3) que desee grabar.
  - Ajuste la grabadora de MD o de TAPE en el modo de grabación.
  - Pulse y mantenga la tecla DIMMER durante más de 2 segundos para seleccionar los ítems siguientes:
    - Modo de grabación
    - REC MODE AUTO
- REC MODE AUTO : Las señales de entrada digital (DTS, Dolby Digital o PCM) se identifican de forma automática y se convierten a señales estéreo (análogo) listas para grabarse.
- REC MODE MANUAL : Las señales de entrada digital (DTS, Dolby Digital o PCM) se identifican de forma y se convierten a señales estéreo (análogo) listas para grabarse. Una vez que la señal digital se haya cambiado a otra señal, no se emitirá la señal.

Para el REC MODE AUTO :



Para el REC MODE MANUAL :



- Inicie la reproducción y, a continuación, la grabación.
- Si la reproducción de audio se detiene a la mitad debido a cambios en las señales de entrada, etc., pulse la tecla DIMMER.

## Grabación de video

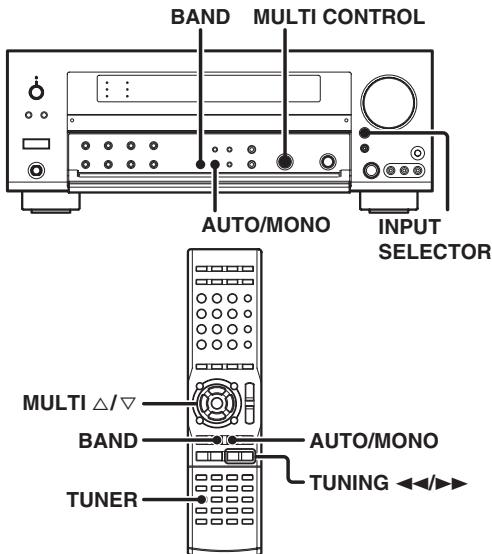
- Utilice la tecla INPUT SELECTOR o las teclas del selector de entrada para seleccionar la fuente de video (diferente de "VIDEO1") que desee grabar.
- Ajuste la platina de video conectada a VIDEO 1 para grabar.
  - Seleccione REC MODE para grabar una fuente de entrada digital.
- Inicie la reproducción y, a continuación, la grabación.
  - La grabación puede no ser normal para ciertos tipos de software de video. Esto se debe a la condición de protección contra copias.

# Audición de emisiones radiofónicas

Este modelo puede almacenar hasta 40 emisoras en memoria y recuperar las mediante una sola operación.

Las emisoras de radio pueden clasificarse en emisoras RDS (Sistema de datos de radio) y demás. Para escuchar o almacenar emisoras RDS en la memoria predefinida, consulte la sección "Uso de RDS".

## Sintonización de emisoras de radio (no RDS)



**1** Emplee la tecla INPUT SELECTOR o la tecla TUNER para seleccionar el sintonizador.

**2** Utilice la tecla BAND para seleccionar la banda de emisión deseada.

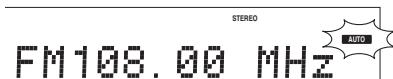
Cada vez que pulse, la banda cambiará.



**3** Utilice la tecla AUTO/MONO para seleccionar el método de sintonización deseado.

Cada vez que se presiona se alterna entre el método de sintonización automática y el manual.

El indicador "AUTO" se ilumina en el visualizador.



• Normalmente, ajústelo en "AUTO" (sintonización automática). Si las ondas de radio son débiles y hay muchas interferencias, cambie a la sintonización manual. (Con la sintonización manual, las emisiones en estéreo se reciben en monofónico.)

**4** Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas MULTI △/▽, o las teclas TUNING ▲/▼ para seleccionar la emisora.

"STEREO" se ilumina al recibirse una emisión en estéreo.



"TUNED" se muestra al recibirse una emisora.

**Sintonización automática** : La siguiente emisora se sintoniza automáticamente.

**Sintonización manual** : Gire el mando o utilice las teclas MULTI △/▽ para seleccionar la emisora deseada.

## Uso de RDS (Radio Data System)

RDS es un sistema que transmite información útil (en forma de datos digitales) para emisiones de FM junto con la señal de emisión. Los sintonizadores y receptores diseñados para recepción RDS pueden extraer la información de la señal de emisión para utilizarla con diversas funciones, como la visualización automática del nombre de la emisora.

### Funciones RDS:

#### Búsqueda PTY (Identificación de tipo de programa)

→ [31]

Sintoniza automáticamente la emisora que emita el tipo de programa especificado (género).

#### Indicación PS (Nombre del servicio del programa)

Muestra automáticamente el nombre de emisora transmitido por la emisora RDS.

#### Función de AUTO MEMORY (memoria automática) RDS

→ [30]

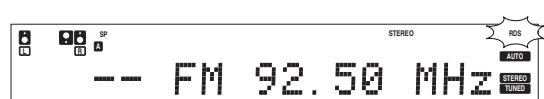
Selecciona y almacena automáticamente hasta 40 emisoras RDS en la memoria predefinida.

Si se almacenan menos de 40 emisoras RDS en la memoria predefinida, se almacenarán emisoras normales de FM en las ubicaciones restantes.

#### Función de texto de radio

Muestra los datos de texto de radio transmitidos por ciertas emisoras RDS al pulsar la tecla RDS DISP (Visualización). Aparece la indicación "NO RT" cuando no se transmiten datos de texto.

"RDS" se ilumina al recibirse una emisión (señal) RDS.



#### Nota

Ciertas funciones y nombres de funciones pueden ser diferentes para ciertos países y zonas.

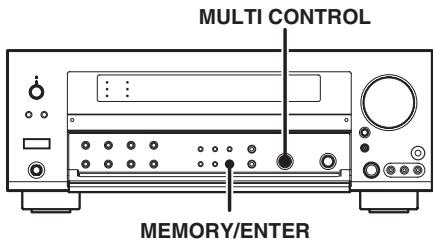
Antes de emplear una función utilizando el RDS, asegúrese de realizar la operación de memoria automática RDS consultando la descripción proporcionada en "Memorización de emisoras RDS (RDS AUTO MEMORY)".

→ [30]

## Memorización manual de emisoras de radio

La función de memoria automática RDS asigna números de memorización a las emisoras RDS a partir del número de memorización "1". Por tanto, asegúrese de ejecutar la función de memoria automática RDS antes de utilizar las siguientes operaciones para almacenar manualmente emisoras de AM y otras de FM, y las RDS. "Memorización de emisoras RDS (RDS AUTO MEMORY)".

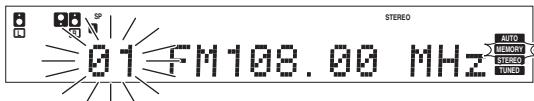
- 30



**1** Sintonice la emisora que desee almacenar.

**2** Pulse la tecla **MEMORY/ENTER** mientras recibe la emisora.

Parpadea durante 20 segundos Se ilumina durante 20 segundos



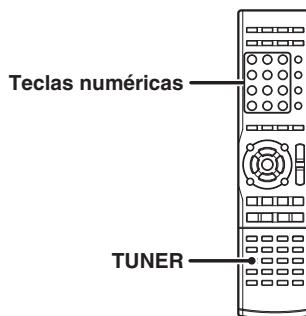
Proceda con el paso **3** antes de 20 segundos.  
(Si transcurren más de 20 segundos, presione la tecla **MEMORY/ENTER** de nuevo).

**3** Utilice el mando **MULTI CONTROL** para seleccionar una de las ubicaciones de emisoras (1 – 40).

**4** Vuelva a pulsar la tecla **MEMORY/ENTER** para aceptar el ajuste.

- Repita los pasos **1**, **2**, **3**, y **4** para almacenar tantas emisoras como sea necesario.
- Si almacena una emisora en una ubicación anteriormente utilizada, la emisora antigua se sustituirá por la nueva.

## Recepción de emisoras memorizadas



**1** Pulse la tecla **TUNER** para seleccionar el sintonizador como fuente.

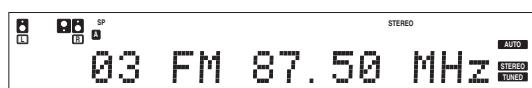
**2** Introduzca el número de la ubicación que desee recibir (hasta "40").

Pulse las teclas numéricas en el siguiente orden:

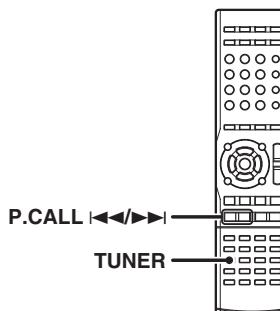
Para "15", pulse **+10**, **5**

Para "20", pulse **+10**, **+10**, **0**

- Si comete un error al introducir un número de dos dígitos, pulse la tecla **+10** varias veces para volver a la visualización original y comience de nuevo la operación.



## Recepción por orden de emisoras memorizadas (P.CALL)



**1** Pulse la tecla **TUNER** para seleccionar el sintonizador como fuente.

**2** Utilice las teclas **P.CALL |<</>>|** para seleccionar la emisora deseada.

- Cada vez que pulse la tecla, se recibirá por orden otra emisora memorizada.

Al pulsar la tecla **P.CALL >>** ocurre lo siguiente:

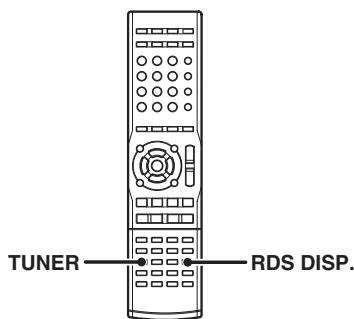
→ 01 → 02 → 03 → ... → ... → 38 → 39 → 40 →

Al pulsar la tecla **P.CALL |<<|** ocurre lo siguiente:

01 ← 02 ← 03 ← ... ← ... ← 38 ← 39 ← 40 ←

Si mantiene presionadas la tecla **P.CALL |<<|** o **>>|**, podrá omitir las ubicaciones, recibiendo cada emisora memorizada a intervalos de 0,5 segundos.

## Uso de la tecla RDS DISP. (Display)



*El contenido del visualizador cambia al presionar la tecla RDS DISP.*

Cada vez que la pulse, el modo de visualización cambiará de la siguiente forma :

- ① Visualización PS (Nombre del servicio del programa)
- ② Visualización RT (Texto de radio)
- ③ Visualización de la frecuencia

**① Visualización PS (Nombre del servicio del programa) :**

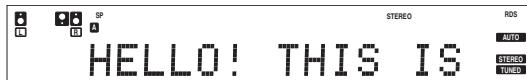
El nombre de la emisora aparece automáticamente al recibirse una emisión RDS.

Si no se envían datos PS, aparecerá "NO PS".



**② Visualización RT (Texto de radio) :**

Los datos de texto que acompañan a la emisión RDS se desplazan por el visualizador. Aparecerá "NO RT" si la emisora RDS actual no proporciona datos RT.



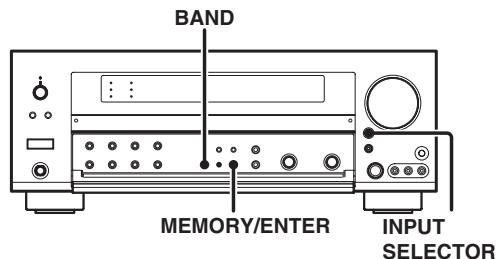
**③ Visualización de la frecuencia :**

Muestra la frecuencia de la emisora actual.



## Memorización de emisoras RDS (RDS AUTO MEMORY)

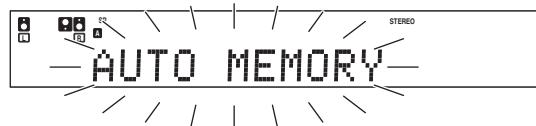
Esta función almacena automáticamente hasta 40 emisoras RDS en la memoria predefinida. Con el fin de utilizar la función PTY, las emisoras RDS deben almacenarse en la memoria predefinida mediante la función RDS AUTO MEMORY.



**1** Pulse la tecla INPUT SELECTOR para seleccionar el modo de sintonizador.

**2** Utilice la tecla BAND para ajustar la banda de emisión en "FM".

**3** Mantenga pulsado la tecla MEMORY/ENTER durante más de 2 segundos para iniciar AUTO MEMORY.



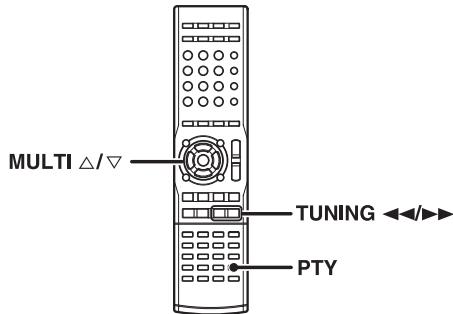
- Transcurridos unos minutos, se memorizan hasta 40 emisoras RDS por orden a partir del canal "01".

- Las emisoras ya almacenadas en la memoria predefinida pueden sustituirse por emisoras RDS. (Es decir, si la función RDS AUTO MEMORY detecta 15 emisoras RDS, las emisoras actualmente memorizadas en los números 01 ~ 15 se sustituirán por las emisoras RDS.)

## Sintonización mediante tipo de programa (búsqueda PTY)

Esta función permite ajustar el sintonizador para que busque automáticamente emisoras que emitan actualmente el tipo de programa (género) que desee escuchar.

**En ciertas condiciones de recepción, la búsqueda puede tardar más de 1 minuto en completarse.**



### Preparativos

- Ejecute el procedimiento de memoria automática RDS.
- Ajuste la banda de emisión en FM.

### 1 Pulse la tecla PTY para activar el modo de búsqueda PTY.

Se ilumina



Al recibirse una emisión RDS, el tipo de programa se muestra en el visualizador. Si no hay datos PTY disponibles, o si la emisora no es RDS, aparecerá "NONE".

### 2 Con el indicador "PTY" iluminado, utilice las teclas MULTI △/▽, o TUNING ▲/▼ para seleccionar el tipo de programa que desee.

#### Tabla de tipos de programa

Nombre del tipo de programa	Indicación	Nombre del tipo de programa	Indicación
Música "pop"	POP M	Partes meteorológicos	WEATHER
Música "rock"	ROCK M	Finanzas	FINANCE
Música fácil de escuchar	EASY M	Programas infantiles	CHILDREN
Música clásica ligera	LIGHT M	Asuntos sociales	SOCIAL
Música clásica seria	CLASSICS	Religión	RELIGION
Otros tipos de música	OTHER M	Conversaciones telefónicas	PHONE IN
Noticias	NEWS	Viajes	TRAVEL
Temas de actualidad	AFFAIRS	Ocio	LEISURE
Información	INFO	Música "jazz"	JAZZ
Deportes	SPORT	Música "country"	COUNTRY
Educación	EDUCATE	Música del país	NATION M
Drama	DRAMA	Melodías de ayer	OLDIES
Cultura	CULTURE	Música folklórica	FOLK M
Ciencia	SCIENCE	Documentales	DOCUMENT
Variedades	VARIED		

### 3 Pulse la tecla PTY para iniciar la búsqueda.

**EJEMPLO:** Búsqueda de una emisión de música "Pop".

Indicación durante la búsqueda.



Visualización del nombre del tipo de programa

Visualización al recibirse una emisora.



Visualización del nombre de la emisora

Desaparece



Visualización del nombre de la emisora

- No se oye el sonido mientras "PTY" parpadea.
- Si el tipo de programa deseado no puede localizarse, aparecerá "NO PROGRAM" y tras varias segundos el visualizador mostrará la indicación original.

### Para seleccionar otro tipo de programa

Repita los pasos 1, 2 y 3.

# Efectos ambientales

Este modelo está equipado con modos de audición que permiten disfrutar de un sonido ambiental potenciado con varias fuentes de video.

Con el fin de obtener el mejor efecto de los modos envolventes, compruebe que introduce previamente los ajustes de altavoz adecuados.

→ 17

## Modos envolventes

La imagen siguiente es para un sistema de sonido 5,1 canales que son;

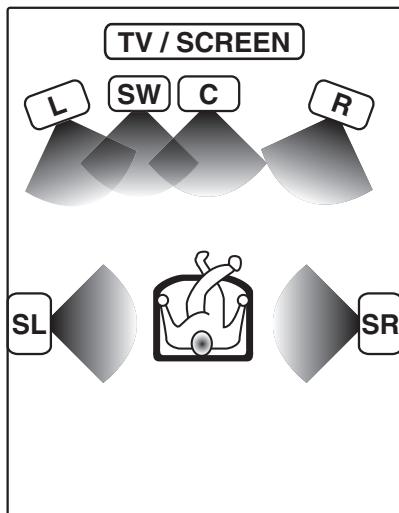
- Dolby Digital
- DTS 96/24
- Dolby Pro Logic II
- DTS
- DVD de 6 canales

La imagen siguiente es para un sistema de sonido 6,1 canales que son;

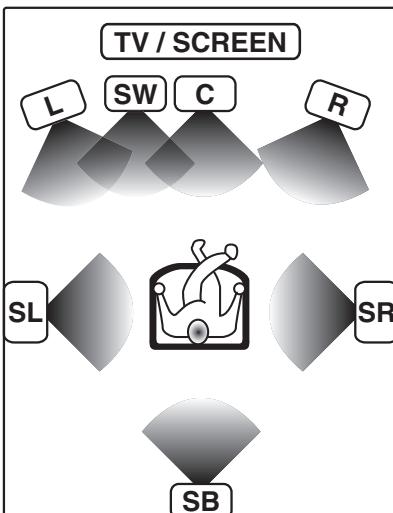
- Dolby Digital EX
- Neo:6
- DTS-ES
- Modo DSP

La imagen siguiente es para un sistema de sonido 7,1 canales que es;

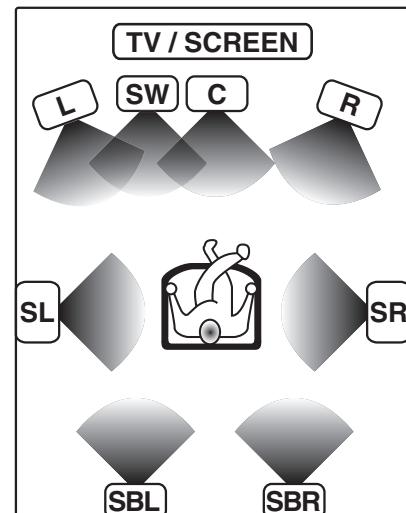
- Dolby Pro Logic IIx



No se dispone de altavoz posterior de sonido envolvente

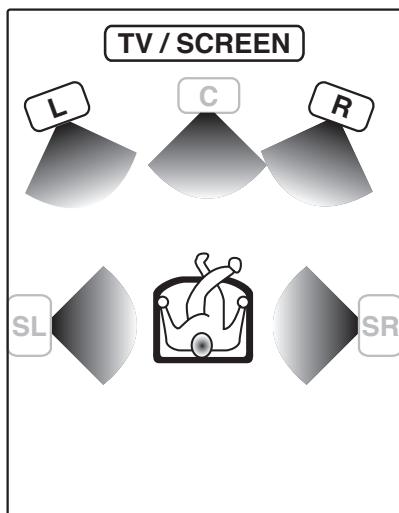


Altavoz posterior de sonido envolvente



Altavoces posterior izquierdo y derecho de sonido envolvente

La imagen siguiente es para el modo Dolby Virtual Speaker.



Altavoces delanteros izquierdo y derecho

Incluso si la configuración de los altavoces es diferente a la anterior, este receptor le permitirá disfrutar de fuentes Dolby Digital y DTS en un estado adecuado para cada configuración de altavoces.

<b>L</b>	Altavoz delantero izquierdo
<b>SW</b>	Potenciador de graves
<b>C</b>	Altavoz central
<b>R</b>	Altavoz delantero derecho
<b>SL</b>	Altavoz izquierdo de sonido envolvente
<b>SR</b>	Altavoz derecho de sonido envolvente
<b>SB</b>	Altavoz posterior envolvente
<b>SBL</b>	Altavoz posterior izquierdo de sonido envolvente
<b>SBR</b>	Altavoz posterior derecho de sonido envolvente

Fabricado bajo licencia de los Laboratories Dolby. "Dolby", "Pro Logic", "Surround EX" y el símbolo de doble D son marcas registradas de los Laboratories Dolby.

"DTS", "DTS-ES", "Neo:6" y "DTS 96/24" son marcas de Digital Theater Systems, Inc.



### Dolby Digital

El formato envolvente Dolby Digital permite disfrutar de hasta 5,1 canales de sonido envolvente digital de fuentes de programa Dolby Digital (como software de discos láser o DVD con la marca ). Comparado con el sonido envolvente Dolby anterior, Dolby Digital proporciona incluso mejor calidad de sonido, mayor precisión espacial y margen dinámico mejorado.

### Dolby Digital EX

Dolby Digital EX es una ampliación de la tecnología Dolby Digital. Dolby Digital EX crea seis canales de salida de ancho de banda completo desde 6,1 fuentes de canal. Esto se hace mediante un decodificador de matriz que deriva tres canales envolventes a partir de los dos de la grabación original. Esto se consigue usando tres señales de sonido envolvente distintas: envolvente izquierdo, envolvente derecho y envolvente posterior, cada una con su propia matriz de altavoces. Equivale a añadir un canal central a los altavoces posteriores, lo que proporciona un sonido de efecto envolvente más difuso y natural, como si el público estuviera totalmente rodeado por el sonido, situándose los efectos de sonido exactamente como se oirían en una situación real. Para obtener los mejores resultados, Dolby Digital EX debería usarse con bandas sonoras de películas grabadas con Dolby Digital Surround EX, que contienen un indicador digital que activa esta función automáticamente. Sin embargo, en los títulos publicados antes de finales de 2001, esta función tiene que activarse manualmente.

Aunque las pistas de sonido Dolby Digital incorporan un canal de baja frecuencia independiente, la conexión de un altavoz potenciador de graves también mejorará el rendimiento de graves profundos en los demás modos envolventes.

La indicación “**LFE**” aparece en el visualizador al introducirse una señal para este canal.

### Dolby Pro Logic IIx y Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II está diseñado específicamente para proporcionar una nueva sensación espacial, direccionalidad y articulación de sonidos de fuentes codificadas con Dolby Surround (como software de video y discos láser con la marca ). Esto se obtiene gracias a un diseño lógico e inteligente de retroalimentación incorporado, una decodificación de sonido envolvente matriz y la decodificación del sonido estéreo, con salidas envolventes de ancho de banda completo.

Dolby Pro Logic IIx mejora las características de Dolby Pro Logic II. Crea un sonido de surround de 6,1 canales y 7,1 canales para estéreo o señales de 5,1 canales. Esta función proporciona un increíble efecto de ambiente, que le hará sentirse envuelto por un sonido natural.

Especial el sonido de surround de 7,1 canales puede producir un sonido trasero real desde los altavoces de surround traseros.

Los modos Pro Logic IIx programados en este modelo son “Movie”, “Music” y “Game”. Los modos Pro Logic II programados en este modelo son “Movie”, “Music”, “Game” y “Pro Logic”. El modo “Movie” de Pro Logic II dispone de características predefinidas que permiten obtener reproducciones de sonido envolvente de alto nivel y calibrado, mientras que el modo “Music” dispone de características ajustables por el usuario que ofrecen los tres controles opcionales, como modos “Dimension”, “Center Width” y “Panorama”, que permiten optimizar los campos de sonido como se deseé. El control “Dimension” permite al usuario ajustar el campo de sonido de forma gradual ya sea hacia la parte frontal o hacia la posterior. El control “Center Width” permite realizar distintos ajustes del balance de los altavoces izquierdos-central-derechos. El modo “Panorama” amplía el reflejo estéreo frontal con el fin de incluir los altavoces de sonido envolvente y obtener un excitante efecto envolvente con reflejo de muros laterales.

El modo “Game” proporciona un sonido con más surround para disfrutar de los juegos o de la televisión. Especialmente en el modo Pro Logic IIx “Game”, el sonido base no se produce sólo desde el centro y el frente, sino también desde el canal de surround añadido al subwoofer. Esto proporciona efectos de surround incluso más dinámicos.

### Dolby Virtual Speaker

Dolby Virtual Speaker incluye un campo de sonido envolvente virtual.

Esto produce el efecto de haber múltiples altavoces en la habitación de escucha.

### Dolby Headphone

Cuando se utilizan auriculares para escuchar música, el audio del canal izquierdo (o derecho) alcanza solamente el oído izquierdo (o derecho), por lo que el oyente no puede sentir la presencia de las imágenes acústicas de la parte delantera.

Dolby Headphone simula una sala virtual e incluye sus características acústicas en las señales de los auriculares izquierdo y derecho. Por consiguiente, el oyente puede oír los mismos componentes que los reproducidos por altavoces por los oídos izquierdo y derecho, y sentir, por lo tanto, como si la fuente de sonido se encontrara delante de él.

Porque el mismo procedimiento en “modo Pro Logic II Movie con Dolby Headphone” y “modo Pro Logic II Game con Dolby Headphone”, su respectiva eficacia es igual.

#### Nota

**LFE** = Efectos de baja frecuencia. Este canal envía señales de graves no direccionales independientes al altavoz potenciador de graves para proporcionar efectos de sonidos graves más dinámicos y profundos.

### DTS

El formato de audio multicanal DTS se encuentra disponible en software CD, LD y DVD. DTS es un formato estrictamente digital y no puede decodificarse en la mayoría de los reproductores de CD, LD o DVD. Por esta razón, si intenta escuchar software codificado con DTS mediante la salida analógica de su nuevo reproductor de CD, LD o DVD, se oirá ruido digital en la mayoría de los casos. Este ruido puede ser bastante alto si la salida analógica está conectada directamente a un sistema de amplificación de alta potencia. Las medidas adecuadas para reproducir la salida digital como se describe a continuación deben tenerse en cuenta para evitar esta situación. Para disfrutar de reproducción DTS Digital Surround, debe conectarse un sistema de decodificador DTS Digital Surround externo de 5,1 canales o un amplificador con decodificador DTS Digital Surround incorporado a la salida digital (S/P DIF, AES/EBU o TosLink) de un reproductor de CD, LD o DVD. Todos los modelos disponen del decodificador DTS.

### DTS-ES

El DTS-ES (Digital Theater System-Extended Surround) presenta 6,1 canales de sistema de sonido envolvente con un canal de sonido envolvente posterior adicional, que es la evolución del sistema de sonido envolvente convencional de 5,1 canales. El formato DTS-ES que se ha grabado en DVD, CD o LD está disponible en dos modos. El DTS-ES Discrete 6,1 incorpora un canal de sonido envolvente posterior completamente independiente y el DTS-ES MATRIX 6,1 incorpora un canal de sonido envolvente posterior que se sintetiza con los canales izquierdo y derecho gracias a la tecnología de matriz. DTS-ES es perfectamente compatible con el sistema de sonido envolvente de 5,1 canales convencional. Los 6,1 canales de envolvente que incorporan un canal de sonido envolvente posterior adicional son mucho más naturales y tienen unos efectos de sonido envolvente que aumentan la impresión del canal de sonido trasero. Los programas que se graban mediante tecnología DTS-ES disponen de marcadores de información que sirven para controlar los modos Discrete y Matrix. De esta forma, se selecciona el modo que mejor se ajusta.

### Neo:6

Neo:6 es una nueva tecnología que ha desarrollado DTS. A partir del contenido de 2 canales, puede producir 6 canales envolvente de alta calidad con una fidelidad sorprendente. Neo:6 presenta dos modos: el modo "Cinema" para escuchar películas y modo "Music" para escuchar música.

### DTS 96/24

DTS 96/24 ha hecho posible lograr un rango amplio de frecuencia superior a 40 kHz aumentando la frecuencia de muestreo a 96 u 88,2 kHz. Además, la capacidad de DTS 96/24 de resolución de 24 bit ofrece la misma banda de frecuencia y rango dinámico que 96 kHz/24 bit PCM.

DTS 96/24, al igual que ocurre con el DTS Surround convencional, es compatible con multicanales. Por ello, las fuentes grabadas con tecnologías DTS 96/24 se pueden reproducir en audio multicanal con alta frecuencia de muestreo con DVDs y CDs ordinarios.

DTS dispone de un canal ".1" o "LFE".

La indicación **"LFE"** aparece en el visualizador al introducirse una señal para este canal.

### Modo DSP

El modo DSP permite añadir la atmósfera de un concierto en vivo o de una sala a casi cualquier tipo de fuente de programa. La forma en la que se oye un sonido en un entorno determinado depende de varios factores. Uno de los más importantes es la reverberación (el acto de elementos de eco sonoro que se descomponen en distintos lugares). Los modos DSP producen la sensación de presencia utilizando el DSP para crear reverberación, sin deteriorar la calidad de sonido de la señal original. Estos modos son especialmente efectivos cuando se utilizan con fuentes de programa estéreo, como discos compactos, televisión y radio de FM. ¡Disfrute con el modo Arena, Jazz Club, Theater, Stadium o Disco la próxima vez que vea un concierto o un acontecimiento deportivo!

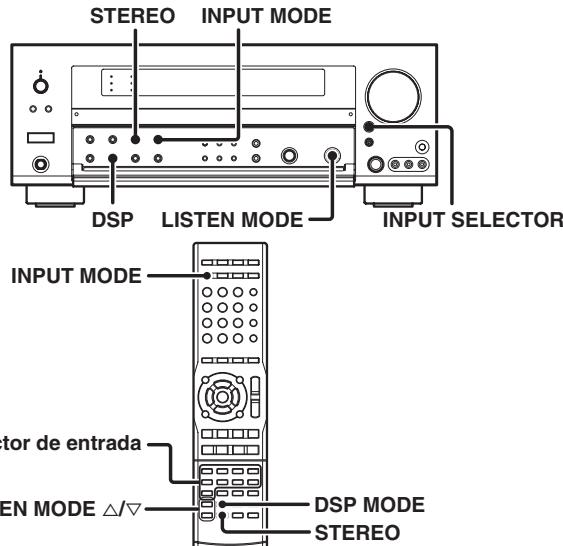
### Modo DVD de 6 canales

El uso de un reproductor de DVD o similar equipado con seis (5,1) canales de salida y este modelo permite disfrutar plenamente de materiales DVD fuente codificados multicanal. Puesto que las señales fuente son digitales y cada canal se introduce de forma independiente, como resultado se obtiene una calidad de sonido, sensación espacial y gama dinámica magníficas.

## Reproducción envolvente

DTS puede utilizarse al reproducir software CD, DVD o LD que contenga la marca DTS.

Dolby Digital puede utilizarse al reproducir software DVD o LD que contenga la marca  y emisiones digitales de formato Dolby Digital (etc.). Dolby Pro Logic pueden utilizarse al reproducir software de video, DVD o LD que contenga la marca .



### Preparativos

- Encienda los componentes relacionados.
- Realice el procedimiento "Preparación del sonido envolvente" - [17](#)
- Utilice la tecla **INPUT SELECTOR** o las teclas del **selector de entrada** para seleccionar el componente en el que deseé realizar la reproducción con sonido envolvente.
- Utilice la tecla **INPUT MODE** para seleccionar el modo de entrada (análogica o digital) para la fuente que deseé reproducir. - [8](#)

### Nota

- Cuando se reproduce una fuente DTS con la selección de una entrada analógica, puede producirse ruido.

### 1 Inicie la reproducción del software de video.

### 2 Gire el mando LISTEN MODE o las teclas LISTEN MODE △/▽ para seleccionar el modo de escucha.

Los ajustes de modo de audición se almacenan por separado para cada entrada. Si el modo de entrada se ajusta en lleno automático ("AUTO DETECT" se ilumina), este modelo seleccionará automáticamente el modo óptimo de audición basándose en el tipo de señal de entrada y en los ajustes de los altavoces.

Cada giro del mando LISTEN MODE o las teclas LISTEN MODE △/▽ cambia el ajuste como se indica a continuación.

Los ajustes de modo de audición varían en función del tipo de señal de entrada.

#### Discos compatibles con Dolby Digital Surround EX :

Los discos compatibles con Dolby Digital Surround EX contienen las correspondientes señales de identificación. Cuando se elige **FULL AUTO** durante los "Ajustes de modo de entrada" (-[8](#)), este amplificador detecta las señales de información y selecciona un modo LISTEN óptimo automáticamente.

Però, en ocasions nos encontramos discos compatibles con Dolby Digital Surround EX pero que no contienen las señales de identificación. En este caso, seleccione uno de los modos LISTEN de que se dispone para el modo surround de 6,1 y 7,1 canales.

### Al introducirse la señal Dolby Digital o Dolby Digital EX :

① <b>Dolby Digital</b>	: Dolby Digital
② <b>Dolby D EX</b>	: Dolby Digital EX
③  <b>D+PLIIx Movie</b>	: Modo Dolby Digital + Movie Pro Logic IIx
④  <b>D+PLIIx Music</b>	: Modo Dolby Digital + Music Pro Logic IIx
⑤ <b>PLIIx Movie</b>	: Modo Movie Dolby Pro Logic IIx*
⑥ <b>PLIIx Music</b>	: Modo Music Dolby Pro Logic IIx*
⑦ <b>PLIIx Game</b>	: Modo Game Dolby Pro Logic IIx*
⑧ <b>PLII Movie</b>	: Modo Movie Dolby Pro Logic II*
⑨ <b>PLII Music</b>	: Modo Music Dolby Pro Logic II*
⑩ <b>PLII Game</b>	: Modo Game Dolby Pro Logic II*
⑪ <b>Pro Logic</b>	: Dolby Pro Logic.*
⑫ <b>Stereo</b>	: Estéreo.

(\* Este modo se puede seleccionar sólo cuando se recibe la señal estéreo de 2 canales.)

### Al seleccionar Dolby Digital Visualización "Dolby Digital".



### Al introducir la señal DTS o DTS-ES (matriz o discreta) :

① <b>DTS-ES Mtrx 6.1</b>	: DTS - ES Matrix 6,1
② <b>DTS-ES Dscrt 6.1</b>	: DTS - ES Discrete 6,1
③ <b>DTS</b>	: DTS
④ <b>DTS+Neo:6 Cin</b>	: DTS + Cinema Neo:6
⑤ <b>Neo:6 Cinema</b>	: Cinema Neo:6*
⑥ <b>Neo:6 Music</b>	: Music Neo:6*
⑦ <b>DTS 96/24</b>	: Modo la reproducción DTS 96/24
⑧ <b>Stereo</b>	: Estéreo

(\* Este modo se puede seleccionar sólo cuando se recibe la señal estéreo de 2 canales.)

### Al introducirse la señal analógica o digital (excepto para la señal Dolby Digital o DTS) :

① <b>PLIIx Movie</b>	: Modo Movie Dolby Pro Logic IIx
② <b>PLIIx Music</b>	: Modo Music Dolby Pro Logic IIx
③ <b>PLIIx Game</b>	: Modo Game Dolby Pro Logic IIx
④ <b>PLII Movie</b>	: Modo Movie Dolby Pro Logic II
⑤ <b>PLII Music</b>	: Modo Music Dolby Pro Logic II
⑥ <b>PLII Game</b>	: Modo Game Dolby Pro Logic II
⑦ <b>Pro Logic</b>	: Dolby Pro Logic
⑧ <b>Neo:6 Cinema</b>	: Cinema Neo:6
⑨ <b>Neo:6 Music</b>	: Music Neo:6
⑩ <b>Neo:6 96k Cin</b>	: Cinema Neo:6 (Señal entrada de 96kHz LPCM)
⑪ <b>Neo:6 96k Mus</b>	: Music Neo:6 (Señal entrada de 96kHz LPCM)
⑫ <b>Stereo</b>	: Estéreo

- Si se introduce una señal Dolby Digital o DTS con más canales que el número máximo de canales de reproducción disponibles utilizando los ajustes actuales este modelo, se realizará la mezcla para igualarse con el número de canales disponibles.

### 3 Ajuste el volumen.

### Modo DSP

Este modo se puede seleccionar cuando las señales que se reciben son señales digitales diferentes a Dolby Digital o DTS, o analógicas.

① Pulse la tecla **DSP** o **DSP MODE** se muestra el estado actual de **DSP MODE**.

② A cada pulsación de tecla se desplaza al estado siguiente como se muestra a continuación:

- ① **Arena** : Modo Arena
- ② **Jazz Club** : Modo Jazz Club
- ③ **Theater** : Modo Theater
- ④ **Stadium** : Modo Stadium
- ⑤ **Disco** : Modo Disco

• La selección del modo DSP se muestra durante aproximadamente 3 segundos.

### Cambio temporal del modo LISTEN al modo Stereo

Al pulsar la tecla **STEREO** se cambia del modo LISTEN seleccionado a Stereo. Se puede volver al modo LISTEN original pulsando la tecla **STEREO** de nuevo.

• Si el aparato está apagado y se enciende de nuevo, o si el selector de entrada se cambia a otro y se vuelve a su posición selección original, el modo LISTEN volverá al original.

#### Notas

- Según el tipo de señal o el ajuste de los altavoces, algunos modos de audición no podrán seleccionarse.
- Al iniciarse la reproducción, el sonido puede perderse o interrumpirse antes de confirmarse la fuente de entrada como Dolby Digital o DTS.
- Para disfrutar de sonido envolvente Dolby Digital (así como de los demás modos de audición) desde un solo componente, asegúrese de utilizar un componente fuente compatible con Dolby Digital.

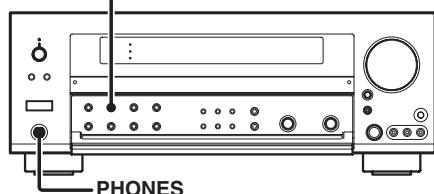
### Modos virtuales

Los modos siguientes le permiten disfrutar un increíble efecto de ambiente aunque sólo utilice dos altavoces o escuche por los auriculares.

• En los modos Dolby Virtual Speaker y Dolby Headphone, dependiendo de las señales reproducidas, puede que resulte imposible seleccionar el modo de escucha deseado.

→ 35

#### DOLBY VIRTUAL



**DOLBY VIRTUAL**

#### Cómo establecer el modo Dolby Virtual Speaker (cuando no se utilicen auriculares):

Pulse la tecla **DOLBY VIRTUAL** para seleccionar los siguientes ajustes:

- ① **DOLBY VS WIDE** : Al efecto de sonido ambiental virtual se le podrá dar una sensación de mayor expansión y espacio.  
(El indicador DOLBY VS se ilumina.)
- ② **DOLBY VS REF** : Ajuste estándar.\*  
(El indicador DOLBY VS se ilumina.)
- ③ **DOLBY VS OFF** : Cancelación  
(El indicador DOLBY VS se apaga.)

\* Este modo se puede seleccionar solamente cuando el altavoz potenciador de graves está desactivado.

#### Cómo establecer el modo Dolby Headphone (cuando se utilicen auriculares):

Pulse la tecla **DOLBY VIRTUAL** para seleccionar los siguientes ajustes :

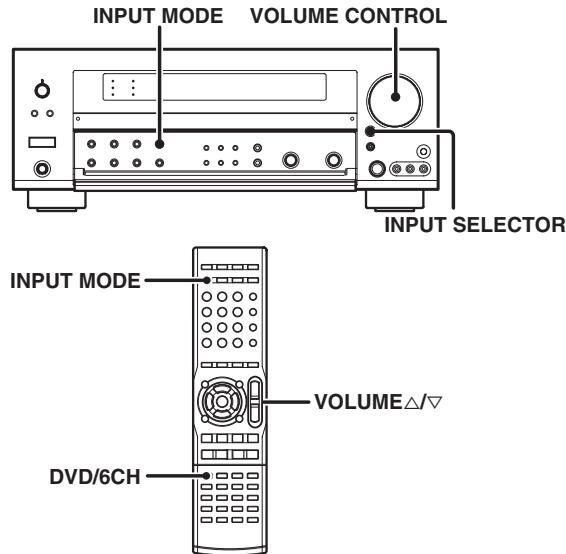
- ① **DOLBY H DH 1** : Sala de monitoreo en un estudio con pocas reverberaciones.  
(El indicador DOLBY H se ilumina.)
- ② **DOLBY H DH 2** : Para escuchar en general con la cantidad óptima de reverberaciones.  
(El indicador DOLBY H se ilumina.)
- ③ **DOLBY H DH 3** : Espacio amplio como el de un cine.  
(El indicador DOLBY H se ilumina.)
- ④ **DOLBY H OFF** : Cancelación  
(El indicador DOLBY H se apaga.)

• El modo Dolby Virtual Speaker estará disponible cuando el **SPEAKERS A** está en ON y **SPEAKERS B** está en OFF.

• El modo Dolby Virtual Speaker es efectivo para frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz. El modo Dolby Headphone es efectivo para frecuencias de muestreo de 44,1 kHz y 48 kHz.

## Reproducción DVD de 6 canales

El uso de un reproductor de DVD o similar equipado con seis (5,1) canales de salida y este modelo permite disfrutar de reproducción de sonido envolvente.



### Preparativos

- Conecte el reproductor de DVD a las tomas DVD/6CH este modelo. - [10](#)
- Encienda los demás componentes que vaya a utilizar.
- Realice el procedimiento "Preparación del sonido envolvente". - [17](#)

**1 Seleccionne "DVD/6CH" como fuente de entrada presionando la tecla INPUT SELECTOR o la tecla DVD/6CH.**

**2 Seleccionne "6CH INPUT" presionando la tecla INPUT MODE.**

- Si el sistema de altavoces B está activado al seleccionar "6CH INPUT" como modo de entrada, se desactivará y el sistema de altavoces A se activará automáticamente.
- El indicador "6CH INPUT" aparece en la pantalla si se ha seleccionado el modo DVD de 6 canales.

**3 Inicie la reproducción del software DVD.**

**4 Ajuste el volumen.**

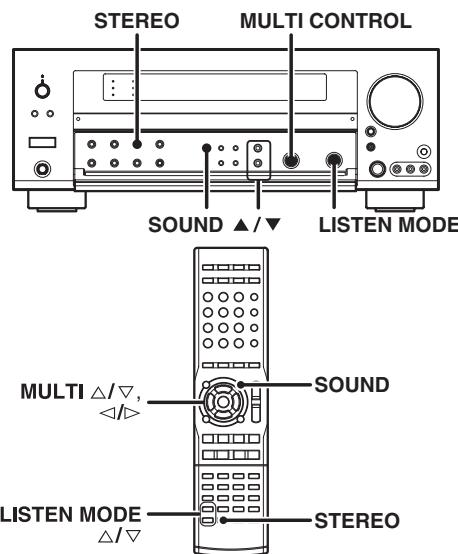
### Nota

- No es posible ajustar la calidad del sonido (Las teclas **SETUP**, **SOUND**, **LISTEN MODE**, **ACTIVE EQ**, **STEREO**, **DSP MODE**, **LOUDNESS** y **TONE** no estarán operativas) de los canales por separado cuando este modelo se encuentra en el modo 6CH INPUT. Ajuste el volumen con los controles del reproductor de DVD.

Para el altavoz potenciador de graves activado automáticamente, puede ajustar el volumen del mismo mediante el propio control de volumen de éste.

## Ajuste del sonido

Puede realizar ajustes complementarios en el sonido mientras escucha la reproducción en el modo envolvente.



**① Para utilizar la unidad de control remote, presione la tecla RCV MODE en la unidad de control remote para impostar la modalidad de recepción.**

**② Presione la tecla SOUND y luego utilice las teclas ▲/▼ o MULTI △/▽ hasta que aparezca el elemento deseado en la pantalla.**

Cada vez que pulse las teclas ▲/▼ o las teclas MULTI △/▽, el menú cambiará de la siguiente forma:  
Tenga en cuenta que ciertos elementos no aparecen en determinados modos.

- ① **CNTR** (Ajuste del nivel del altavoz central)\*
- ② **SR** (Ajuste del nivel del altavoz de sonido envolvente derecho)\*
- ③ **SB** (Ajuste de nivel del altavoz envolvente posterior)\*
- ④ **SBR** (Ajuste de nivel del altavoz envolvente posterior derecho)\*
- ⑤ **SBL** (Ajuste de nivel del altavoz envolvente posterior izquierdo)\*
- ⑥ **SL** (Ajuste del nivel del altavoz de sonido envolvente izquierdo)\*
- ⑦ **SUBW** (Ajuste del nivel del altavoz potenciador de graves)\*
- ⑧ **INPUT** (Ajuste del nivel de entrada, sólo modo analógico) - [25](#)
- ⑨ **MIDNIGHT** (Activación/desactivación del modo de medianoche, sólo modo Dolby Digital y modo DTS)
- ⑩ **PANORAMA** (Activación/desactivación del modo Panorama)\*\*
- ⑪ **DIMENSION** (Ajuste de dimensión)\*\*
- ⑫ **CENTER WIDTH** (Ajuste center width)\*\*
- ⑬ **CENTER IMAGE** (Ajuste center image - Sólo modo Neo:6 Music)
- ⑭ **DUAL MONO** (Selección del modo Dual Mono - Sólo modo Dolby Digital)

\* El ajuste es sólo temporal para la selección de entrada actual. El valor volverá automáticamente al valor original de configuración cuando se encienda o apague el aparato.

\*\* Sólo modo Pro Logic IIx Music y Pro Logic II Music.

- Si ha seleccionado "SB NORMALx1" o "SB LARGEEx1", "SBR" y "SBL" no aparecen, pero se muestra "SB" en el visor.

**③ Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas MULTI △/▽ para realizar el ajuste deseado.**

- El elemento de ajuste se muestra durante aproximadamente 20 segundos.

**④ Pulse la tecla SOUND de nuevo para recuperar la indicación de introducción.**

## Efectos ambientales

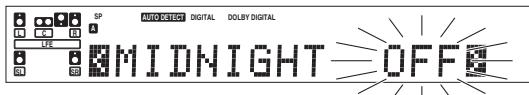
### Modo de medianoche (sólo modo Dolby Digital y DTS.)

Al ver películas por la noche, es posible que no pueda subir el volumen hasta el nivel habitual. El modo de medianoche comprime el rango dinámico de las escenas con sonido de volumen alto de la banda sonora en Dolby Digital y DTS especificadas anteriormente (escenas con aumentos repentinos de volumen) para minimizar la diferencia en el volumen entre las escenas con sonido de volumen alto y escenas con sonido de volumen normal. Así se puede escuchar mejor toda la banda sonora, incluso con volumen bajo.

#### ① Pulse la tecla SOUND y luego pulse las teclas ▲/▼ o las teclas MULTI </> hasta que aparezca "MIDNIGHT" en la pantalla.

- Esto sólo puede seleccionarse cuando CD/DVD, DVD/6CH, VIDEO 2 o VIDEO 3 se encuentra seleccionado como fuente y la señal de entrada está ajustado en "DOLBY DIGITAL" o "DTS".

#### ② Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas MULTI △/▽ para seleccionar el ajuste de activación ON o desactivación OFF.



- El elemento de ajuste se muestra durante unos 20 segundos.
- Ciertos tipos de software Dolby Digital o DTS pueden no ser compatibles con el modo de medianoche.

#### ③ Pulse la tecla SOUND de nuevo para recuperar la indicación de introducción.

### Modo Panorama (sólo modo Pro Logic IIx Music y Pro Logic II Music)

Cuando escuche música, podrá disfrutar del efecto de sonido envolvente al ajustar el modo panorama.

#### ① Pulse la tecla SOUND y luego pulse las teclas ▲/▼ o las teclas MULTI </> hasta que aparezca "PANORAMA" en la pantalla.

#### ② Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas MULTI △/▽ para seleccionar el ajuste de activación ON o desactivación OFF de PANORAMA.

- ① PANORAMA ON : El modo PANORAMA se activar ON.
- ② PANORAMA OFF : El modo PANORAMA se desactivar OFF.



#### ③ Pulse la tecla SOUND de nuevo para recuperar la indicación de introducción.

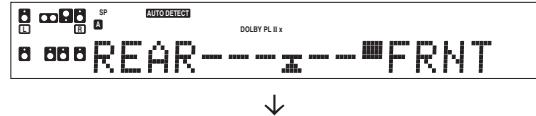
### Modo Dimensión (sólo modo Pro Logic IIx Music y Pro Logic II Music)

Cuando escuche la música de ciertas grabaciones, también podrá obtener un balance adecuado de todos los altavoces ajustando el modo dimensión.

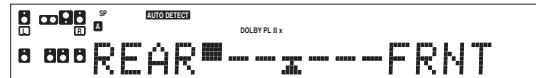
#### ① Pulse la tecla SOUND y luego pulse las teclas ▲/▼ o las teclas MULTI </> hasta que aparezca "DIMENSION" en la pantalla.

#### ② Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas MULTI △/▽ para ajustar el campo de sonido hacia la parte posterior o la frontal.

El campo de sonido está ajustado hacia la parte frontal.



El campo de sonido está ajustado hacia la parte posterior.



#### ③ Pulse la tecla SOUND de nuevo para recuperar la indicación de introducción.

### Modo Center Width (sólo modo Pro Logic IIx Music y Pro Logic II Music)

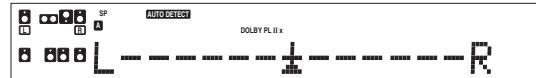
El ajuste de anchura central permite obtener un sonido potenciado al escuchar música a través de reflejo central mediante el altavoz central solamente, o los altavoces izquierdo y derecho o ajustes con distintas combinaciones.

#### ① Pulse la tecla SOUND y luego pulse las teclas ▲/▼ o las teclas MULTI </> hasta que aparezca "CENTER WIDTH" en la pantalla.

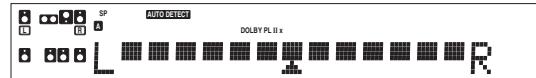
- La indicación CENTER WIDTH se desplaza por el visualizador.
- Cuando el altavoz central está desactivado (OFF), este modo no tiene efecto.

#### ② Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas MULTI △/▽ para ajustar la salida izquierda-central-derecha.

El reflejo central se escuchará a través del altavoz central solamente.



El reflejo central se escuchará a través de los altavoces izquierdo y derecho solamente.



- Al ajustar otras posiciones, es posible escuchar simultáneamente con distintas combinaciones el reflejo central del altavoz central y el sonido de los altavoces izquierdo y derecho.

#### ③ Pulse la tecla SOUND de nuevo para recuperar la indicación de introducción.

## Efectos ambientales

### Modo Center Image (sólo modo Neo:6 Music)

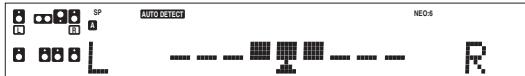
En el modo de ajuste CENTER IMAGE del modo de escucha Neo:6 Music es posible realizar el audio del canal central ajustando el componente de la señal central.

- ① Pulse la tecla SOUND y luego pulse las teclas  $\Delta/\nabla$  o las teclas MULTI  $\triangleleft/\triangleright$  hasta que aparezca "CENTER IMAGE" en la pantalla.



- Cuando el altavoz central está desactivado (OFF), este modo no tiene efecto.

- ② Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas MULTI  $\Delta/\nabla$  para ajustar la salida izquierda-central-derecha.



- Ajuste el nivel del componente de la señal central.

- ③ Pulse la tecla SOUND de nuevo para recuperar la indicación de introducción.

### Modo Dual Mono (sólo modo Dolby Digital)

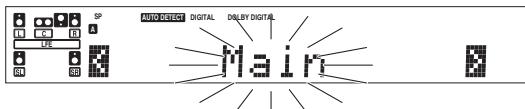
Cuando la fuente Dolby Digital tiene sonido Multiplex, se puede seleccionar el sonido Main /Sub para la salida Audio.

- ① Pulse la tecla SOUND, y pulse las teclas  $\Delta/\nabla$  o las teclas MULTI  $\triangleleft/\triangleright$  hasta que se muestre "DUAL MONO" en el visor.

- Este puede ser seleccionado solamente si CD/DVD, DVD/6CH, VIDEO 2 o el VIDEO 3 está seleccionado como la fuente, y la modalidad LISTEN está en el estado de "Dolby Digital".

- ② Utilice el mando MULTI CONTROL o las teclas MULTI  $\Delta/\nabla$  para la siguiente selección.

- ① Main : Salida de canal Multiplex Principal
- ② Sub : Salida de canal Multiplex Sub
- ③ Main + Sub : Salida de canal Multiplex Principal + Sub
- ④ Stereo : Canal principal del altavoz izquierdo. / Subcanal del altavoz derecho.



- El elemento de ajuste se muestra durante aproximadamente 20 segundos.

- ③ Pulse la tecla SOUND de nuevo para recuperar la indicación de introducción.

### Reproducción LPCM de 96kHz

Este modelo es compatible con la reproducción LPCM de 96 kHz. Para reproducir un DVD de 96 kHz, ajuste el modo de escucha a uno que no sea el modo DSP.  
(El indicador 96kHz fs se enciende.)

- Cuando se seleccione DSP como modo de escucha, éste será automáticamente Stereo.

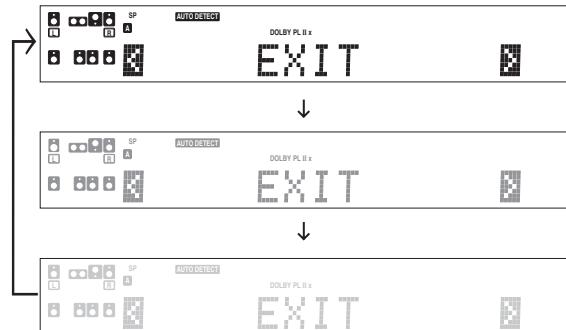
## Funciones convenientes

### Ajuste de atenuación del visualizador

La función de atenuación permite seleccionar el brillo del visualizador este modelo. Puede resultar útil cuando oscurezca la sala para ver películas o escuchar música.

Para utilizar la unidad de control remoto, presione la tecla RCV MODE en la unidad de control remoto para impostar la modalidad de recepción.

Cada vez que pulse la tecla DIMMER, el brillo del visualizador cambiará entre tres ajustes disponibles. Seleccione el nivel de brillo que prefiera.



### Temporizador para dormir

La función del temporizador para dormir apaga el receptor (lo pone en el modo de espera) automáticamente cuando ha transcurrido un periodo de tiempo establecido. Ese periodo de tiempo se puede ajustar en pasos de 10 minutos hasta alcanzar un máximo de 90 minutos.

Para utilizar la unidad de control remoto, presione la tecla RCV MODE en la unidad de control remoto para impostar la modalidad de recepción.

Pulse repetidamente la tecla SLEEP hasta que se visualice el periodo de tiempo deseado que va a pasar antes de que el temporizador apague el receptor (modo de espera).

- El periodo de tiempo se puede ajustar en pasos de 10 minutos cada vez que se pulsa la tecla.

10 → 20 → 30 → .....70 → 80 → 90 → Cancelar → 10 → 20 → ...

El indicador "SLEEP" se enciende



- Al pulsar la tecla SLEEP después de que el temporizador para dormir haya empezado a funcionar, usted podrá comprobar el tiempo que queda hasta que se apague el receptor.

- Para cancelar el temporizador para dormir, apague el receptor (modo de espera) o pulse repetidamente la tecla SLEEP hasta que desaparezca el indicador SLEEP.

ESPAÑOL

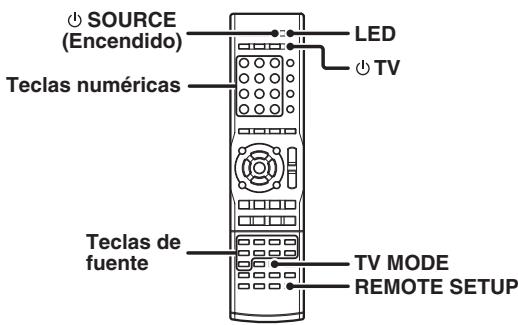
# Operaciones básicas de control remoto para otros componentes

El control remoto suministrado con este modelo también puede controlar componentes de varios fabricantes una vez registrados los códigos de configuración apropiados en el control remoto.

## Aviso de pilas con poca energía

Sustituya las dos pilas por unas nuevas cuando observe que se reduce la distancia de alcance del control remoto. El control remoto está diseñado para anseverar los códigos de configuración en memoria mientras cambia las pilas.

## Registro de códigos de configuración para otros componentes



### 1 Localice el código de configuración del componente que deseé registrar.

- Consulte las listas de códigos de configuración para localizar el código de configuración del componente que deseé registrar.

— 42 —

### 2 Pulse las teclas de fuente (DVD/6CH, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, CD/DVD, MD/TAPE, PHONO, AV AUX, TV MODE).

La tabla siguiente muestra los tipos de componentes que se pueden registrar en cada tecla selectora de entrada.

Teclas de fuente	Otros Componentes
TUNER	Fijado en el modo de funcionamiento del receptor.
DVD/6CH	DVD
CD/DVD	CD y MD (Kenwood)
MD/TAPE	CD y MD (Kenwood)
VIDEO 1 / AV AUX	VCR y PVR
VIDEO 2	Cable y decodificador DTV
VIDEO 3	Sintonizador del satélite
PHONO	Tecla adicional para reasignación
TV MODE	Combo TV/VCR, combo TV/DVD, televisor (TV)

- La tecla **PHONO** debe reasignarse a otra tecla antes de que se registre un código de configuración.
- En modo Tuner, no está disponible la función de código de configuración.

— 41 —

### 3 Pulse y mantenga pulsada la tecla REMOTE SETUP hasta que el indicador parpadee dos veces y entonces suelte la tecla REMOTE SETUP.

### 4 Pulse las teclas numéricas para introducir el código de cuatro dígitos del componente que va a registrar.

- Si la operación se ha realizado correctamente, el indicador parpadeará dos veces.
- Señale el componente con el control remoto y pulse una vez la tecla **↓ SOURCE**. Debería apagarse o encenderse, pero si no es así, repita los pasos 2 a 4.
- Si el componente no funciona aún, busque el código.

### 5 Repita los pasos 2 a 4 para registrar otros componentes hasta registrar todos.

#### Nota

Aunque cada código de configuración está diseñado para funcionar con diferentes modelos, ciertos códigos pueden no funcionar con algunos modelos. (Igualmente, es posible que algunos códigos sólo se activen con algunas de las funciones disponibles en determinados modelos.)

## Buscar el código

Si el componente no responde después de intentar todos los códigos que se listan para su componente, o si el componente no está en la lista, intente encontrar su código.

Por ejemplo, para buscar el código del televisor (TV):

### 1 Pulse una vez la tecla TV MODE. Despues, pulse y mantenga pulsada la tecla REMOTE SETUP hasta que el indicador se ilumine dos veces, y entonces suelte la tecla REMOTE SETUP.

### 2 Pulse las teclas numéricas para introducir 9, 9, 1.

- El indicador parpadeará dos veces.

### 3 Señale el televisor con el control remoto y vaya alternando despacio entre las teclas **↓ TV** y **TV MODE**.

- Deténgase cuando el televisor se encienda o se apague.
- En el modo de búsqueda, el control remoto enviará códigos IR de su biblioteca al dispositivo seleccionado empezando por el código más habitual.

### 4 Pulse una vez la tecla REMOTE SETUP para bloquear el código.

### 5 Para encontrar los códigos de los demás componentes, repita los pasos 1 a 4, pero reemplace la clave adecuada (p.ej., DVD/6CH, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, CD/DVD, MD/TAPE, PHONO, AV AUX, TV MODE).

- La tecla **PHONO** debe reasignarse a otra tecla antes de que se registre un código de configuración.

## Comprobar los códigos

Si ha configurado el control remoto mediante los procedimientos descritos en "Buscar el código", es posible que necesite encontrar el código de cuatro dígitos de su equipo:

Por ejemplo, para buscar el código del televisor (TV):

**1** Pulse una vez la tecla **TV MODE**. Despues, pulse y mantenga pulsada la tecla **REMOTE SETUP** hasta que el indicador se ilumine dos veces, y entonces suelte la tecla **REMOTE SETUP**.

**2** Pulse las teclas numéricas para introducir **9**, **9**, **0**.

- El indicador parpadeará dos veces.

**3** Para ver el código del primer dígito, pulse una vez "1". Espere 3 segundos, cuente el número de veces que parpadea el indicador (p.ej. parpadea 3 veces) y anote ese número.

- Si el dígito del código es "0", el indicador no parpadeará.

**4** Repita el paso **3** para los dígitos restantes. Utilice "2" para el segundo dígito, "3" para el tercer dígito y "4" para el cuarto dígito.

**5** Para comprobar los códigos de los demás componentes, repita los pasos **1** a **4**, pero reemplace la clave adecuada (p.ej., **DVD/6CH**, **VIDEO 1**, **VIDEO 2**, **VIDEO 3**, **CD/DVD**, **MD/TAPE**, **PHONO**, **AV AUX**, **TV MODE**) por el componente que esté comprobando.

- Tal como se ha sugerido anteriormente, vaya anotando cada uno de los códigos de cuatro dígitos.
- La tecla **PHONO** debe reasignarse a otra tecla antes de que se registre un código de configuración.

## Reasignar teclas de dispositivo

El control remoto se puede configurar para controlar un segundo televisor o VCR o cualquier combinación de ocho componentes de ocio doméstico. Por ejemplo, para controlar el funcionamiento de dos VCR distintos mediante el control remoto, el usuario debe reasignar la clave **VIDEO 2** que no ha utilizado para hacer funcionar el segundo reproductor de video (VIDEO 1) del siguiente modo:

**1** Pulse y mantenga pulsada la tecla **REMOTE SETUP** hasta que el indicador se ilumine dos veces y entonces suelte la tecla **REMOTE SETUP**.

**2** Pulse las teclas numéricas para introducir **9**, **9**, **2**.

- El indicador parpadeará dos veces.

**3** Pulse una vez la tecla **VIDEO 1** y despues pulse una vez la tecla **VIDEO 2**.

- Ahora el usuario utilizar VIDEO 2 como un segundo VCR junto con VIDEO 1.
- Consulte table de la página anterior para averiguar la combinación de teclas de fuente y asignar los demás componentes. -40

**4** Para reasignar otras teclas de dispositivos, repita los pasos **1** a **3** remplazando la secuencia de teclas de la tabla inferior para los componentes más habituales:

Para reasignar la tecla

Secuencia	Combinación
TV MODE como 2 a la tecla VIDEO1	REMOTE SETUP 9 9 2 VIDEO 1 TV MODE
TV MODE como 2 a la tecla VIDEO2	REMOTE SETUP 9 9 2 VIDEO 2 TV MODE
TV MODE como 2 a la tecla CD/DVD	REMOTE SETUP 9 9 2 CD/DVD TV MODE
TV MODE de nuevo a la tecla TV MODE	REMOTE SETUP 9 9 2 TV MODE TV MODE
VIDEO 1 como 2 a la tecla TV MODE	REMOTE SETUP 9 9 2 TV MODE VIDEO 1
VIDEO 1 como 2 a la tecla VIDEO2	REMOTE SETUP 9 9 2 VIDEO 2 VIDEO 1
VIDEO 1 como 2 a la tecla CD/DVD	REMOTE SETUP 9 9 2 CD/DVD VIDEO 1
VIDEO 1 de nuevo a la tecla VIDEO1	REMOTE SETUP 9 9 2 VIDEO 1 VIDEO 1

**5** Para eliminar la reasignación y restaurar el control remoto a su modo de funcionamiento original:

**1** Pulse y mantenga pulsada la tecla **REMOTE SETUP** hasta que el indicador parpadee dos veces y entonces suelte la tecla **REMOTE SETUP**.

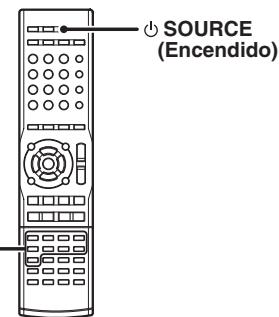
**2** Pulse las teclas numéricas para introducir **9**, **9**, **2**.

**3** Pulse dos veces la tecla **VIDEO 2**.

- Cuando se realiza una reasignación, el indicador parpadea dos veces para confirmar la elección. En ese momento, necesitará programar el control remoto para controlar el componente nuevo.
- Si se introduce una secuencia de teclas, el indicador se ilumina una vez y vuelve al funcionamiento normal.
- La reasignación no está disponible en el modo **TUNER**.

## Utilización de otros componentes

Esta operación permite utilizar los componentes registrados.



**1** Utilice las teclas de fuente para seleccionar el componente que deseé.

- Al presionar las teclas de fuente, también cambia el selector de entrada del receptor.

**2** Pulse la tecla **↓ SOURCE**.

- Para volver al modo de funcionamiento de receptor, pulse la tecla **RCV MODE**.

**3** Pulse las teclas de operación que deseé.

El modo de control remoto permanece en la entrada seleccionada. Si quiere controlar otro componente, repita los pasos **2** o **3**. -54

### Puesta a cero del mando a distancia

- Para inicializar el control remoto, pulse la tecla **REMOTE SETUP** hasta que el indicador parpadee dos veces. Pulse las teclas numéricas para introducir **9**, **8**, **1**. El indicador parpadeará dos veces.

## Tabla de códigos de configuración

### Reproductor de DVD

Fabricant	Códigos de configuración
Allegro	0869
Ap3DLAB	0539
A-Trend	0714
Acoustic Solutions	0730
AEG	0770, 0788, 0790
Afreey	0698
Aim	0699
Aiwa	0533, 0641, 1912
Akai	0690, 0705, 0716, 0766, 0788, 0790, 1115
Akira	0699
Akura	0898, 1170
Alba	0539, 0672, 0695, 0699, 0713, 0717, 0730, 0783
Alize	1151
Amitech	0770, 0850
Amstrad	0713
AMV	0872
Ansonic	0831
Apex Digital	0672, 1004
Audiosonic	0690
Audiovox	0717
Awa	0730, 0872
Axion	0730
Baze	0672
Beko	1153
Bellagio	1004
Black Diamond	0713, 0766
Blue Sky	0651, 0672, 0695, 0713
Boghe	1004
Boman	0783
Brainwave	0770, 1115
Brand Unknown	0490, 0717, 0730
Brandt	0503, 0551, 0651
Broksonic	0695
Bush	0516, 0672, 0690, 0695, 0699, 0713, 0717, 0730, 0831
C-Tech	0768
Cambridge Audio	0751
Cat	0699
CCE	0730
Centrex	0672, 1004
Centrum	0713
CGV	0751, 1115
Cinetec	0713, 0872
cineULTRA	0699
Classic	0730
Clatronic	0672, 0788
Clayton	0713
Coby	0730
Compacks	0826
Conia	0516, 0672, 0852
Contel	0788
Continental Edison	0831, 0872
Crown	0690, 0770, 1115
Cybercom	0831
CyberHome	0714
Cytron	0651, 0705, 0716
D-Vision	1115
Daewoo	0705, 0714, 0770, 0872
Daewoo International	0872

### Reproductor de DVD (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Dansai	0770, 0783, 1115
Dantax	0723, 0790
Daytek	0872
Dayton	0872
DCE	0831
Decca	0770, 1115
Denon	0490, 1634
Denver	0672, 0699, 0788, 0898
Denzel	0665
Diamond	0651, 0751, 0768
Digihome	0713
digiRED	0717
Digitor	0651
Digitrex	0672
DIGIXmedia	0826
DiK	0831
Dinamic	0788
DiViDo	0705
DK digital	0831
DMTECH	0783
Dragon	0831
DreamX	1151
Dual	0651, 0665, 0713, 0730, 0783, 0790, 0831
Durabrand	0713
DVX	0768
Eclipse	0723, 0751
Elin	0770
Ellion	0850
Elta	0672, 0690, 0770, 0788, 0850, 1115, 1151
Eltax	0766
Emerson	0591, 0705
Encore	0698
Enterprise	0591
Enzer	0766
EuroLine	0788, 1115
Fenner	0651
Ferguson	0651
Finlux	0591, 0672, 0741, 0751, 0770, 0783
Firstline	0713
Fisher	0670
Funai	0695
GE	0717
Global Solutions	0768
Global Sphere	0768
Go Video	0783
GoldStar	0591, 0741
Goodmans	0651, 0690, 0713, 0723, 0730, 0783, 0790, 1004
GPX	0699
Graetz	0665
Gran Prix	0831, 0898
Grandin	0713, 0716
Greenhill	0717
Grundig	0539, 0551, 0651, 0670, 0695, 0705, 0713, 0723, 0775, 0790, 1004
Grunkel	0770
H & B	0850
H&B	0713, 0850
Haaz	0751, 0768

### Reproductor de DVD (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Hanseatic	0741, 0783, 1153
Harman/Kardon	0702
HCM	0788
HDT	0705
HE	0730
HenØ	0713
Hitachi	0573, 0664
Hiteker	0672
Home Electronics	0730
Humax	0646
Hyundai	0783, 0850
H <sub>er</sub>	0651, 0713, 0826, 0831
ICP	1153
Ingelen	0788
InterAct	0697
IRT	0783
ISP	0695
Jaton	0665
JDB	0730
Jeken	0699
JMB	0695
JVC	0503, 0539, 0558, 0623, 1164, 1901, 1940, 1988
Karcher	0783
Kendo	0699, 0713
Kennex	0770
Kenwood	0490, 0534
Kiro	0770
Kiss	0665
Lawson	0716, 0768
Lenco	0651, 0672, 0699, 0713, 0770
Lenoxx	0690
Lexia	0699, 0768
LG	0591, 0741, 1906
Lifetec	0651, 0831
Limit	0716, 0768
Loewe	0539, 0885
Logix	0705, 0783
Lumatron	0705
Luxman	0573
Luxor	1004
Mad Catz	1002, 1108
Magnavox	0503
Magnex	0723
Manhattan	0705, 0713
Marantz	0539
Mark	0713
Marquant	0770
Matsui	0651, 0672, 0695, 0713, 1004
Maxdorf	0788
Maxim	0713
MBO	0690, 0730
Mecotek	0770
Medion	0630, 0651, 0716, 0783, 0831
Memorex	0831
Metronic	0690
Metz	0525, 0571, 0713
MiCO	0723, 0751, 1179
Micromedia	0503, 0539

## Tabla de códigos de configuración

### Reproductor de DVD (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Micromega	0539
Microsoft	0522
Microstar	0831
Minato	0752
Minax	0713
Minerva	0705
Minoka	0770
Mirror	0752
Mitsubishi	0713
Monyka	0665
Mustek	0730
Mx Onda	0651, 0751, 1179
NAD	0741
Naiko	0770, 1004
Neufunk	0665
Nevir	0770, 0831
Nordmende	0831
Noriko	0752
NU-TEC	0516
Okano	0752
Oidata	0672
Omni	0690, 0698
Onkyo	0503, 0612, 0627, 1924
Optimus	0525
Orion	0695
Oritron	0651
Ormond	0713
Otic	0826
Pacific	0713, 0768, 0790, 0831
Palladium	0695
Palsonic	0672, 0852
Panasonic	0490, 1907, 1908, 1910, 1909
Panda	0717
Pelican	0731
Philco	0690, 0788
Philips	0503, 0539, 0646, 1914
Phonotrend	0699
Pioneer	0525, 0571, 0631, 0638, 1900, 1902, 1965
Plu2	0850
Powerpoint	0872
Prima	0766
Prima Electronic	0766
Prinz	0831
Prism	0705
Proline	0651, 0672, 1004
Proscan	0522
Prosonic	0699
ProVision	0699
Radionette	0741
Raite	0665
RCA	0522
REC	0490, 0766
Red Star	0770, 0788, 0898
Redstar	0898
Reoc	0752, 0768
Revoy	0699
Roadstar	0672, 0690, 0699, 0713, 0730
Ronin	0872
Rotel	0558, 0623

### Reproductor de DVD (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Rowa	0516, 0717, 0872, 1004
Saba	0551, 0651
Saitek	0731
Saivod	0831
Salora	0741
Sampo	0698, 0752
Samsung	0490, 0573, 0744, 1932
Sansui	0695, 0716, 0751, 0768, 1153
Sanyo	0670
Scan	0705, 0850
ScanMagic	0730
Schaub Lorenz	0770, 0788, 1115, 1151
Schneider	0539, 0651, 0705, 0783, 0788, 0790, 0831, 1153
Schwaiger	0752
Scientific Labs	0768
Scott	0651, 0672, 1036
SEG	0665, 0713, 0768, 0872
Shanghai	0672
Sharp	0630, 0752
Sherwood	0717, 0741
Shinco	0717
Silva	0788, 0898
Silva Schneider	0831, 0898
Simaudio	0885
Singer	0690, 0716, 0751, 0768
Skymaster	0730, 0768
Skysonic	0766
Skyworth	0766
Slim Devices	0533
SM Electronic	0690, 0730, 0768
Smart	0705, 0713
Sonashi	0716, 0831
Sonic Blue	0783
Sony	0533, 0573, 0772, 0864, 1070, 1633, 1903, 1934, 1981
Soundmaster	0768
Soundmax	0768
Soundwave	0783
Spectra	0872
Standard	0651, 0768, 0788
Sunkai	0770, 0850
Sunwood	0788, 0898
Supervision	0768
SVA	0672
Synn	0768
Tandberg	0713
Tatung	0770
Teac	0516, 0571, 0717, 0741, 0768, 0790
Tec	0898
Technics	0490, 1905
Technika	0770, 0831, 1115
Technisson	1115
Technosonic	1115
Techwood	0713
Tedelex	0690
Telefunken	0790
Teletech	0713, 0768
Tensai	0651, 0690, 0770

### Reproductor de DVD (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Tevion	0651, 0768, 1036
Theta Digital	0571
Thomson	0522, 0551
Thrustmaster	0498
Tokai	0665, 0698, 0788, 0790, 0898
Tokaido	0698
Tokiwa	0716
Toshiba	0503, 1045, 1988
Trans Continens	0826
TRANS-continents	0826, 0831, 0872
Transonic	0672
Umax	0690, 1151
United	0672, 0730, 0788, 0826, 1115
Universum	0591, 0713, 0741
Venturer	0790
Vestel	0713
Vieta	0705
Voxson	0690, 0730, 0831
Waitec	1151
Walkvision	0717
Welkin	0831
Wellington	0713
Wesder	0699
Wharfedale	0698, 0751, 0752, 0790
Wilson	0831
Windy Sam	0573
WIZE	1115
Woxter	1151
Xbox	0522
Xenius	0790
XLogic	0768
XMS	0788
Yakumo	1004
Yamada	0872, 1004, 1151
Yamaha	0490, 0539, 0646
Yamakawa	0665, 0872
Yukai	0730
Zenith	0503, 0591, 1135

## Tabla de códigos de configuración

### TV

Fabricant	Códigos de configuración
A.R. Systems	0374, 0455
Accent	0009
Acec	0012
Acura	0009
Admiral	0087, 0093, 0163, 0264
Agashi	0264
AGB	0516
Agef	0087
Aiko	0009, 0264
Aim	0037, 0455, 0706
Aiwa	0701, 1916
Akai	0009, 0037, 0072, 0163, 0178, 0208, 0218, 0264, 0361, 0371, 0377, 0433, 0473, 0480, 0516, 0548, 0556, 0602, 0606, 0631, 0648, 0696, 0714, 0715
Akiba	0037, 0218, 0282, 0294, 0455
Akira	0190, 0418
Akito	0037
Akura	0009, 0037, 0218, 0264, 0282, 0412, 0668, 0714
Alba	0009, 0036, 0037, 0163, 0218, 0247, 0355, 0371, 0418, 0443, 0487, 0668, 0714, 1037
Allorgan	0206, 0294
Allstar	0037
Amplivision	0370
Amstrad	0009, 0037, 0218, 0264, 0371, 0412, 0433, 0516, 0648, 1037
Anam	0009
Anglo	0009, 0264
Anitech	0009, 0037, 0282
Ansonic	0009, 0104, 0370, 0668
Apollo	0473
Arc En Ciel	0109, 0196, 0198
Ardem	0037, 0714
Aristona	0012, 0037, 0556
Arthur Martin	0163
ASA	0070, 0087, 0104
Asberg	0037
Asora	0009
Astra	0037
Asuka	0218, 0264
ATD	0698
Atlantic	0037, 0206, 0259
Atori	0009
Auchan	0163
Audiosonic	0009, 0037, 0109, 0218, 0264, 0337, 0370, 0374, 0486, 0714, 0715
Audioton	0264, 0370, 0486
Autovox	0087, 0206, 0247
Awa	0009, 0011, 0036, 0108, 0264, 0374, 0606
Axxent	0009
Baird	0072, 0073, 0190, 0193, 0208
Bang & Olufsen	0087, 0565
Basic Line	0009, 0037, 0218, 0282, 0374, 0455, 0556, 0668, 1037

### TV (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Baur	0009, 0037, 0361, 0455, 0512, 0535
Beaumark	0178
Beko	0037, 0370, 0418, 0486, 0606, 0714, 0715, 1037
Beon	0037, 0418
Berthen	0668
Best	0337
Bestar	0037, 0370, 0374
Bestar-Daewoo	0374
Black Diamond	1037
Black Star	0247
Blacktron	0282
Blackway	0218, 0282
Blaupunkt	0036, 0170, 0195, 0200, 0327, 0328, 0455, 0535
Blue Sky	0037, 0218, 0282, 0455, 0487, 0556, 0668, 0714, 0715, 1037
Blue Star	0282
Bondstec	0247
Boots	0009
BPL	0037, 0282
Brandt	0109, 0196, 0198, 0335, 0560, 0625
Brinkmann	0037, 0418, 0486, 0519, 0668
Brionvega	0087
Bruns	0087
BSR	0163, 0294
BTC	0218
Bush	0009, 0036, 0037, 0208, 0218, 0264, 0282, 0294, 0355, 0361, 0371, 0374, 0487, 0519, 0556, 0661, 0668, 0698, 0714, 1037
Canton	0218
Capsonic	0264
Carad	0610, 0668, 1037
Carena	0037, 0455
Carrefour	0036, 0070
Carver	0170
Cascade	0009, 0037
Casio	0037
Cathay	0037
CCE	0037
Centrex	0780, 0826
Centrum	1037
Centurion	0037
Century	0087, 0247
CGE	0074, 0084, 0247, 0370, 0418
Cimline	0009, 0218
Cinex	0648
City	0009
Clarivox	0037, 0070
Clatronic	0009, 0037, 0218, 0247, 0264, 0370, 0371, 0579, 0714
Clayton	1037
Concorde	0009
Condor	0009, 0037, 0247, 0264, 0282, 0370, 0418
Conrac	0808
Contec	0009, 0036, 0037

### TV (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Continental Edison	0109, 0196, 0198, 0487
Cosmel	0009, 0037, 0337
Crosley	0074, 0084, 0087, 0247
Crown	0009, 0037, 0208, 0370, 0412, 0418, 0486, 0487, 0579, 0606, 0712, 0714, 0715
CS Electronics	0218, 0247
CTC	0247
Cybertron	0218
D-Vision	0037, 0556
Daewoo	0009, 0037, 0218, 0374, 0499, 0556, 0634, 0661, 1909
Dainichi	0218
Dansai	0009, 0036, 0037, 0208
Dansette	0412
Dantax	0714, 0715
Dawa	0009, 0037
Dayton	0009
Daytron	0009, 0037, 0374
De Graaf	0208, 0548
Decca	0037, 0072, 0516, 0621
Deitron	0374
Denko	0264
Denver	0037
DER	0190, 0193
Desmet	0009, 0037, 0087
Diamant	0037
Diamond	0009, 0264, 0371, 0698, 0706
Digatron	0037
Digiline	0668
Digital Life	0780
Digitor	0037
Dixi	0009, 0037, 0087
DL	0780
Domeos	0668
DTS	0009
Dual	0037, 0259, 0519, 0631, 1137
Dumont	0070, 0087
Dux	0012, 0037
Dynatron	0012, 0037
E-Elite	0218
Ecco	0706
Edison-Minerva	0487
Elbe	0259, 0516, 0610
Elbe-Sharp	0516
Elekta	0009, 0264, 0282
ELG	0037
Elin	0009, 0037, 0104, 0361, 0548
Elite	0218
Elta	0009, 0264
Emco	0247
Emerson	0037, 0070, 0087, 0178, 0247, 0282, 0361, 0370, 0371, 0486, 0714, 1909
Emperor	0282
Erres	0012, 0037
ESC	0037
Etron	0009, 0163
Eurofeel	0264

## Tabla de códigos de configuración

### TV (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Euroman	0037, 0264, 0370
Europa	0037
Europhon	0516
Expert	0163, 0206, 0259
Exquisit	0037, 0247
Fenner	0009, 0374
Ferguson	0037, 0073, 0109, 0190, 0193, 0335, 0548, 0560, 0625
Fidelity	0037, 0163, 0193, 0264, 0361, 0371, 0412, 0512
Finlandia	0072, 0163, 0208, 0346, 0548
Finlux	0037, 0070, 0072, 0087, 0104, 0346, 0473, 0480, 0516, 0621, 0629, 0631, 0714, 0715
Firstline	0009, 0037, 0072, 0208, 0247, 0294, 0361, 0374, 0556, 0668, 0714, 1037
Fisher	0036, 0072, 0087, 0104, 0208, 0370
Flint	0037, 0072, 0218, 0264, 0455, 0610
Forgestone	0193
Formenti	0037, 0087
Fortress	0087, 0093
Fraba	0037, 0370
Friac	0009, 0037, 0370, 0499, 0610
Frontech	0009, 0163, 0247, 0264
Fujitsu	0009, 0072, 0206, 0259
Fujitsu General	0009, 0206
Funai	0264, 0294, 0668
Futronic	0264
Galaxi	0037
Galaxis	0037, 0370
GBC	0009, 0218, 0374
GE	0093, 0178, 0282, 0560, 0625
GEC	0037, 0072, 0163, 0361, 0516
Geloso	0009, 0374
General Technic	0009
Genesis	0009, 0037
Genexxa	0009, 0037, 0163, 0218, 0412
Goldfunk	0668
GoldStar	0037, 0109, 0163, 0178, 0247, 0361, 0377, 0606, 0714, 0715
Gooding	0487
Goodmans	0009, 0036, 0037, 0072, 0218, 0264, 0335, 0371, 0374, 0480, 0487, 0499, 0516, 0556, 0560, 0579, 0634, 0661, 0668, 0714, 1037, 1909
Gorenje	0370
GPM	0218
Gradiente	0170
Graetz	0163, 0361, 0371, 0487
Gran Prix	0648
Granada	0037, 0072, 0108, 0163, 0208, 0226, 0473, 0516, 0548, 0560
Grandin	0009, 0037, 0163, 0282, 0374, 0455, 0579, 0610, 0668, 0714, 0715, 1037

### TV (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Grundig	0009, 0036, 0037, 0070, 0195, 0443, 0487, 0535, 0556, 0587, 0706
Haaz	0706
Haier	0698
Halifax	0264
Hanimex	0218, 0294
Hanseatic	0009, 0037, 0087, 0282, 0294, 0361, 0377, 0499, 0519, 0556, 0634, 0661, 0714, 0808
Hantarex	0009, 0037, 0516
Hantor	0037
Harwood	0009, 0037, 0412, 0487
Hauppage	0037
Havermy	0093
HCM	0009, 0037, 0218, 0264, 0282, 0412, 0418
Hema	0009
Hifivox	0109, 0196, 0198
Highline	0037, 0264
Hikona	0218
Hinari	0009, 0036, 0037, 0218, 0264, 0294, 0355
Hisawa	0218, 0282, 0455, 0610, 0714
Hisense	0009, 0208, 0508, 0780
Hit	0087
Hitachi	0036, 0037, 0072, 0108, 0109, 0163, 0194, 0196, 0198, 0225, 0473, 0480, 0499, 0516, 0548, 0578, 0629, 0634, 0719, 0730, 0744, 1037, 1137, 1481
Hitachi Fujian	0108
Hitsu	0009, 0218, 0455, 0610
HMV	0087, 0193
Home Electronics	0606
Hornphon	0012, 0037
Hoshai	0282
Huanyu	0374
Hyper	0009, 0247
Hypson	0037, 0264, 0282, 0455, 0621, 0668, 0714, 0715, 1037
H_er	0714
Iberia	0037
ICE	0218, 0264, 0371
ICeS	0218
Imperial	0037, 0074, 0084, 0196, 0247, 0370, 0418
Indiana	0037
Ingelen	0163, 0487, 0610, 0714
Ingersoll	0009
Inno Hit	0009, 0072, 0247, 0282, 0516
Innovation	0519
Interbuy	0037, 0247, 0264
Interfunk	0012, 0037, 0087, 0163, 0200, 0247, 0327, 0361, 0512
Internal	0037
Intervision	0009, 0037, 0218, 0247, 0264, 0282, 0377, 0455, 0486, 0487, 0519

### TV (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
IR	0011, 0012, 0036, 0037, 0070, 0072, 0073, 0087, 0093, 0104, 0108, 0109, 0163, 0190, 0193, 0194, 0195, 0196, 0200, 0206, 0225, 0226, 0247, 0294, 0327, 0361, 0370, 0374, 0512, 0516, 0535, 0556
Irradio	0009, 0037, 0218, 0247, 0371
Isukai	0037, 0218, 0282, 0455
ITS	0037, 0218, 0264, 0282, 0371
ITT	0163, 0193, 0208, 0346, 0361, 0473, 0480, 0548, 0610
ITT Nokia	0163, 0208, 0346, 0361, 0473, 0480, 0548, 0606, 0610
ITV	0037, 0247, 0264, 0374
Jean	0036
JMB	0443, 0499, 0556, 0634
Jocel	0712
Jubilee	0556
JVC	0036, 0093, 0190, 0193, 0218, 0371, 0418, 0606, 0653
Kaisui	0009, 0037, 0218, 0282, 0455
Kapsch	0104, 0163, 0206, 0361
Karcher	0264, 0282, 0610, 0714
Kathrein	0556
Kawa	0371
KB Aristocrat	0163
Kendo	0037, 0247, 0294, 0519, 0610
Kennedy	0163, 0206
Kiota	0455
Kioto	0706
Kiton	0037, 0668
Kneissel	0037, 0259, 0374, 0499, 0556, 0610
Kolster	0247
Konichi	0009
Konka	0037, 0218, 0371, 0418, 0587, 0714
Kontakt	0487
Korpel	0037
Korting	0087
Kotron	0412
Koyoda	0009
Kriesler	0012
Kyoshu	0412, 0418
Kyoto	0163
L&S Electronic	0714, 0808
LaSAT	0486
Leader	0009
Lecson	0037
Legend	0009
Lenco	0037, 0374
Lenoir	0009
Lesa	0247
Leyco	0037, 0072, 0264, 0294, 0579
LG	0037, 0109, 0178, 0556, 0698, 0714, 0715
Liesen & Tter	0037

## Tabla de códigos de configuración

### TV (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Liesenkotter	0012, 0037, 0327, 0328
Lifetec	0009, 0037, 0218, 0374, 0519, 0668, 0714, 1037, 1137
Lloyd's	0009
Loewe	0037, 0087, 0512, 0516, 0633, 0655
Logik	0009, 0011, 0193, 0371, 0698
Logix	0668
Luma	0206, 0259
Lumatron	0037, 0073, 0163, 0206, 0259, 0264
Lux May	0009, 0037
Luxman	0579
Luxor	0163, 0194, 0208, 0361, 0473, 0480, 0548, 0631, 1037
M Electronic	0009, 0037, 0104, 0109, 0163, 0346, 0374, 0480
Madison	0037
Magnadyne	0087, 0247, 0516
Magnafon	0516
Magnavox	0011, 0036, 0780
Magnum	0037, 0648, 0714, 0715
Mandor	0264
Manesth	0037, 0264, 0294
Manhattan	0037, 0668, 1037
Marantz	0037, 0412, 0556
Marelli	0087
Mark	0009, 0037, 0374, 0714, 0715
Master's	0499
Masuda	0009, 0037, 0218, 0264, 0371
Matsui	0009, 0011, 0036, 0037, 0072, 0163, 0195, 0208, 0294, 0335, 0355, 0371, 0433, 0443, 0455, 0487, 0516, 0556, 0579, 0629, 0714, 1037
MCE	0009
Mediator	0012, 0037
Medion	0037, 0512, 0556, 0668, 0698, 0714, 0808, 1037, 1137
Megas	0610
MEI	1037
Meletronic	0009, 0037, 0104, 0163, 0247, 0346, 0374, 0480, 0512, 0634, 0661, 0714
Memorex	0009, 0178, 1037
Memphis	0337
Mercury	0009, 0037
Metronic	0625
Metz	0037, 0087, 0367, 0447, 0535, 0587, 0668, 0746
MGA	0178, 0218, 0374
Micromaxx	0037, 0668, 0808, 1037
Microstar	0808
Minato	0037
Minerva	0070, 0108, 0487, 0516, 0535
Minoka	0037, 0412
Mistral Electronics	0193
Mitsubishi	0036, 0037, 0087, 0093, 0108, 0178, 0512, 0535, 0556, 1037

### TV (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Mivar	0516, 0609
Monaco	0009
Morgan's	0037
MTC	0370, 0512
MTLogic	0714
Multibroadcast	0193
Multitec	0037, 0486, 0668, 1037
Multitech	0009, 0037, 0247, 0264, 0486
Murphy	0163
Musikland	0218, 0247
Myryad	0556
NAD	0178, 0361
Naiko	0037, 0606
NAT	0226
National	0226
NEC	0009, 0011, 0036, 0170, 0374, 0455, 0499, 0661
Neckermann	0037, 0087, 0200, 0247, 0327, 0370, 0418, 0556
NEI	0037, 0337, 0371
Nesco	0247
Netsat	0037
Network	0337
Neufunk	0009, 0037, 0218, 0556, 0610, 0714
New Tech	0009, 0037, 0556
New World	0218
Nikkai	0009, 0036, 0037, 0072, 0218, 0264, 0337
Nikko	0178
Nobliko	0070
Nogamatic	0109, 0196
Nokia	0163, 0208, 0346, 0361, 0374, 0473, 0480, 0548, 0606, 0610, 0631
Nordmende	0037, 0109, 0195, 0196, 0198, 0560, 0714
Normerel	0037
Novak	0012
Novatronic	0037, 0374
NU-TEC	0455, 0698
Oceanic	0163, 0208, 0361, 0473, 0548
Odeon	0264
Okano	0009, 0037, 0370
Omega	0264
Omni	0698, 0780, 0826
Onimax	0714
Onwa	0218, 0371, 0433, 0602
Opera	0037
Orbit	0037
Orion	0011, 0037, 0264, 0294, 0355, 0412, 0443, 0516, 0556, 0655, 0714, 1916
Orline	0037, 0218
Ormond	0668, 1037
Orsowe	0516
Osaki	0037, 0072, 0218, 0264, 0355, 0374, 0412, 0556
Osio	0037
Oso	0218
Osume	0036, 0037, 0072, 0218

### TV (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Otto Versand	0036, 0037, 0093, 0109, 0226, 0247, 0294, 0361, 0512, 0535, 0556
Pacific	0556, 0714, 1037, 1137
Palladium	0037, 0247, 0370, 0418, 0519, 0655, 0714, 1137
Palsonic	0037, 0218, 0264, 0377, 0418, 0698
Panama	0037, 0247, 0264
Panasonic	0037, 0108, 0163, 0226, 0361, 0367, 0516, 0548, 0650
Panavision	0037
Pathé Cinema	0163
Pathé Marconi	0196, 0198
Pausa	0009
Penney	0178
Perdio	0037, 0072, 0163, 0282
Perfekt	0037
Philco	0037, 0074, 0084, 0087, 0247, 0370, 0418
Philex	0193
Philips	0009, 0012, 0037, 0087, 0193, 0200, 0361, 0374, 0556
Phoenix	0037, 0087, 0486
Phonola	0012, 0037, 0087, 0193
Pioneer	0011, 0037, 0109, 0163, 0170, 0361, 0486, 0512
Pionier	0370, 0486
Plantron	0009, 0037, 0264
Playsonic	0037, 0714, 0715
Polytron	0282, 0697
Poppy	0009
Portland	0374
Powerpoint	0037, 0487
Prandoni-Prince	0361, 0516
Premier	0009, 0264
Prima	0009, 0264, 0412
Prinston	1037
Prinz	0072, 0194, 0361
Profex	0009, 0163, 0361
Profi	0009
Profitronic	0037
Proline	0012, 0037, 0072, 0621, 0625, 0634
Prosonic	0037, 0370, 0371, 0374, 0579, 0668, 0714
Protech	0009, 0037, 0247, 0264, 0337, 0418, 0486, 0668, 1037
Proton	0178
ProVision	0037, 0556, 0714
Pye	0012, 0037, 0087, 0374, 0412, 0556
Pymi	0009
Quadral	0218
Quasar	0009, 0247
Quelle	0011, 0037, 0070, 0074, 0084, 0104, 0200, 0327, 0328, 0361, 0512, 0535, 0668
Questa	0036
R-Line	0037
Radialva	0218, 0337
Radiola	0012, 0037, 0556

## Tabla de códigos de configuración

### TV (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Radiomarelli	0037, 0087, 0516
RadioShack	0037, 0178
Radiotone	0009, 0037, 0264, 0412, 0579, 0648, 0668, 1037
Rank	0070
Rank Arena	0036, 0602
RBM	0070
RCA	0093, 0560, 0625
Recor	0037, 0418
Rectiligne	0037
Rediffusion	0036, 0346, 0361, 0548
Reflex	0037, 0668, 1037
Reoc	0714
Revox	0037
Rex	0163, 0206, 0259, 0264
RFT	0037, 0072, 0087, 0264
Roadstar	0009, 0037, 0218, 0264, 0282, 0418, 0668, 1037
Robotron	0087
Rowa	0009, 0264, 0587, 0698, 0712
Royal Lux	0335, 0370, 0412
Saba	0087, 0109, 0163, 0196, 0198, 0335, 0361, 0516, 0548, 0560, 0625, 0714
Sagem	0455, 0610
Saisho	0009, 0011, 0264, 0516
Saivod	0037, 0668, 0712, 1037
Sakan	0163
Sakyno	0455
Salora	0163, 0194, 0208, 0361, 0480, 0516, 0548, 0621, 0631
Salsa	0335
Sambers	0516
Samsung	0009, 0037, 0072, 0093, 0163, 0178, 0208, 0264, 0370, 0519, 0556, 0587, 0618, 0644, 0718
Sansui	0037, 0371, 0455, 0602, 0655, 0706
Santon	0009
Sanyo	0011, 0036, 0072, 0104, 0108, 0208, 0370
SBR	0012, 0037, 0193, 0556
Schaub Lorenz	0361, 0374, 0486, 0548, 0606, 0714
Schneider	0012, 0037, 0070, 0163, 0218, 0247, 0259, 0361, 0371, 0519, 0556, 0648, 0668, 0714, 1037, 1137
Scotch	0178
Scotland	0163
Sears	0178
Seaway	0634
Seelver	1037
SEG	0009, 0036, 0037, 0218, 0264, 0634, 0668, 1037
SEI	0037, 0087, 0163, 0206, 0294, 0516
Sei-Sinudyne	0037, 0087, 0206, 0294, 0516
Seleco	0163, 0206, 0259, 0264, 0346, 0371
Sencora	0009
Serimo	0093, 0455, 0610

### TV (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Sharp	0036, 0093, 0193, 0200, 0294, 0516, 1193
Shintoshi	0037
Shivaki	0037, 0178, 0443
Shorai	0294
Show	0009, 0072, 0418
Siarem	0087, 0516
Siemens	0037, 0195, 0200, 0327, 0328, 0535
Siera	0012
Siesta	0370
Silva	0037, 0361, 0648
Silva Schneider	0037
Silver	0036, 0361, 0455, 0715
Singer	0009, 0037, 0087, 0335, 0433
Sinudyne	0037, 0087, 0163, 0206, 0294, 0361, 0516
SKY	0037
Skysonic	0696
SLX	0668
Smaragd	0487
Solavox	0037, 0072, 0163, 0361, 0548
Sonawa	0218
Soniko	0037
Sonitron	0208, 0370
Sonneclair	0037
Sonoko	0009, 0037, 0264, 0282
Sonorol	0163, 0208, 0282, 0361, 0548
Sontec	0009, 0037, 0294, 0370
Sony	0011, 0036, 0037, 0093, 0170, 1010, 1505, 1651
Sound & Vision-	0218, 0374
Soundesign	0178
Soundwave	0037, 0418, 0715
Spectra	0009
Ssangyong	0009
Staksonic	0009
Standard	0009, 0037, 0218, 0374, 1037
Starlite	0009, 0037, 0264
Stenway	0218, 0282
Stern	0163, 0206, 0259
Strato	0009, 0037, 0264
Sunkai	0294, 0355, 0455, 0487, 0610
Sunstar	0009, 0037, 0264, 0371, 0579
Sunwood	0037
Superla	0516
Supersonic	0009, 0208, 0455
SuperTech	0009, 0037, 0218, 0556
Supra	0009, 0178
Susumu	0218, 0335
Sutron	0009
SVA	0587
Swissline	0247
Sysline	0037
T+A	0447
Tandberg	0367
Tandy	0072, 0093, 0163, 0218

### TV (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Tashiko	0036, 0163
Tatung	0011, 0037, 0072, 0516, 0621, 0629
TCM	0714, 0808
Teac	0009, 0037, 0170, 0178, 0264, 0282, 0412, 0418, 0455, 0512, 0668, 0698, 0706, 0712, 0714, 1037, 1909
Tec	0009, 0037, 0247, 0259, 0337
Tech Line	0037, 0668
Techica	0218
Technics	0556, 0650
TechniSat	0556, 0655
Tecnimagen	0556
Tedelex	0009, 0208, 0418, 0606
Tek	0009
Teleavia	0196
Telecor	0037, 0163, 0218, 0259
Telefunken	0037, 0073, 0074, 0084, 0109, 0196, 0335, 0346, 0486, 0560, 0587, 0625, 0698, 0712
Telefusion	0037
Telegazi	0037, 0163, 0218, 0259, 0264
Telesonic	0037
Telestar	0009, 0037, 0556, 0579
Teletech	0009, 0037, 0247, 0337, 0668, 1037
Teleton	0036, 0206, 0259
Televideon	0163
Television	0037
Temco	0294
Tempest	0009, 0264, 0455
Tennessee	0037
Tensai	0009, 0037, 0104, 0218, 0247, 0294, 0371, 0374, 0377, 0715
Tenson	0009
Tevion	0037, 0648, 0668, 0714, 1037, 1137
Texet	0009, 0218, 0374
Thomson	0037, 0109, 0196, 0198, 0335, 0560, 0625
Thorn	0036, 0037, 0072, 0073, 0074, 0084, 0104, 0109, 0190, 0193, 0335, 0361, 0499, 0512, 0535
Thorn-Ferguson	0073, 0190, 0193, 0499
TMK	0178
Tobishi	0218
Tokai	0009, 0037, 0072, 0163, 0337, 0374, 0668, 1037
Tokaido	1037
Tomashi	0218, 0282
Tongtel	0780
Toshiba	0009, 0036, 0070, 0109, 0195, 0508, 0618, 0650, 0714, 0718, 1508
Toyoda	0009, 0264, 0371
Trakton	0009, 0264
Trans Continens	0037, 0668, 1037
TRANS-continents	0621
Transonic	0009, 0037, 0264, 0418, 0455, 0512, 0587, 0698, 0712

## Tabla de códigos de configuración

### TV (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Triad	0556
Trident	0516
Tristar	0193, 0218, 0264
Triumph	0346, 0516, 0556
Tsoschi	0282
TVTEXT 95	0556
Uher	0037, 0206, 0374, 0418, 0480, 0486
Ultravox	0037, 0087, 0247
Unic Line	0037, 0455
United	0037, 0714, 0715
Universal	0037
Universum	0009, 0011, 0036, 0037, 0070, 0074, 0084, 0104, 0170, 0200, 0247, 0264, 0294, 0327, 0328, 0346, 0361, 0370, 0418, 0473, 0480, 0512, 0535, 0618, 0631, 0668, 1037
Univox	0037, 0087, 0163, 0337
Vestel	0037, 0556, 0668, 1037
Vexa	0009, 0037
Videologic	0218
Videologique	0218
Videomac	0009
Videosat	0247
VideoSystem	0037
Vidtech	0178
Vision	0037, 0264
Vistar	0206
Vortec	0037
Voxson	0087, 0163, 0178, 0418
Waltham	0037, 0109, 0163, 0418, 0668, 1037
Wards	0178
Watson	0009, 0037, 0163, 0218, 0519, 0579, 0668, 1037
Wega	0036, 0037, 0087
Wharfedale	0037, 0519, 0556
White Westinghouse	0037, 0337
Windsor	0668, 1037
Windstar	0282, 0337
Windy Sam	0556
Wintel	0714
Worldview	0455
Xenius	0634, 0661
XLogic	0698
XMS	0698
Xrypton	0037
Yamaha	0650
Yamishi	0037, 0218, 0282, 0455
Yokan	0037
Yoko	0009, 0037, 0218, 0247, 0264
Yorx	0218
Zanussi	0206, 0264

### HDTV

Fabricant	Códigos de configuración
Hitachi	0719

### Sintonizador del satélite

Fabricant	Códigos de configuración
@sat	1300
@Sky	1334
ABsat	0123, 0832
ADB	0642, 1259
Aegir	0520
AGS	0710
Akai	0200
Alba	0455
Aldes	0520
Allsat	0200, 1017, 1043
Allvision	1334, 1412
Ampere	0132
Amstrad	0132, 0243, 0345, 0795, 0847, 0863, 0882, 1113, 1175
AntSat	1017, 1083
Apollo	0455
Arcon	1043, 1075, 1205
Arion	1205
Armstrong	0243
Arnon	1300
Asat	0200
ASCI	1334
AssCom	0853
AST	0321
Astacom	0710
Aston	0142, 1261
Astra	0243, 0607
Astro	0133, 0173, 0520, 0607, 0658, 1099, 1100, 1113
Atsat	1300
AtSky	1334
Aurora	0642, 0879
Austar	0497, 0642, 0863, 0879, 1259
Axiel	0710
Axis	0880, 1111
Beko	0455
Bentley Walker	1017
Bestar	0243
Black Diamond	1284
Blaupunkt	0173
Boca	0132, 0243, 0794
Boston	0710
Brand Unknown	0132, 0299, 1334
British Sky Broadcasting	0847, 1175
BskyB	0847, 1175
BT	0710, 1296
Bush	1284
Canal Digital	0853
Canal Satellite	0853
Canal+	0853
CanalSatellite	0853
Cherokee	0123, 0710
Chess	1085, 1334
CityCom	0299, 0607, 1075, 1176
Claasen Nachrichten	0520
CNT	0520
Colombia	0132
Columbia	0132
Comag	0132, 1412
Condor	0607

## Tabla de códigos de configuración

### Sintonizador del satélite (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Conrad	0132, 0607
Conrad Electronic	0607
Crown	0243
Cryptovision	0455, 0795
Cyrus	0200
D-box	0723, 0873
Daewoo	1111, 1296
Daumling	0794
Delfa	0863
Deltasat	1075
Dgtac	1242
Digatron	1294
Digena	1100
Digenius	0299
Digiality	0607
DigiQuest	0863
DigitAll World	1227
Discovery	0710
Diseqc	0710
Distratel	1205
DMT	1075
DNT	0200
Dream Multimedia	1237
DREAM multimedia.TV	1237
DStv	0642, 0879
Echostar	0167, 0610, 0853, 0871, 1086, 1200, 1323, 1467
Einhell	0132, 0243, 0794
Elekta	0520
Elta	0200
Emme Esse	0871
Engel	1017
EP Sat	0455
Eurieult	0882
Europcrypt	0455
Europa	0607, 0863
European	0794
Europhon	0132, 0299, 0607
Eurosat	0243
Eurosky	0132, 0243, 0299, 0607
Eurostar	0607, 0880
Ferguson	0455, 0711, 1291
Finlandia	0455
Finlux	0455
Force	1101
Force NO AS	1101
Fortec Star	1017, 1083
Foxtel	0455, 0497, 0720, 0879, 1176, 1356
Fracarro	0871
Freesat	0882
FTEmaximal	0863
Fuba	0173, 0299
Galaxis	0853, 0863, 1101, 1111
Galaxisat	0321
Garnet	1075
Gecco	1412
GF	1043
GF Star	1043
GOD Digital	0200
Gold Box	0853
Goldbox	0292, 0853

### Sintonizador del satélite (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Goldvision	1017
Goodmans	0455, 1284
Gradiente	0887
Granada	0455
Grundig	0173, 0345, 0805, 0847, 0853, 0879, 1291, 1330, 1435
Hanseatic	1099, 1100
Hanuri	0520
Hauppauge	1294
HDT	1011
Helium	0607
Hirschmann	0173, 0299, 0607, 0710, 0882, 1085, 1111
Hitachi	0455
HNE	0132
Hornet	1300
HSnsel & Gretel	0132
Humax	0863, 1176, 1225
Huth	0132, 0243, 0607, 0794, 1017, 1075
Hyundai	1011, 1075
ID Digital	1176
Imex	0520
Ingelen	0882
International	0132, 0243
Interstar	1017
Intertronic	0243
Intervision	0607
InVideo	0871
IR	0173, 0282, 0455
Irdeto Technology	0879
Italtel	0871
ITT Nokia	0455, 0723, 0873
Jaeger	1334
JOK	0710
Kamm	0880
Kaon	1300
KaTelco	1111
Kathrein	0123, 0173, 0200, 0249, 0658, 1221
Kenwood	0853
Key West	0132, 0243, 0794
KeyWest	0794
Klap	0710
Konig	0607
Koscom	1043
Kreiling	0249, 0658
Kreiselmeyer	0173
L&S Electronic	0132, 1043, 1334
Labgear	1296
LaSAT	0132, 0243, 0299, 0520, 0607
Lenco	0607
LG	1075
Lifesat	0132, 0299, 1043
Lodos	1284
Loewe	0243
Logix	1017, 1075
Lorenzen	0132, 0299, 0607, 0794, 0867, 1294
Luxor	0345
Manata	0132, 0710

### Sintonizador del satélite (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Manhattan	0455, 0520, 1017, 1083
Marantz	0200
Mascom	0520
Maspro	0173
Matsui	0173, 0710, 1284
Max	0607
Maximum	1075
MDS	1225
Mediacom	1206
Mediamarkt	0243
MediaSat	0292, 0853
Medion	0132, 0299, 1043, 1075, 1334, 1412
Mega	0200
Metronic	0243, 0520, 1205, 1215, 1334
Metz	0173
Micro	0607, 1294
Micromaxx	0299
Microstar	1075
Mitsubishi	0455
Morgan's	0132, 0200, 0243, 0794
Motorola	0856
Multichoice	0642, 0879
Muratto	0321
Myryad	0200
NEOTION	1334
Netgem	1322
Netsat	0887
Neuhaus	0607
Neuling	0132
Nikko	0200, 0243
Nokia	0455, 0723, 0751, 0853, 0873, 1023, 1223, 1310, 1311, 1312, 1723
Nordmende	0455, 0520
OctaTV	1294
Okano	0243
OnDigital	0133, 0241, 0751
Opentel	1412
Optex	1043
Optus	0879
Orbitech	1099, 1100
Origo	0497
OSAT	0345
Ouralis	1205
Pace	0200, 0241, 0329, 0455, 0497, 0720, 0795, 0847, 0853, 0867, 0887, 1175, 1323, 1356
Packard Bell	1111
Packsat	0710
Palcom	0299
Palladium	0243
Panasat	0615, 0879
Panasonic	0455, 0847, 1304
Panda	0173, 0455, 0607
Pansat	1011
Patriot	0132, 0710
Philips	0133, 0173, 0200, 0292, 0455, 0710, 0805, 0853, 1114
Phonotrend	0863, 1017, 1200

## Tabla de códigos de configuración

### Sintonizador del satélite (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Pino	1334
Pioneer	0292, 0329, 0352, 0853, 1308
Planet	0871
Preisner	0132, 0794, 1101, 1113
Premier	0292
Premiere	0292, 0853, 0873
Prima	0795
Primacom	1111
Pro Visat	0520
Profile	0710
Promax	0455
ProVision	0520
Quadral	0710
Quelle	0299, 0607
Radiola	0200
Radix	0882, 1113
RFT	0200
Roadstar	0853
Saba	0520, 0607, 0710
Sabre	0455
Sagem	0820, 1114, 1253
Samsung	0853, 0863, 1017, 1206, 1243, 1292, 1293
SAT	0321
Sat Control	1300
Sat Partner	0520
Satcom	0607
SatPartner	0520
Satplus	1100
Satstation	1083
Schneider	0710, 0805, 1206
Schwaiger	0132, 0607, 0863, 1075, 1083, 1111, 1334
SCS	0299
Sedea Electronique	0132, 1206
Seemann	0243
SEG	1075, 1087
Seleco	0871
Septimo	1205
Serimo	0610
Siemens	0173
Silva	0299
SKY	0711, 0847, 0856, 0887, 1014, 1175
Sky Television	1014
SKY+	1175
Skymaster	0880, 1075, 1085, 1200
Skymax	0200
Skyplus	1334, 1412
SkySat	0607
Skyvision	1334
SL	0132, 0243, 0299, 1294
SM Electronic	1200
Smart	0132, 0299, 0794, 0882, 1101, 1113
Sony	0282, 0292, 0847, 0853
SR	0132
Starlite	0200
Strong	0132, 0520, 0853, 0879, 1300
Sunkai	0123
Sunstar	0132, 0243, 0642, 0794

### Sintonizador del satélite (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Supernova	0887
Tantec	0455
Tarbs	1225
Tatung	0455
Teac	1225, 1227, 1322
Tecatel	1200
TechniSat	0200, 0455, 0863, 1099, 1100, 1195, 1322
Technowelt	0132, 0607
Techsan	1017
Techwood	1284
Teco	0243
tekComm	1017
Telasat	0607
Teleciel	1043
Telefunken	0710
Teleka	0243, 0607
Telemaster	0520
Telestar	1099, 1100, 1334
Teletech	0880
Televes	0132, 0455, 1300
Televisa	0887
Thomson	0292, 0455, 0607, 0710, 0711, 0820, 0847, 0853, 1046, 1291
Thorn	0455
Tioko	0132, 0243
Tokai	0200
Tonna	0455
Topfield	1206
Toshiba	0455
TPS	0820, 1253
Triad	0321
Triax	0132, 0200, 0853, 1099, 1113, 1227, 1291, 1296
Trio	1075
UEC	0879
Unisat	0132, 0200, 0243
Universum	0173, 0299, 0607, 1087, 1099
Variosat	0173
Ventana	0200
VH-Sat	0299
Visiosat	0142, 0710
Viva	0856
VTech	0321
Wewa	0455
Wibo	0243
Wintel	0299
Wisi	0173, 0299, 0321, 0455, 0607
Woorisat	0520
Worldsat	0123, 0710, 1323
XCOM	0123, 0832
Xsat	0123, 0847, 1323
Xtreme	1300
Yes	0887
Zehnder	0321, 0520, 1075, 1334, 1412
Zenith	0856
Zwergnase	0243, 0794

### Convertidores de cable

Fabricant	Códigos de configuración
ABC	0003
ADB	1063, 1269
Alcatel	0896
Amstrad	1222
Austar	0276
Birmingham Cable Communications	0276
British Telecom	0003
Cable & Wireless	1068
Cabletime	0448, 0665
Comcrypt	0443
Comtec	0019
Contec	0019
Cryptovision	0600
Filmnet	0443
Foxtel	1222
France Telecom	0451, 0817, 0896
Galaxi	0008
General Instruments	0003, 0276
Golden Channel	1063, 1110
HyperVision	0619
i-CAN	1063
Jerrold	0003, 0276
Kabelvision	0003
Macab	0817
Melita	0003
MNET	0019, 0443
Motorola	0276, 1106
Mr Zap	1112
Mr. Zapp	0817
Mr. Zap	1112
Multichoice	0019, 0443
Noos	0817
NTL	0003, 0250, 0276, 0277, 1060, 1068
Oak	0019
Ono	1068
Optus	0276, 1060
Pace	1060, 1068
Panasonic	0000
Paragon	0000
Philips	0619, 0817
Pioneer	0144
Pulsar	0000
PVP Stereo Visual Matrix	0003
Runco	0000
Sagem	0817, 1112
Salora	0000
Samsung	1060
Scientific Atlanta	0008, 0277, 1068
Starcom	0003
Supercable	0276
Tele Danmark	0619
Tele+1	0443
Teledanmark	0619
Telepiu	0443
Telewest	1068
Thomson	1110
Torx	0003
TransACT	1106
United Cable	0003
US Electronics	0276

## Tabla de códigos de configuración

### Convertidores de cable (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Videotron	0250
VideoWay	0250
Visionetics	1064
Visiopass	0451, 0817
Zenith	0000

### Platina de video

Fabricant	Códigos de configuración
Accent	0072
Adyson	0072
Aim	0020, 0278
Aiwa	0000, 0037, 0307, 0348, 0352, 0687, 0734, 0742, 1137
Akai	0020, 0037, 0041, 0106, 0240, 0315, 0348, 0352, 0642
Akiba	0072
Akura	0072
Alba	0000, 0020, 0072, 0081, 0278, 0315, 0348, 0352
Allorgan	0240
Allstar	0081
Ambassador	0020
America Action	0278
Amstrad	0000, 0072, 0278, 1942
Anam	0037, 0226, 0240
Anam National	0226
Anitech	0072
Ansonic	0000
Aristona	0081
ASA	0037, 0081
Asuka	0037, 0038
Audiosonic	0278
Audioton	0020
AVA Technology	0615
AVP	0000, 0352
Awa	0037, 0043, 0278, 0642
Baird	0000, 0041, 0104, 0106
Bang & Olufsen	0499
Basic Line	0020, 0072, 0104, 0278
Beko	0104
Bell & Howell	0104
Bestar	0020, 0278
Black Diamond	0642
Black Panther	0278
Blaupunkt	0081, 0195, 0226
Blue Sky	0037, 0072, 0278, 0348, 0352, 0480, 0642, 1137
Bondstec	0020, 0072
Brand Unknown	0104, 0348
Brandt	0041, 0320, 0321, 0493
Brandt Electronic	0041
Brandt Electronique	0041
Brinkmann	0348
British Sky Broadcasting	1942
Bush	0000, 0072, 0081, 0278, 0315, 0348, 0352, 0642
Carena	0081
Carrefour	0045
Carver	0081
Casio	0000
Cathay	0278
Catron	0020
CGE	0000, 0041
Cimline	0072
Citizen	0037, 0278
Clatronic	0000, 0020, 0072
Colt	0072
Combitech	0352
Condor	0020, 0278

### Platina de video (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Craig	0037, 0072, 0240
Crown	0020, 0037, 0072, 0278, 0480
Cyrus	0081
Daewoo	0020, 0045, 0278, 0352, 0637, 0642
Dansai	0072, 0278
Dantax	0352
Daytron	0020, 0278
De Graaf	0042, 0048, 0081, 0104, 0166
Decca	0000, 0041, 0067, 0081, 0352
Deitron	0278
Denko	0072
Denon	0042
Diamant	0037
Diamond	0348
Dream Multimedia	1968
DREAM multimedia.TV	1968
Dual	0000, 0041, 0081, 0278, 0348
Dumont	0000, 0081, 0104
Elbe	0038, 0278
Elcotech	0072
Elin	0240
Elsay	0072
Elta	0072, 0278
Emerson	0000, 0037, 0043, 0045, 0072, 0278, 0593, 0637
ESC	0020, 0240, 0278
Etzuko	0072
Europhon	0020
Fenner	0020
Ferguson	0000, 0041, 0278, 0320, 0321, 0493
Fidelity	0000, 0072, 0240, 0352, 0432
Finlandia	0000, 0037, 0042, 0043, 0048, 0081, 0104, 0106, 0166, 0226, 0384
Finlux	0000, 0042, 0081, 0104
Firstline	0037, 0043, 0045, 0072, 0278, 0348, 0480, 1137
Fisher	0020, 0104
Flint	0348
Frontech	0020, 0072
Fujitsu	0000
Fujitsu General	0037
Funai	0000
Galaxi	0000
Galaxis	0278
Garrard	0000
GBC	0020
GE	0048, 0240, 0320
GEC	0081
General	0020
General Technic	0348
Genexxa	0104
Go Video	0432, 0620
GoldHand	0072
GoldStar	0037, 0480
Goodmans	0000, 0020, 0037, 0072, 0081, 0278, 0348, 0352, 0637, 0642

## Tabla de códigos de configuración

### Platina de video (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
GPX	0037
Gradiente	0000
Graetz	0041, 0104, 0240
Granada	0000, 0037, 0042, 0048, 0081, 0104, 0226, 0240
Grandin	0000, 0020, 0037, 0072, 0278
Grundig	0072, 0081, 0195, 0226, 0320, 0347, 0348, 0352, 0742
Haaz	0348
Hanimex	0352
Hanseatic	0037, 0038, 0081
Hantor	0020
Harley Davidson	0000
Harman/Kardon	0038
Harwood	0072
HCM	0072
Hinari	0041, 0072, 0240, 0278, 0352
Hisawa	0352
Hischito	0045
Hitachi	0000, 0041, 0042, 0081, 0166, 0240, 0593
Hornymphon	0081
Hughes Network Syst	0042
Hypson	0000, 0037, 0072, 0278, 0352, 0480
H_er	0278, 0642
Impego	0020
Imperial	0000
Ingersoll	0240
Inno Hit	0020, 0072
Interbuy	0037, 0072
Interfunk	0081, 0104
Internal	0278, 0637
International	0037, 0278, 0642
Intervision	0000, 0278
IR	0020, 0041, 0042, 0045, 0072, 0081, 0104, 0106, 0226, 0240, 0348
Irradio	0037, 0072, 0081
ITT	0041, 0104, 0106, 0240, 0384
ITV	0020, 0037, 0278
ITV Videomaster	0020
JBL	0278
Jensen	0041
JMB	0348, 0352, 0742
Joyce	0000
JVC	0041, 0067, 0081, 0384
Kaisui	0072
Kambrook	0037
Karcher	0081, 0278
KEC	0037, 0278
Kendo	0072, 0106, 0278, 0315, 0348, 0642
Kenwood	0038, 0041, 0067
KIC	0000
Kneissel	0037, 0278, 0348, 0352
Korpel	0072
Kuwa	0226
Kyoto	0072
Lenco	0278

### Platina de video (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Leyco	0072
LG	0037, 0480, 1137
Lifetec	0348
Lloyd's	0000
Loewe	0037, 0081, 1562
Logik	0072, 0106, 0240
Lumatron	0593
Lux May	0072
Luxor	0043, 0048, 0104, 0106, 0315
LXI	0037
M Electronic	0000, 0038
Magnasonic	0278, 0593
Magnavox	0000, 0081, 0642
Magnin	0240
Magnum	0642
Manesth	0045, 0072, 0081
Marantz	0038, 0081
Mark	0000, 0020, 0278
Master's	0278
Matsui	0240, 0278, 0348, 0352, 0687, 0742
Mediator	0081
Medion	0348, 0352, 0642
Melectronic	0000, 0037, 0038
Memorex	0000, 0037, 0048, 0104, 0240, 0348
Memphis	0072
Mercury	0020
Metronic	0081
Metz	0037, 0081, 0195, 0226, 0347, 0836, 1562
MGA	0043, 0240
Micormay	0348
Migros	0000
Minerva	0195
Minolta	0042
Mitsubishi	0000, 0043, 0048, 0067, 0081, 0480, 0642
MTC	0000, 0240
Multitec	0037
Multitech	0000, 0020, 0072
Murphy	0000
Myniad	0081
NAD	0104
Naiko	0642
National	0226
NEC	0037, 0038, 0041, 0067, 0104, 0278
Neckermann	0081
Nesco	0000, 0072
Nikkai	0020, 0072, 0278
Nikko	0037
Nokia	0041, 0042, 0048, 0081, 0104, 0106, 0240, 0278, 0315
Nordmende	0041, 0067, 0320, 0321, 0384, 0493
Oceanic	0000, 0041, 0048, 0081, 0104, 0106
Okano	0072, 0278, 0315, 0348
Onimax	0642
Optimus	0037, 0048, 0104, 0432, 0593

### Platina de video (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Orbit	0072
Orion	0348, 0352, 0687, 0742
Orson	0000
Osaki	0000, 0037, 0072
Osume	0072
Otto Versand	0081
Pace	0352, 1942
Pacific	0000, 0348, 0642
Palladium	0037, 0041, 0072, 0348
Palsonic	0000, 0072, 0642
Panasonic	0226, 0836, 1562, 1662
Pathé Cinema	0043
Pathé Marconi	0041
Penney	0037, 0038, 0042, 0240
Pentax	0042
Perdio	0000
Philco	0038, 0072
Philips	0081, 0384, 0593
Phoenix	0278
Phonola	0081
Pilot	0037
Pioneer	0042, 0067, 0081
Portland	0020, 0278, 0637
Prinz	0000
Profitronic	0081, 0240
Proline	0000, 0278, 0320, 0321, 0615, 0642
Proscos	0278
Prosonic	0278
Protech	0081
ProVision	0278
Pye	0000, 0081
Quasar	0278
Quelle	0081
Radialva	0037, 0048, 0072, 0081
Radiola	0081
Radionette	0037, 1137
RadioShack	0000, 0037
Rank	0041
Rank Arena	0041
RCA	0042, 0048, 0240, 0320
Realistic	0000, 0037, 0048, 0104
Reoc	0348
Rex	0041, 0384
RFT	0020, 0072
Roadstar	0037, 0072, 0081, 0240, 0278, 0742
Royal	0072
Saba	0041, 0278, 0320, 0321, 0384
Saisho	0348
Salora	0043, 0104, 0106
Samsung	0045, 0240, 0432, 0620
Samurai	0020
Sansei	0048
Sansui	0000, 0041, 0067, 0072, 0106, 0348
Sanyo	0048, 0067, 0104, 0240, 0348
Saville	0240, 0278, 0352
SBR	0081
Schaub Lorenz	0000, 0041, 0104, 0106, 0315, 0348

## Tabla de códigos de configuración

### Platina de video (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Schneider	0000, 0037, 0042, 0072, 0081, 0240, 0278, 0348, 0352, 0642
Scott	0043
Sears	0000, 0037, 0042, 0104
Seaway	0278
SEG	0072, 0081, 0240, 0278, 0637, 0642
SEI	0081
Sei-Sinudyne	0081
Seleco	0020, 0037, 0041, 0384
Semp	0045
Sentra	0020, 0072
Setron	0072
Sharp	0037, 0048, 0569
Shintom	0072, 0104
Shivaki	0037
Siemens	0037, 0081, 0104, 0195, 0320, 0347
Siera	0081
Silva	0037
Silver	0278
Singer	0045, 0348
Sinudyne	0081, 0352
Smaragd	0348
Solavox	0020
Sonneclair	0072
Sontec	0037
Sony	0000, 0032, 0106, 1032
Soundwave	0037, 0348
Ssangyong	0072
Standard	0278
Stern	0278
Sunkai	0278, 0348
Sunstar	0000
Suntronic	0000
Sunwood	0072
Supra	0037, 0278, 0348
Sylvania	0043, 0081
Symphonic	0000, 0593
Tandberg	0278
Tandy	0000, 0104
Tashiko	0000, 0037, 0048, 0081, 0240
Tatung	0000, 0041, 0043, 0048, 0081, 0348, 0352
Tchibo	0348
TCM	0348
Teac	0000, 0037, 0041, 0072, 0278, 0307, 0593, 0637, 0642
Tec	0020, 0072
Tech Line	0072
Technics	0081, 0226
TechniSat	0348
Tedelex	0037, 0348
Teknika	0000, 0037
Teleavia	0041, 0493
Telefunken	0041, 0278, 0320, 0321, 0384, 0493, 0642
Telestar	0037
Teletech	0000, 0072, 0278
Tempest	0020
Tenosal	0072

### Platina de video (continuado)

Fabricant	Códigos de configuración
Tensai	0000, 0072, 0278
Tevion	0348, 0642
Texet	0020, 0278
Thomas	0000
Thomson	0041, 0067, 0278, 0320, 0321, 0384, 0493, 0722
Thorn	0037, 0041, 0104
Tivo	0722
Tokai	0037, 0041, 0072, 0104
Topline	0348
Toshiba	0041, 0043, 0045, 0081, 0352, 0384, 0432, 0742
Totevision	0037
Towada	0072
Tradex	0081
Trakton	0020
Triad	0278
TVA	0020
Uher	0240
Ultravox	0278
Unitech	0240
United	0348
United Quick Star	0278
Universum	0000, 0037, 0081, 0104, 0106, 0195, 0240, 0348, 1137
Victor	0067
Video Concepts	0045
Video Pro	0020
Video Technic	0000
Videomagic	0037
VideoPro	0020
Videosonic	0240
Villain	0000
Wards	0000, 0038, 0042, 0045, 0048, 0072, 0081, 0240
Watson	0081, 0352, 0642
Weltblick	0037
Wewa	0493
Wharfedale	0593, 0615, 0642
White Westinghouse	0072, 0278
World	0348
Yamaha	0038
Yamishi	0072, 0278
Yokan	0072
Yoko	0020, 0037, 0072, 0240
Zenith	0000, 0637
ZX	0348, 0352

### Accesorios de vídeo

Fabricant	Códigos de configuración
Macro Image Technology	1383
Motorola	1363
MyHD	1383
Panasonic	1120
Pioneer	1010
Sharp	1010
Samsung	1490
Sensory Science	1126
Viewsonic	1329

### PVR

Fabricant	Códigos de configuración
Dream Multimedia	1968
Pace	1942
SKY	1942
Thomson	0722
Tivo	0722

### Reproductor de CD

Fabricant	Códigos de configuración
Genexxa	0037
Kenwood	0028, 0037, 0190, 0339, 0523, 0677, 0681, 0826, 0858, 0859, 1338, 1339, 0340, 1490
Optimus	0037
Sharp	0037
Trio	0677

### Grabadora de MD

Fabricant	Códigos de configuración
Kenwood	1339, 0681, 0826

## Operaciones de otros componentes

Consulte lo siguiente con respecto al tipo de operaciones de control remoto disponibles para cada componente.

① Seleccione la fuente de entrada.

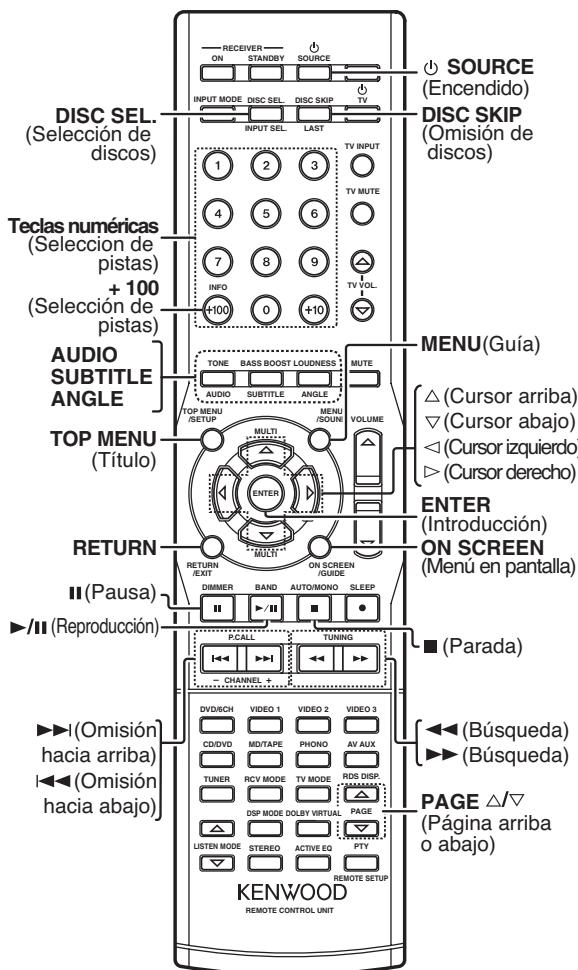
② Presione las teclas correspondientes a las operaciones que desee.

Consulte las siguientes secciones para obtener información detallada.

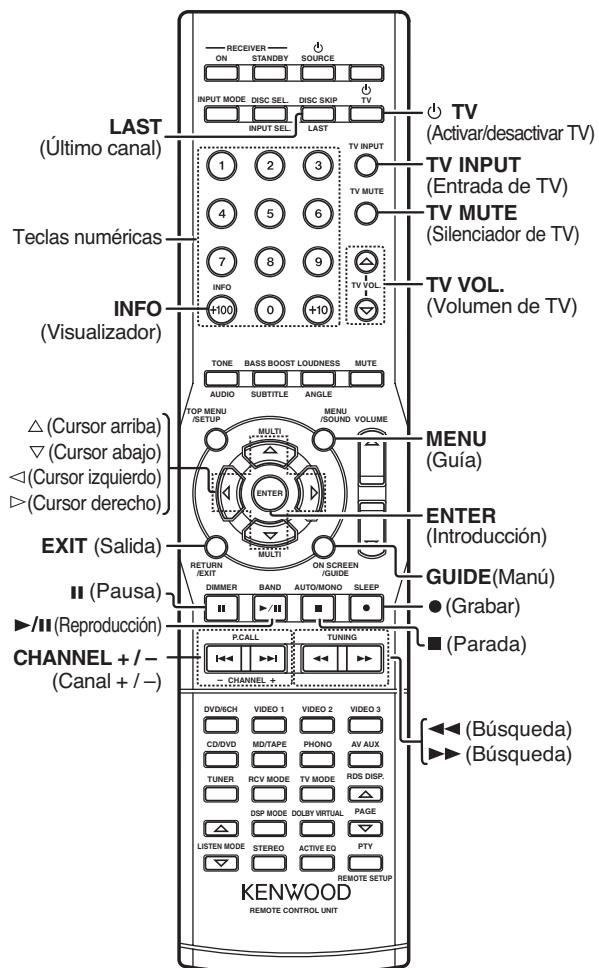
- Cuando presione teclas de forma sucesiva, presione cada una de ellas firmemente y espere al menos 1 segundo antes de presionar la tecla siguiente.
- Las teclas numéricas funcionan igual que las del control remoto original.
- Las teclas descritas en esta sección están para representar los componentes.

Estos botones pueden utilizarse para realizar las funciones básicas de los componentes de Kenwood y de otros fabricantes con el código de configuración para cada componente introducido previamente.

### Teclas de operaciones del reproductor de DVD

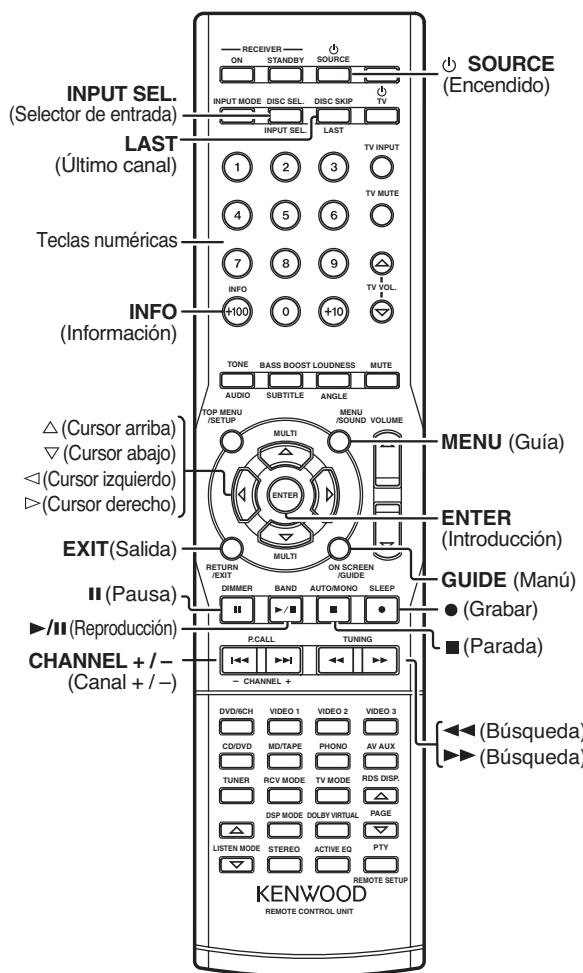


### Teclas de operaciones de TV (incluyendo TVs con VCRs incorporadas)

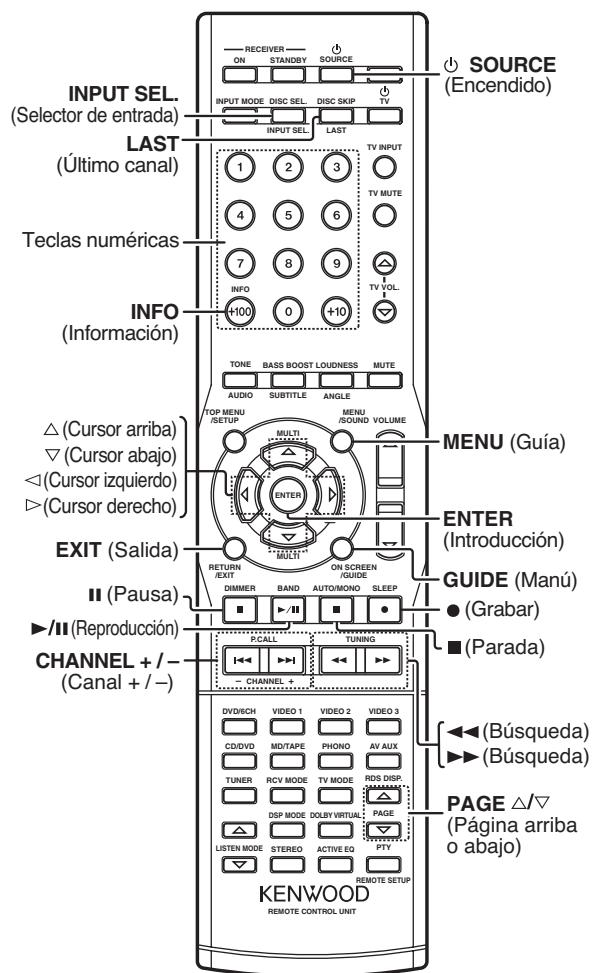


Consulte lo siguiente con respecto al tipo de operaciones de control remoto disponibles para cada componente.

### Teclas de operaciones del sintonizador del satélite

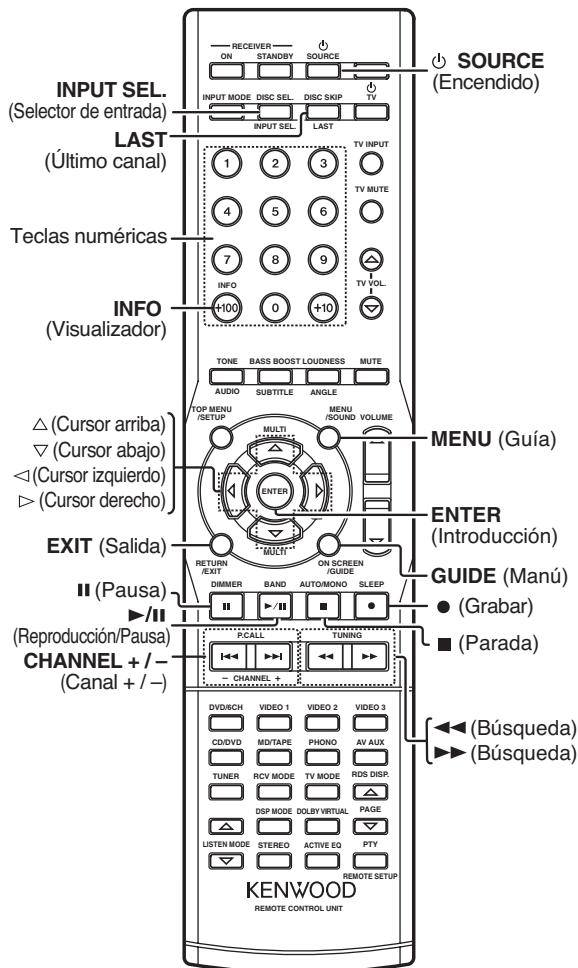


### Teclas de operaciones del convertidor de cable

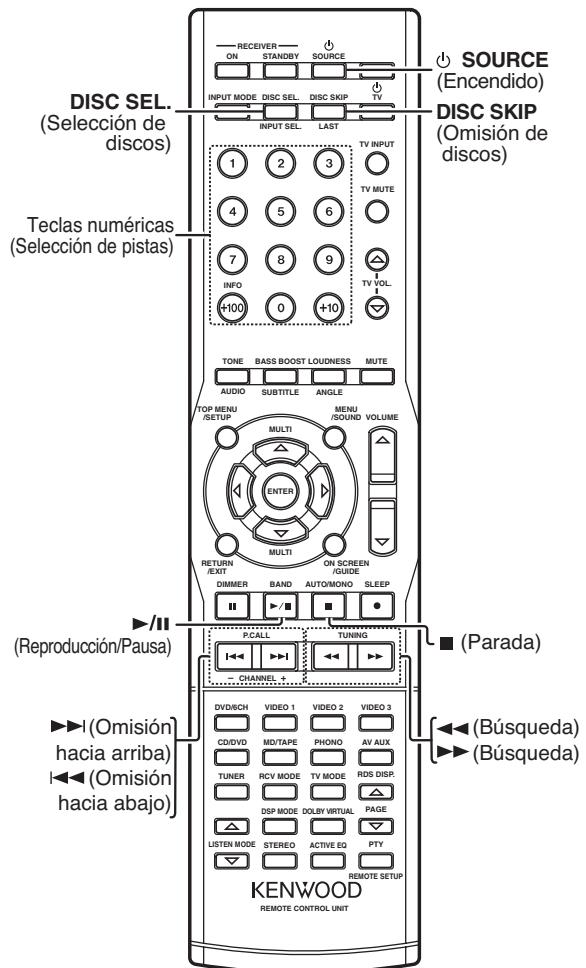


Consulte lo siguiente con respecto al tipo de operaciones de control remoto disponibles para cada componente.

### Teclas de operaciones de VCR (Platina de video)

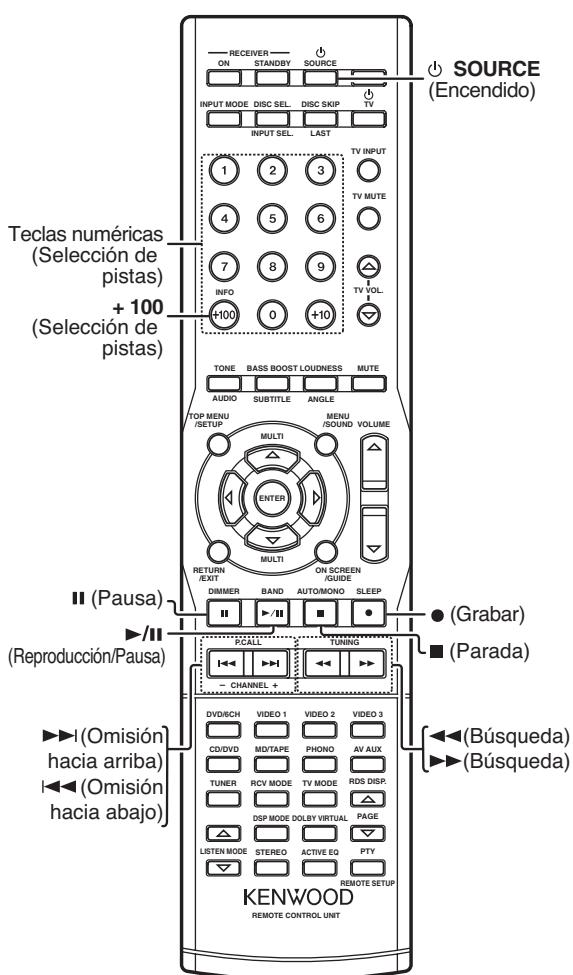


### Teclas de operaciones del reproductor de CD



Consulte lo siguiente con respecto al tipo de operaciones de control remoto disponibles para cada componente.

### Teclas de operaciones de la grabadora de MD (fabricado por Kenwood)



#### Notas

1. Es posible que algunos códigos sólo se activen con alguna de las funciones disponibles en determinados modelos.
2. En las anteriores cuadro se muestran las funciones típicas disponibles para cada componente. Algunos fabricantes utilizan combinaciones de teclas diferentes para realizar funciones similares. Por esa razón, se han programado funciones adicionales en algunas de las teclas numéricas sin uso como ayuda para controlar equipos.

# En caso de dificultades

## Restauración del microprocesador

El microprocesador puede funcionar incorrectamente (la unidad no puede utilizarse o muestra indicaciones erróneas) si el cable de alimentación se desenchufa mientras la alimentación está activada, o debido a otros factores externos. Si esto ocurre, ejecute el siguiente procedimiento para restaurar el microprocesador y para que la unidad recupere su funcionamiento normal.

**Con el cable de alimentación enchufado, desactive la tecla POWER ON/OFF. A continuación, presione la tecla POWER ON/OFF mientras mantiene presionada ⌂.**

• Tenga en cuenta que al restaurar el microprocesador, el contenido de la memoria se borra y la unidad vuelve al estado en el que estaba de fábrica.

## Amplificador

Problema	Causa	Solución
<b>Ausencia de sonido de los altavoces.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Los cables de altavoz están desconectados.</li><li>VOLUME está ajustado en la posición de valor mínimo.</li><li>MUTE está activado.</li><li>Los interruptores SPEAKERS están desactivados (OFF).</li><li>Los auriculares están conectados a los jack PHONES.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Conéctelos correctamente; para ello, consulte "Conexión de los altavoces". → [15]</li><li>Ajuste el volumen en un nivel adecuado. → [24]</li><li>Desactive (OFF) MUTE.</li><li>Ajuste el interruptor o interruptores SPEAKERS en ON. → [24]</li><li>Desenchufe la clavija de los auriculares. → [26]</li></ul>
<b>El indicador de espera parpadea y no se oye el sonido.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Los cables de altavoz están cortocircuitados.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Desactive la alimentación, elimine el cortocircuito y, a continuación, active de nuevo la alimentación.</li></ul>
<b>El sonido no se oye por uno de los altavoces.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>El cable de altavoz está desconectado.</li><li>El altavoz no se ha ajustado correctamente.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Conéctelo correctamente; para ello, consulte "Conexión de los altavoces". → [15]</li><li>Ajústelo consultando "Preparación del sonido envolvente". → [17]</li></ul>
<b>El sonido no se oye por los altavoces de sonido envolvente y/o el altavoz central, o el sonido es mínimo.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Los cables de altavoz de sonido envolvente y/o el cable de altavoz central están desconectados.</li><li>El altavoz no se ha ajustado correctamente.</li><li>No se ha activado ningún modo envolvente.</li><li>Los controles de volumen del sonido envolvente y/o central están ajustados en el nivel mínimo.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Conéctelo correctamente; para ello, consulte "Conexión de los altavoces". → [15]</li><li>Ajústelo consultando "Preparación del sonido envolvente". → [17]</li><li>Seleccione un modo envolvente.</li><li>Ajuste los niveles de altavoz utilizando el tono de prueba. → [21]</li></ul>
<b>Se genera un zumbido al elegir el selector de entrada PHONO.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>El cable de audio del plato giradiscos no está conectado a las tomas PHONO.</li><li>El plato giradiscos no está conectado a masa.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Inserte las clavijas del cable de audio con firmeza en las tomas PHONO.</li><li>Conecte el cable de puesta a masa al terminal GND del panel posterior.</li></ul>
<b>Al reproducir una señal de fuente Dolby Digital mediante un reproductor de DVD, el sonido se interrumpe poco tiempo después de iniciarse.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Existen muchas causas posibles para este problema, en función del tipo de reproductor de DVD utilizado.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ajuste el modo de entrada en digital manual antes de iniciar la reproducción de la fuente Dolby Digital. → [8]</li></ul>
<b>No se oye el sonido durante la reproducción mediante un reproductor de DVD.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>El modo de entrada está ajustado en digital manual.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Presione la tecla <b>INPUT MODE</b> para seleccionar el modo lleno automático. → [8]</li></ul>
<b>No es posible grabar normalmente una fuente de video.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>El software está protegido contra copias.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>No es posible grabar software de video protegido contra copias.</li></ul>
<b>Aparece una presentación como Exx : XXX.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Se han detectado problemas durante la calibración AUTO SETUP.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Consulte las secciones "Acerca de los mensajes de error" y "Acerca de los mensajes de advertencia". → [18]</li></ul>

**Sintonizador**

Problema	Causa	Solución
<b>No es posible recibir emisoras de radio.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No hay ninguna antena conectada.</li> <li>• La banda de emisión no está correctamente ajustada.</li> <li>• La frecuencia de la emisora deseada no está sintonizada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte una antena. <span style="float: right;">→ [16]</span></li> <li>• Ajuste correctamente la banda de emisión.</li> <li>• Sintonice la frecuencia de la emisora que desee. <span style="float: right;">→ [28]</span></li> </ul>
<b>Interferencias.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruido debido al ruido de encendido de un automóvil.</li> <li>• Ruido debido a interferencias de un aparato eléctrico.</li> <li>• Ruido debido a un TV cercano.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Instale la antena de exterior alejada de la carretera.</li> <li>• Desactive la alimentación del aparato.</li> <li>• Instale el receptor alejado del TV.</li> </ul>
<b>No es posible recibir una emisora memorizada presionando la tecla numérica correspondiente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La emisora memorizada pertenece a una frecuencia que no puede recibirse.</li> <li>• La memoria predefinida se borró debido a que el cable de alimentación estuvo desenchufado durante mucho tiempo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Memorice una emisora con una frecuencia que pueda recibirse.</li> <li>• Memorice la emisora de nuevo.</li> </ul>

**Control remoto**

Problema	Causa	Solución
<b>No es posible seleccionar ciertas entradas mediante el control remoto.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No hay códigos de configuración registrados para la entrada respectiva.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Registre un código de configuración en la entrada respectiva. <span style="float: right;">→ [40]</span></li> </ul>
<b>No es posible utilizar el control remoto.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El control remoto está ajustado en un modo de operación diferente.</li> <li>• Las pilas están agotadas.</li> <li>• El control remoto está demasiado lejos del sistema principal, el ángulo de control es demasiado grande o hay algún obstáculo entre este modelo y el control remoto.</li> <li>• No ha cargado software en el componente fuente.</li> <li>• Ha intentado reproducir una cinta que está grabándose en la platineta de casetes.</li> <li>• El control remoto no se ha ajustado en el modo de operación para el componente que desea controlar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse la tecla <b>RCV MODE</b> para seleccionar el modo adecuado de funcionamiento.</li> <li>• Sustitúyalas por pilas nuevas.</li> <li>• Utilice el control remoto dentro del margen controlable.</li> <li>• Introduzca software en el componente fuente que desee reproducir.</li> <li>• Espere a que finalice la grabación.</li> <li>• Presione las <b>teclas de fuente</b> o la tecla <b>↓ SOURCE</b> para activar el modo de operación del componente que desee controlar antes del empleo. <span style="float: right;">→ [40]</span></li> </ul>

# Especificaciones

## Sección de AUDIO

Salida de potencia nominal durante el funcionamiento STEREO	
IEC (20 Hz ~ 20 kHz, 0,09 % de distorsión armónica total a 6 Ω)	
..... 100 W + 100 W	
DIN (1 kHz a 6 Ω) .....	120 W + 120 W
Salida de potencia efectiva durante el funcionamiento STEREO	
RMS (1 kHz, 10 % de distorsión armónica total a 6 Ω)	
..... 150 W + 150 W	
Salida de potencia efectiva durante el funcionamiento SURROUND	
FRONT (Delanteros)	
(20 Hz ~ 20 kHz, 0,09 % de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado) .....	100 W + 100 W
(1 kHz, 0,7 % de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado) .....	120 W + 120 W
(1 kHz, 10 % de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado) .....	150 W + 150 W
CENTER (Central)	
(20 Hz ~ 20 kHz, 0,09 % de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado) .....	100 W
(1 kHz, 0,7 % de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado) .....	120 W
(1 kHz, 10 % de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado) .....	150 W
SURROUND (Sonido envolvente)	
(20 Hz ~ 20 kHz, 0,7 % de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado) .....	100 W + 100 W
(1 kHz, 0,7 % de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado) .....	120 W + 120 W
(1 kHz, 10 % de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado) .....	150 W + 150 W
SURROUND BACK (Altavoz posterior envolvente)	
(20 Hz ~ 20 kHz, 0,7 % de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado) .....	100 W + 100 W
(1 kHz, 0,7 % de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado) .....	120 W + 120 W
(1 kHz, 10 % de distorsión armónica total a 6 Ω, un canal activado) .....	150 W + 150 W
Distorsión armónica total .....	0,009 % (1 kHz, 50 W, 6 Ω)
Respuesta de frecuencia	
CD/DVD .....	10 Hz ~ 100 kHz, +0 dB ~ -3,0 dB
Respuesta PHONO "RIAA" .....	40 Hz ~ 20 kHz, +1,5 dB ~ -3,0 dB
Nivel de entrada máximo	
PHONO (MM) .....	40 mV, 1 % de distorsión armónica total a 1 kHz
Relación señal a ruido (IHF'66)	
PHONO (MM) .....	75 dB
CD/DVD .....	95 dB
Impedancia/sensibilidad de entrada	
PHONO (MM) .....	6 mV / 47 kΩ
CD/DVD, MD/TAPE, AV AUX, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, DVD/6CH .....	500 mV / 47 kΩ
Impedancia/nivel de salida	
MD/TAPE REC .....	500 mV / 1 kΩ
PRE OUT (SUBWOOFER) .....	1 V / 1 kΩ
Control de tono	
BASS .....	±10 dB (a 100 Hz)
TREBLE .....	±10 dB (a 10 kHz)
Control de sonoridad	
VOLUME de sonoridad a un nivel de -30 dB .....	+6 dB (100 Hz)

⚠ Precaución : Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.

## Sección de AUDIO DIGITAL

Frecuencia de muestreo .....	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz
Nivel de entrada / impedancia / longitud de onda	
Óptico .....	-15 dBm ~ -24 dBm, 660 nm ±30 nm
Coaxial .....	0,5 Vp-p / 75 Ω
Nivel de salida / impedancia / longitud de onda	
Óptico .....	-21 dBm ~ -15 dBm, 660 nm ±30 nm

## Sección de VIDEO

Entradas / salidas de VIDEO	
VIDEO (compuesto) .....	1 Vp-p / 75 Ω
Entradas / salidas de S VIDEO	
S VIDEO (señal luminancia) .....	1 Vp-p / 75 Ω
S VIDEO (señal crominancia) .....	0,286 Vp-p / 75 Ω
Entradas / salidas de COMPONENT VIDEO	
COMPONENT VIDEO (señal luminancia) .....	1 Vp-p / 75 Ω
COMPONENT VIDEO (CB/CR-señal) .....	0,7 Vp-p / 75 Ω

## Sección del sintonizador de FM

Margen de frecuencias de sintonización .....	87,5 MHz ~ 108,0 MHz
Sensibilidad útil	
MONO .....	1,3 μV (75 Ω) / 13,2 dBf (40 kHz dev, S/N 26 dB)
STEREO .....	45 μV (75 Ω) / 42,1 dBf (40 + 6 kHz dev, S/N 46 dB)
Distorsión armónica total	
MONO (1 kHz, 40 kHz dev) .....	0,2% (entrada de 65,2 dBf)
STEREO (1 kHz, 40 + 6 kHz dev) .....	0,8% (entrada de 65,2 dBf)
Relación señal a ruido (pondéré DIN a 1 kHz)	
MONO .....	65 dB (entrada de 65,2 dBf)
STEREO .....	60 dB (entrada de 65,2 dBf)
Separación estéreo (1 kHz) .....	36 dB
Selectividad (DIN ±300 kHz) .....	64 dB
Respuesta de frecuencia (30 Hz ~ 15 kHz) .....	+0,5 dB, -3,0 dB

## Sección del sintonizador de AM

Margen de frecuencias de sintonización .....	531 kHz ~ 1.602 kHz
Sensibilidad útil (30% mod, S/N 20 dB) .....	16 μV / (600 μV/m)
Relación señal a ruido (30% mod, 400 Hz) .....	50 dB (entrada de 60 dB <sub>μ</sub> V EMF)

## GENERALES

Consumo de energía .....	330 W
Consumo de energía de la reserva .....	menos que 2,0 W
Toma de CA	
CONMUTADA .....	total 90 W máx.
Dimensiones .....	W : 440 mm H : 166 mm D : 396 mm
Peso (neto) .....	12,3 kg

Notas

1. KENWOOD sigue una política de continuos avances en el desarrollo. Por esta razón, las especificaciones pueden cambiar sin aviso.
2. El rendimiento puede no ser pleno en lugares extremadamente fríos (bajo temperaturas de congelación del agua).

## Identificación de la unidad

Inscriba el número de serie de la unidad, que aparece en la parte posterior de la misma, en los espacios provistos en la tarjeta de garantía y también en el espacio de abajo. Al dirigirse al distribuidor para cualquier información, o para solicitar su asistencia, indíquele siempre el modelo y el número de serie del aparato.

Modelo \_\_\_\_\_ Número de serie \_\_\_\_\_

# KENWOOD